

ВВЕДЕНИЕ

- К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ 4
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! 4
- РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА . 6
- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ 6
- ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ..... 6

СОДЕРЖАНИЕ

▪ ВВЕДЕНИЕ	3
▪ НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ	7
▪ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА	29
▪ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	51
▪ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ	73
▪ ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ	89
▪ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	97
▪ ОРГАНИЗАЦИЯ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	121
▪ АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ ДИЛЕРОВ CHRYSLER	123
▪ АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	125

К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ

Уважаемый покупатель, благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на автомобиле марки Chrysler. Ваш автомобиль является продуктом самых совершенных и современных технологий, отличается особым стилем и высоким качеством, традиционно присущим продукции корпорации Chrysler. Перед началом эксплуатации автомобиля настоятельно рекомендуем вам прочесть настоящее Руководство и ознакомиться со всеми прочими документами, которые вы получили вместе с автомобилем. Внимательно изучите все органы управления агрегатами и системами автомобиля, обратив особое внимание на тормозное и рулевое управление, а также на приемы управления автоматической коробкой передач. Ознакомьтесь с особенностями поведения вашего автомобиля в различных дорожных условиях. Ваше водительское мастерство будет расти день ото дня по мере приобретения практического опыта. Как и на любом автомобиле, вам потребуется определенное время, чтобы полностью освоиться с особенностями его вождения. Относитесь к этому совершенно спокойно. Всегда и везде соблюдайте правила дорожного движения.

Неправильные приемы управления чреваты потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием. Превышение безопасной скорости или вождение автомобиля в состоянии опьянения могут иметь опасные последствия: потерю контроля над автомобилем, столкновение с другими автомобилями или неподвижными объектами, съезд с дороги в кювет или переворачивание автомобиля. В любом из перечисленных случаев возможно тяжелое травмирование или гибель людей. Пренебрежение водителем и пассажирами правилами применения ремней безопасности увеличивает для них риск травмирования и смерти при дорожно-транспортном происшествии.

Для того чтобы ваш автомобиль всегда находился в полностью исправном состоянии, проводите техническое обслуживание автомобиля только на станциях официальных дилеров Chrysler и соблюдайте рекомендованную периодичность технического обслуживания. Все авторизованные станции сервисной сети Chrysler располагают квалифицированным персоналом, специальным инструментом и оборудованием, что гарантирует качественное проведение технического обслуживания и ремонта автомобиля. Корпорация Chrysler и ее дилеры жизненно заинтересованы в том, чтобы вы были полностью удовлетворены своим автомобилем. При возникновении трудностей в разрешении каких-либо проблем, связанных с техническим обслуживанием или гарантийными обязательствами, рекомендуем обсудить их с руководством вашего дилера.

Официальный дилер корпорации Chrysler будет рад помочь вам в любом вопросе, связанном с эксплуатацией вашего автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ПОДГОТОВЛЕНО НА ОСНОВАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ДЕЙСТВОВАВШЕЙ НА ДАТУ ПОДПИСАНИЯ РУКОВОДСТВА В ПЕЧАТЬ. КОРПОРАЦИЯ CHRYSLER ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ПУБЛИКОВАТЬ ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ.

В написании данного Руководства принимали участие как специалисты по обслуживанию и ремонту, так и инженеры-конструкторы, разрабатывавшие автомобиль. Цель Руководства - познакомить вас с особенностями устройства и вождения автомобиля, а также с правилами его технической эксплуатации. В комплект эксплуатационной документации входит Сервисная книжка и прочие документы, предназначенные для владельца. Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочесть всю документацию, которую вы получили с автомобилем. Соблюдение наших инструкций и рекомендаций обеспечит безопасность и полное удовлетворение от эксплуатации автомобиля.

После ознакомления с Руководством всегда возите его с собой в автомобиле, чтобы можно было легко навести необходимую справку. При продаже автомобиля передайте Руководство следующему владельцу.

Корпорация Chrysler оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики автомобиля без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны проводить аналогичные изменения на ранее выпущенной продукции.

Настоящее Руководство включает в себя описание всего оборудования, входящего, как в стандартную комплектацию, так и устанавливаемого на автомобиль по специальному заказу. Поэтому некоторое оборудование и функции, описываемые в Руководстве, могут отсутствовать на вашем автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Прежде чем начинать эксплуатировать автомобиль, устанавливать на него какое-либо детали или дополнительное оборудование, или производить другие конструктивные изменения, обязательно прочтите настоящее Руководство.*

Поскольку огромное количество компаний предлагают на рынке запасных частей и аксессуаров свою продукцию, корпорация Chrysler не в состоянии дать гарантий в том, что безопасность вашего автомобиля Chrysler не пострадает при использовании подобных запчастей и аксессуаров. Даже если запасные части какого-либо поставщика имеют официальное одобрение (например, получено общее разрешение на применение запчасти в автомобилях или запчасть используется в составе агрегатов, имеющих одобрение), или автомобиль после установки такой детали или узла получил индивидуальное официальное разрешение на эксплуатацию, нельзя безоговорочно сделать вывод о том, что ваш Chrysler сохранит тот же уровень безопасности, которым он обладал до замены заводских деталей и узлов. В вопросах безопасности применения неоригинальных запасных частей нельзя полагаться ни на мнение экспертов, ни на заключения официальных агентств. Поэтому корпорация Chrysler принимает на себя полную ответственность только в тех случаях, когда оригинальные запасные части или изделия, имеющие четкое одобрение со стороны Chrysler, установлены на автомобиль на авторизованной станции официального дилера Chrysler. Аналогичное правило действует и в случае последующего вмешательства в конструкцию и изменения первоначального состояния автомобиля Chrysler. Гарантийные обязательства изготовителя автомобиля не распространяются ни на одну деталь, которая не была поставлена корпорацией Chrysler. Гарантия не покрывает стоимость ремонта или прочих работ, которые могут потребоваться в связи с установкой или использованием неоригинальных деталей, узлов, дополнительного оборудования, материалов или присадок. Точно также гарантия не покрывает стоимость ремонта повреждений или восстановления первоначального состояния автомобиля, обусловленных любым изменением конструкции, не соответствующим заводской спецификации автомобиля. На станции официального дилера Chrysler вы можете приобрести оригинальные запчасти и аксессуары марки Mopar, а также другие изделия, применение которых одобрено корпорацией Chrysler. Разумеется, здесь вы всегда можете рассчитывать на добросовестный и квалифицированный совет по любым вопросам эксплуатации вашего автомобиля. Когда настанет время в очередной раз обслужить ваш автомобиль, помните, что никто не знает особенности конструкции вашего автомобиля лучше, чем прошедшие заводскую подготовку специалисты официального дилера. Дилер располагает всей необходимой номенклатурой оригинальных запасных частей Mopar и заинтересован в том, чтобы вы были полностью удовлетворены вашим автомобилем Chrysler. Все права защищены © Chrysler

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА

С помощью оглавлений вы легко найдете тот раздел Руководства, который содержит интересующие вас сведения. Кроме того, в конце Руководства приведен подробный алфавитный указатель, который содержит список всех ключевых слов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

В настоящем Руководстве мы используем сигнальное слово **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**, чтобы предупредить вас об опасных последствиях неправильных действий, которые могут привести к дорожно-транспортному происшествию или травмированию людей. Если выполняемая операция или рассматриваемая ситуация связана с возможностью повреждения автомобиля или дополнительного оборудования, то используется сигнальное слово **ВНИМАНИЕ**. Рекомендуем вам внимательно прочесть все разделы настоящего Руководства. При поверхностном ознакомлении с материалом Руководства, вы рискуете пропустить важную с точки зрения безопасности информацию. Всегда соблюдайте все инструкции и рекомендации Руководства по эксплуатации и будьте особенно внимательны к предупреждениям об опасности.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ

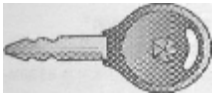
Идентификационный номер автомобиля (VIN) отштампован на пластине, которая установлена сверху на панели управления около левого нижнего угла ветрового стекла. Пластина с VIN-номером видна снаружи автомобиля сквозь ветровое стекло.

НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ

▪	КЛЮЧИ	9
○	Блокировка дверных замков при помощи ключа	9
○	Сигнализатор оставленного в замке ключа зажигания	9
▪	ИММОБИЛАЙЗЕР "SENTRY KEY" (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	9
○	Замена или изготовление дополнительных ключей	9
▪	ИЗВЛЕЧЕНИЕ КЛЮЧА ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ	10
○	Автоматическая коробка передач	10
○	Механическая коробка передач	10
▪	БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА	10
○	Блокировка рулевого колеса "вручную"	10
○	Разблокировка рулевого колеса	10
○	Система блокировки ключа зажигания и рычага переключателя диапазонов автоматической коробки передач	11
▪	ЗАМКИ ДВЕРЕЙ	11
○	Блокировка дверных замков вручную	11
○	Блокировка дверей с электроприводными замками	11
○	Система централизованной блокировки замков дверей	11
○	Автоматическая блокировка дверных замков (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	12
○	Дистанционное управление системой блокировки замков дверей автомобиля	12
○	"Защита детей" - блокировка замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля	13
▪	СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ "PREMIUM" (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	14
○	Включение охранной сигнализации	14
○	Отключение системы охранной сигнализации	14
○	Действие охранной сигнализации при блокировке дверей вручную	15
▪	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ	15
○	Автоматическое опускание стекол	15
○	Клавиши управления стеклоподъемниками задних окон	15
▪	СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПассаЖИРОВ	15
○	Диагонально-поясной ремень безопасности	16
○	Преднатяжители ремней безопасности	18
○	Регулировка промежуточной петли во высоте	19
○	Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности	19
○	Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности	20
○	Обеспечение безопасности детей	20
○	Дополнительная система защиты водителя и переднего пассажира-подушки безопасности	23
▪	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ДВИГАТЕЛЯ	27
▪	ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ	27
○	Отработавшие газы	27
○	Контрольный осмотр в салоне автомобиля	28
○	Контрольный осмотр снаружи автомобиля	28

КЛЮЧИ

Дилер, продавший вам новый автомобиль, знает кодовые номера ключей от замков вашего автомобиля. Эти кодовые номера понадобятся, когда вы будете заказывать у дилера дополнительные ключи. Узнайте кодовые номера и храните их в надежном месте, недоступном для посторонних людей.



Ключ с двухсторонней бородкой можно вставлять в замок любой стороной.

Запирание дверных замков при помощи ключа

Ключ можно вставлять в замок любой стороной. Чтобы заблокировать дверь, поверните ключ против часовой стрелки, а для разблокировки двери - по часовой стрелке. Рекомендации по смазке дверных замков даны в главе 7 настоящего Руководства.

Сигнализатор оставленного в замке ключа зажигания

Если ключ оставлен в замке зажигания, то при открывании водительской двери включится звуковой сигнализатор, напоминающий о необходимости извлечь ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Когда водительская дверь открыта, а ключ вставлен в замок зажигания, электрическая блокировка замков не работает.*

ИММОБИЛАЙЗЕР "SENTRY KEY" (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Если ваш автомобиль оборудован иммобилайзером "SENTRY KEY", то ключ зажигания посылает кодированный сигнал в систему электронного управления автомобилем. Двигатель запустится, и автомобиль придет в движение только при условии, что электронный блок распознал сигнал от ключа зажигания. В противном случае, двигатель запускается, но через две секунды глохнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Иммобилайзер "SENTRY KEY" не совместим с системами дистанционного запуска двигателя.*

Одновременное использование этих систем может привести к сложностям при попытке завести автомобиль, а также к снижению эффективности систем охранной сигнализации. Близость крупных металлических предметов также может стать причиной проблем при запуске двигателя. Такие предметы не могут повредить иммобилайзер "SENTRY KEY", но могут вызвать временные сложности при попытке запустить двигатель, если они находятся слишком близко от замка зажигания. Если это имеет место, выключите зажигание и удалите все металлические предметы с кольца, на котором находится ключ. Повторите попытку запустить двигатель.

При включении зажигания (ключ повернут в положение "ON") световой сигнализатор иммобилайзера должен включиться примерно на три секунды и затем погаснуть. Если блок иммобилайзера не распознал сигнал от ключа зажигания, сигнализатор начнет мигать. Это свидетельствует о том, что иммобилайзер заблокировал системы двигателя. Включение сигнализатора иммобилайзера при работающем двигателе или на ходу автомобиля является признаком неисправности системы иммобилайзера. Последующая попытка пуска двигателя (поворотом ключа в положение "ON/START") может оказаться безуспешной.

Все ключи, которые вы получаете при покупке нового автомобиля, запрограммированы для вашего автомобиля.

Замена или изготовление дополнительных ключей

ПРИМЕЧАНИЕ: *Для запуска двигателя должны использоваться только ключи, которые были запрограммированы для вашего автомобиля.*

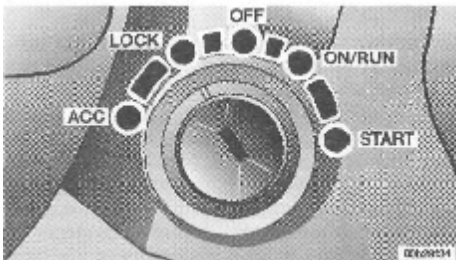
Для изготовления дополнительных экземпляров ключей необходим четырехзначный PIN-код. Узнайте код у дилера, который продал вам автомобиль. Изготовление ключей можно заказать только у дилера Chrysler. Одной из операций является программирование ключей под конкретный электронный блок иммобилайзера вашего автомобиля. Кроме того, заказ ключа у дилера гарантирует, что новый ключ будет соответствовать замкам вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если требуется произвести ремонт иммобилайзера, то необходимо предоставить дилеру полный комплект ключей от вашего автомобиля.*

ИЗВЛЕЧЕНИЕ КЛЮЧА ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ

Автоматическая коробка передач

Переведите рычаг переключателя диапазонов автоматической коробки передач в положение "PARK" (Стоянка) и убедитесь в том, что кнопка на рукоятке рычага вернулась в выдвинутое положение. Поверните ключ зажигания в положение "OFF" (Выключено), затем в положение "LOCK" (Блокировка) и извлеките его из замка зажигания.



Положения ключа зажигания:

ACC - Вспомогательные потребители электроэнергии;

LOCK - Блокировка рулевого колеса;

OFF - Зажигание выключено;

ON/RUN - Зажигание включено/Двигатель работает

START - Стартер

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если вы попытаетесь извлечь ключ из замка зажигания до того, как переведете рычаг переключателя диапазонов передач в положение*

"PARK", ключ может быть временно заблокирован в замке. В этом случае слегка поверните ключ вправо и затем извлеките его из замка, как описано выше. В случае попытки извлечь ключ, не соблюдая вышеописанных правил, система будет удерживать ключ в замке, напоминая вам, что устройство безопасности не приведено в рабочее положение. Независимо от того, работает ли двигатель, ключ нельзя извлечь из замка зажигания до тех пор, пока вы правильно не выполните процедуру извлечения ключа.

Механическая коробка передач

Нажмите и удерживайте в таком положении кнопку, расположенную между замком зажигания и панелью управления. Поверните ключ в положение "LOCK" (Блокировка) и извлеките его из замка зажигания.

БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА

В рулевую колонку вашего автомобиля встроен замок блокировки рулевого колеса. Замок не позволяет поворачивать рулевое колесо при отсутствии ключа в замке зажигания. Рулевое колесо автоматически блокируется при извлечении ключа из замка зажигания при повороте из нейтрального положения не более, чем на половину оборота (в любую сторону).

Блокировка рулевого колеса "вручную"

При работающем двигателе поверните рулевое колесо на 180°, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания. Слегка поверните рулевое колесо в любом направлении до включения блокировки.

Отпирание замка блокировки рулевого колеса

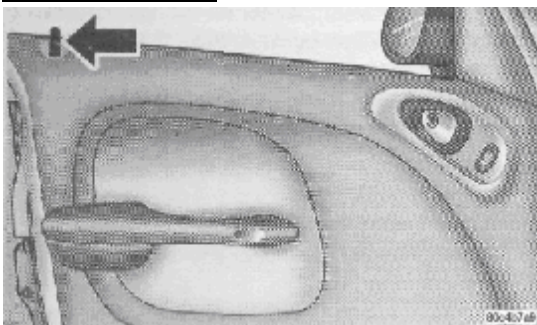
Вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Если ключ в замке поворачивается с большим трудом, слегка поверните рулевое колесо влево или вправо, чтобы освободить запорный элемент замка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для включения блокировки рулевого колеса вы поворачивали его вправо, то для облегчения отпирания замка следует повернуть рулевое колесо также вправо. Аналогично, если для включения блокировки вы поворачивали рулевое колеса влево, то для облегчения отпирания замка следует рулевое колесо повернуть также влево.

Система блокировки ключа зажигания и рычага переключателя диапазонов автоматической коробки передач

Предохранительная система не позволяет извлечь ключ из замка зажигания, если рычаг переключателя диапазонов не находится в положении "PARK", и кнопка на рукоятке не отжата. Система также блокирует рычаг переключателя в положении "PARK", если ключ зажигания находится в любом положении, кроме "OFF" и "ON".

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ



Блокировка дверных замков вручную

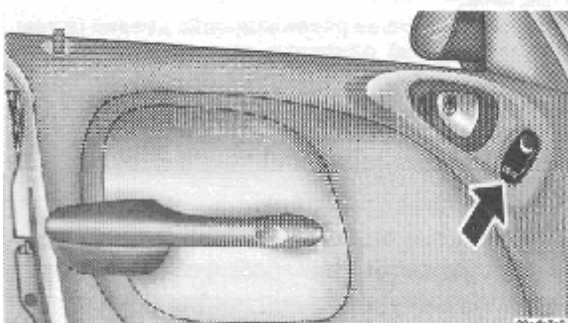
Используя кнопки ручной блокировки, можно заблокировать двери изнутри автомобиля. Если кнопка опущена, то при закрывании дверь блокируется. Поэтому перед тем, как закрыть двери, проверьте, не остались ли ключи внутри автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Из соображений безопасности, в том числе в случае дорожно-транспортного происшествия, дверные замки должны быть заблокированы как во время движения автомобиля, так и на стоянке, когда вы покидаете автомобиль.

ВНИМАНИЕ!

Незапертый автомобиль провоцирует кражу. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания и блокируйте все двери.



Блокировка дверей с электроприводными замками

Выключатели блокировки расположены на панелях передних дверей. Нажмите на выключатель, чтобы заблокировать или разблокировать двери.

Система централизованной блокировки замков дверей

Все двери автомобиля (включая заднюю дверь) блокируются при первом же повороте ключа в положение "LOCK". Если задействована двойная блокировка дверей при помощи системы централизованной блокировки замков, то для одновременной разблокировки всех дверей автомобиля требуется два раза повернуть ключ в замке в течение пяти секунд. Можно также отключить функцию двойной блокировки и разблокировать все двери автомобиля одним поворотом ключа,

выполнив следующие действия:

- 1) Закройте все двери и вставьте ключ в замок зажигания.
- 2) Поверните ключ из положения "ON" в положение "OFF" четыре раза подряд и оставьте его в положении "OFF".
- 3) В течение последующих 10 секунд нажмите на дверной выключатель системы централизованной блокировки замков, переключите его в положение "UNLOCK".
- 4) Короткий мелодичный сигнал подтвердит, что отключение двойной блокировки успешно завершено.

Чтобы вновь включить функцию двойной блокировки, необходимо повторно выполнить вышеописанные процедуры.

Автоматическая блокировка дверных замков (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Замки дверей автоматически блокируются при выполнении следующих условий:

- 1) Все двери закрыты;
- 2) Скорость движения автомобиля превышает 24 км/ч;
- 3) Нажата педаль акселератора.

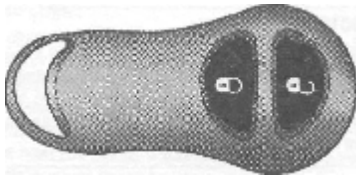
Автоматическая блокировка дверных замков может быть включена или выключена по усмотрению водителя. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- 1) Закройте все двери и вставьте ключ в замок зажигания.
- 2) Поверните ключ из положения "ON" в положение "OFF" четыре раза подряд и оставьте его в положении "OFF".
- 3) В течение последующих 10 секунд нажмите на дверной выключатель системы централизованной блокировки замков, переключив его в положение "LOCK".
- 4) Короткий мелодичный сигнал подтвердит, что отключение автоматической блокировки успешно завершено.

Вы можете вновь включить автоматическую блокировку дверных замков, повторно выполнив вышеописанные процедуры.

Дистанционное управление системой централизованной блокировки замков дверей

Система дистанционного управления позволяет блокировать и разблокировать двери автомобиля (в том числе заднюю дверь) снаружи, с расстояния около семи метров, при помощи автономного пульта. При этом пульт можно не направлять на автомобиль.



Разблокировка дверей (включая заднюю дверь)

Для разблокировки водительской двери один раз нажмите и отпустите кнопку "UNLOCK" на пульте дистанционного управления. Если нажать и отпустить эту кнопку дважды в течение пяти секунд, то произойдет одновременная разблокировка всех дверей автомобиля (включая заднюю дверь). При этом освещение салона включится и будет работать в течение 30 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Функцию одновременной разблокировки дверей (в том числе, задней двери) двукратным нажатием кнопки можно отменить, и разблокировать все двери однократным нажатием кнопки пульта дистанционного управления, выполнив действия, описанные в параграфе "Система централизованной блокировки замков дверей".*

Блокировка дверей

Нажмите и отпустите кнопку блокировки на пульте дистанционного управления, чтобы блокировать все двери. При выполнении команды раздастся короткий звуковой сигнал, и мигнут передние габаритные огни автомобиля.

Подтверждение блокировки дверей звуковым сигналом

Функцию подтверждения блокировки дверей звуковым сигналом можно отменить или включить следующим образом:

- 1) Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение "ON".
- 2) Нажмите и не отпускайте в течение 4-10 секунд кнопку разблокировки ("UNLOCK") на пульте дистанционного управления.
- 3) Продолжая удерживать кнопку "UNLOCK", нажмите на кнопку блокировки дверей ("LOCK").
- 4) Отпустите обе кнопки на пульте.

Короткий мелодичный сигнал подтвердит, что процедура завершена.

Дополнительные пульты дистанционного управления

Для вашего автомобиля можно запрограммировать до четырех пультов дистанционного управления. Два пульта, которые запрограммированы на заводе-изготовителе, передаются вам при покупке нового автомобиля. За подробной информацией о получении дополнительных пультов обратитесь к вашему дилеру.

Общие сведения

Передатчик и приемник работают на несущей частоте 433,92 МГц (в соответствии с требованием стандарта ЕЕС). Эти устройства должны быть сертифицированы на соответствие местным стандартам в каждой конкретной стране. В данной области техники используются два стандарта: ETS 300-220 (Европейский стандарт на средства телекоммуникации), применяемый в большинстве стран, и стандарт Германии BZT 225Z125, который базируется на стандарте ETS 300-220, но содержит и некоторые дополнительные требования. Функционирование радиопульта должно удовлетворять двум условиям:

- 1) Устройства не должны являться источником вредных радиопомех.
- 2) Устройства должны нормально функционировать в условиях сильных внешних помех.

Если пульт дистанционного управления не работает на нормальном удалении от автомобиля, возможны две причины:

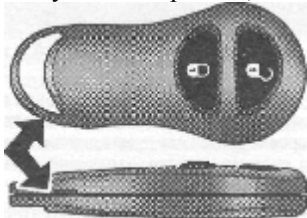
- 1) Разряд элементов питания пульта. Средний срок службы элементов питания составляет от одного до двух лет.
- 2) Близкое расположение источников сильных помех (радиовышки с передатчиками, наземное радиооборудование аэропортов, некоторые мобильные и СВ-радиостанции).

Замена элементов питания пульта

Для замены отслуживших свой срок элементов питания рекомендуется использовать элементы типа 2016 или их аналоги.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Не затрагивайте до клемм аккумуляторной батареи, которые находятся на внутренней стороне корпуса или на печатной плате.*

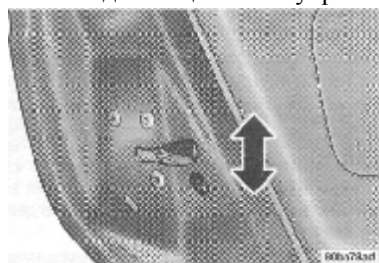
- 1) Расположив пульт кнопками вниз, с помощью тонкой монеты разъедините крышки корпуса пульта. При этом будьте осторожны, чтобы не повредить резиновую уплотнительную прокладку.



<= Вставить край тонкой монеты

- 2) Извлеките старые и вставьте новые элементы питания. Не прикасайтесь пальцами к контактным поверхностям новых элементов. Жирные отпечатки пальцев снижают работоспособность элементов питания. Если вы касались контактных поверхностей руками, перед установкой в пульт протрите элементы тканью, смоченной спиртом.

3) Соберите корпус пульта, сжав две его части до щелчка. Убедитесь, что расстояние между двумя половинками корпуса повсюду одинаково. Проверьте функционирование пульта дистанционного управления.



"Защита детей" - блокировка замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля

Для обеспечения безопасности малолетних детей на заднем сиденье автомобиля, задние двери снабжены дополнительной блокировкой замков. Для того чтобы включить дополнительную блокировку, откройте каждую заднюю пассажирскую дверь и передвиньте рычажок около дверного замка в верхнее ("UP") положение. Когда система блокировки включена, заднюю пассажирскую дверь можно открыть только с помощью наружной рукоятки, даже если дверь не заблокирована при помощи внутренней кнопки блокировки двери.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Будьте бдительны - в случае дорожно-транспортного происшествия люди могут оказаться запертыми в автомобиле. Помните, что если включена блокировка "Защита детей", то задние пассажирские двери можно

открыть только снаружи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того чтобы выйти из автомобиля в экстренной ситуации, вытяните вверх внутреннюю кнопку блокировки на задней пассажирской двери, опустите стекло и откройте дверь наружной рукояткой.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ "PREMIUM" (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Система предохраняет двери автомобиля (в том числе заднюю дверь), замок капота и замок зажигания от несанкционированного доступа посторонних лиц. Используя ультразвуковой датчик, система реагирует на попытку проникновения внутрь автомобиля через разбитое стекло и т.п. Кроме того, при попытке взлома электросистемы или системы коммуникаций включается сигнал тревоги - сирена мощностью 110 децибел с автономным питанием. Сигнал тревоги остается включенным в течение 30 секунд. Если в течение этого времени не отключить сирену, она будет звучать еще четыре минуты. Если сработал ультразвуковой датчик, реагирующий на попытку незаконного проникновения в автомобиль, система охранной сигнализации включит сирену на 30 секунд. При соответствующем программировании сигнал тревоги также включается на 5-15 секунд после открывания любой из дверей автомобиля. Если вы хотите отключить сирену охранной сигнализации, вставьте ключ с кодовой картой "Sentry Key" в замок зажигания и поверните его в положение "ON/START".

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель не запустится, пока система охранной сигнализации не будет отключена.

Включение охранной сигнализации

Чтобы включить охранную сигнализацию, необходимо выполнить следующие действия:

- 1) Извлечь ключ из замка зажигания и выйти из автомобиля.
- 2) Закрыть все двери и заблокировать их при помощи дверных замков, выключателей электромеханической блокировки дверей или пульта дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей.
- 3) Световой сигнализатор на панели управления будет часто мигать в течение 16 секунд. Это означает, что система охранной сигнализации приведена в состояние готовности. Если сигнализатор светится, но не мигает, то система активизирована, но имеются какие-то неисправности в электрических цепях охранной сигнализации, отвечающих за охрану замка капота или задней двери. По истечении 16 секунд световой сигнализатор охранной сигнализации продолжает мигать, но уже с большими интервалами, подтверждая нормальную работу системы.

Для нормального запуска двигателя автомобиля, оборудованного иммобилайзером "SENTRY KEY", необходим ключ зажигания, который запрограммирован именно для этого конкретного автомобиля. При попытке запустить двигатель "правильным" ключом система охранной сигнализации отключается, а использование "неправильного" ключа приведет к включению сигнала тревоги.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ультразвуковой датчик системы охранной сигнализации может быть отключен, при этом система по-прежнему реагирует на попытки несанкционированного доступа. Это позволяет вам оставлять в закрытом салоне автомобиля детей и животных, не опасаясь, что в результате их движений сработает сирена.

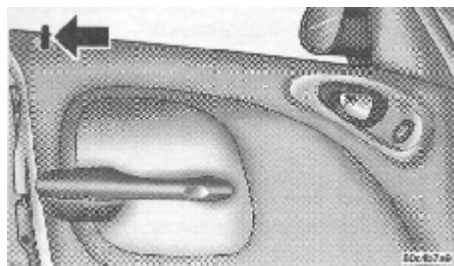
Чтобы отключить ультразвуковой датчик охранной сигнализации, необходимо три раза в течение пяти секунд заблокировать двери автомобиля при помощи дверных замков или пульта дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей (используя то и другое в произвольном сочетании).

Отключение системы охранной сигнализации

Чтобы отключить систему охранной сигнализации, разблокируйте переднюю дверь при помощи пульта дистанционного управления или при помощи ключа и, вставив ключ иммобилайзера "SENTRY KEY" в замок зажигания, поверните его в положение "ON/START". Если вы разблокируете дверь ключом, то вы должны успеть повернуть ключ иммобилайзера в положение "ON/START" в течение пяти секунд, чтобы предотвратить включение сирены охранной сигнализации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система охранной сигнализации не отключается при отсоединении аккумуляторной батареи.

Если система охранной сигнализации включена, то световой сигнализатор мигает каждые две секунды.



Действие системы охранной сигнализации при блокировке дверей вручную

Если замки дверей заблокированы при помощи кнопок ручной блокировки дверей, система охранной сигнализации не включается.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Клавиши управления электрических стеклоподъемников передних окон расположены на панели управления, над пультом управления кондиционера. Левая клавиша управляет стеклоподъемником переднего окна со стороны водителя, правая - стеклоподъемником со стороны переднего пассажира. Между клавишами управления передних стеклоподъемников находится

специальная кнопка, которая позволяет вам заблокировать действие клавиш управления стеклоподъемников задних окон.

Автоматическое опускание стекол

Стеклоподъемники дверей водителя и переднего пассажира снабжены функцией автоматического опускания стекла. Нажмите на клавишу вниз до преодоления ощутимого сопротивления, затем отпустите ее, и стекло начнет опускаться.

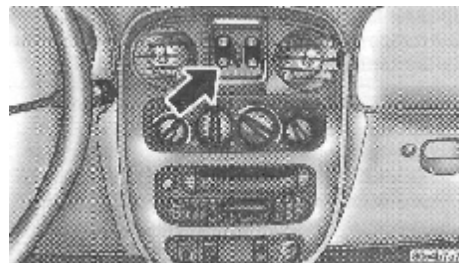
Чтобы опустить стекло частично, слегка нажмите вниз на клавишу и удерживайте ее. Когда стекло опустится достаточно, отпустите клавишу, и стекло остановится.

Клавиши стеклоподъемников задних окон

Клавиши электрических стеклоподъемников задних окон расположены на задней части центральной консоли, около пола.

СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРОВ

Основные средства обеспечения пассивной безопасности, которыми оборудован ваш автомобиль, включают в себя ремни безопасности передних и задних сидений, а также фронтальные надувные подушки безопасности, защищающие водителя



и пассажира на переднем сиденье. Кроме того, ваш автомобиль может быть оборудован надувными боковыми подушками безопасности, встроенными в спинку сидений водителя и переднего пассажира (см. раздел "Боковые подушки безопасности"). При перевозке в автомобиле малолетних детей, которые не могут еще пользоваться обычными ремнями безопасности, рассчитанными на взрослых людей, следует использовать специальные детские кроватки и кресла. Эти средства обеспечения безопасности детей могут закрепляться в автомобиле с помощью штатных ремней безопасности. Настоятельно рекомендуем вам обратить особое внимание на излагаемые в этом разделе сведения. Это обеспечит правильное применение средств пассивной безопасности и максимально снизит риск травмирования или тяжесть последствий дорожно-транспортного происшествия.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Во время движения автомобиля очень опасно находиться в отделении, предназначенном для перевозки багажа (как внутри, так и снаружи автомобиля). В случае дорожно-транспортного происшествия, для людей, находящихся в багажном отделении, многократно возрастает риск серьезных травм или гибели.*
- *Недопустимо, чтобы во время движения люди внутри автомобиля располагались где-либо, кроме сидений, оборудованных ремнями безопасности.*
- *Всегда пристегивайте свой ремень безопасности и проверяйте, чтобы все пассажиры также находились на сиденьях и были должным образом пристегнуты ремнями.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры могут получить значительно более тяжелые травмы, если не будут должным образом пристегнуты ремнями безопасности. Вы можете удариться о внутренние детали салона, столкнуться с другими пассажирами или вылететь из автомобиля через оконный или дверной проем. Кроме того, не пристегнутый ремнем пассажир может серьезно травмировать других людей, находящихся в автомобиле. Всегда проверяйте, пристегнуты ли вы и все пассажиры должным образом ремнями безопасности.

Пользуйтесь ремнем безопасности всегда, даже если вы полностью уверены в своем водительском мастерстве. Короткие поездки на автомобиле тоже не должны быть исключением. На дороге встречаются и малоопытные водители, по вине которых вы можете стать участником дорожно-транспортного происшествия. Несчастье случается и далеко от дома и на своей улице. Специальные исследования последствий дорожно-транспортных происшествий показали, что ремни безопасности очень часто спасают жизнь водителей и пассажиров. Кроме того, ремни снижают тяжесть травмирования. Самые трагичные последствия бывают, когда при столкновении автомобилей люди выпадают из салона. Применение ремней безопасности исключает этот риск. Ремни также снижают травмирование при ударах о внутренние детали салона. Каждый человек, находящийся в автомобиле во время движения, должен быть всегда пристегнут ремнем безопасности.

Диагонально-поясной ремень безопасности

Все посадочные места в вашем автомобиле оборудованы диагонально-поясными ремнями.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда спинка какого-либо заднего сиденья была сложена или откинута, а затем возвращена в поднятое положение, замок ремня безопасности может оказаться заклиненным между сиденьями. При таком положении замка запорная скоба ремня безопасности не может правильно войти в него. Владелец автомобиля или работник станции технического обслуживания должны убедиться, что при возврате спинки заднего сиденья в поднятое положение замок ремня безопасности остался свободным. Пренебрежение этим правилом безопасности может привести к тяжелым травмам или гибели людей в аварийной ситуации.

Инерционная катушка блокирует вытягивание ремня только при очень резком торможении и столкновении автомобиля. Поэтому в обычных условиях движения автомобиля плечевая лямка ремня практически не стесняет движений водителя или пассажира. Но, в случае столкновения автомобиля, ремень заблокируется и удержит тело человека от опасных перемещений, снизив риск удара о детали интерьера или выпадения из автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Неправильное положение ремней на теле человека представляет большую опасность. Ремни безопасности предназначены для оптимальной передачи значительных нагрузок, возникающих при дорожно-транспортных происшествиях, на наиболее прочные кости человеческого скелета.*
- *Запрещается пристегивать двух пассажиров одновременно одним ремнем безопасности. При дорожно-транспортном происшествии это чревато взаимным травмированием обоих пассажиров. Никогда не пристегивайте диагонально-поясным или поясным ремнем двух пассажиров одновременно, независимо от их возраста и роста.*
- *Если человек неправильно пристегнут ремнем, риск травм при дорожно-транспортном происшествии значительно возрастает. Вы можете получить травмы внутренних органов, или соскользнуть под плечевую лямку ремня. Следуя приведенным ниже правилам, вы сможете правильно использовать ремни для обеспечения безопасности водителя и пассажиров.*

Правила пользования диагонально-поясным ремнем безопасности

- 1) Сядьте на сиденье и закройте дверь. Плотно придвиньтесь к спинке и отрегулируйте положение сиденья.
- 2) Запорная скоба находится над спинкой вашего сиденья. Возьмитесь за скобу и вытяните ремень на необходимую длину. Сдвиньте скобу вдоль ремня так, чтобы можно было опоясаться ремнем.
- 3) После того, как установлена нужная длина ремня, вставьте запорную скобу в замок и нажмите на нее до четкого щелчка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Если пристегнуть ремень не к своему замку, защитные свойства ремня значительно снизятся. Поясная лямка может сместиться слишком высоко и стать причиной травмирования внутренних органов. Всегда пристегивайте ремень к своему замку.*
- *Если ремень обладает большой слабостью, он не сможет надежно защитить вас в дорожно-транспортном*



происшествии. При резком торможении автомобиля или столкновении вы сильно переместитесь вперед, что увеличит риск травмирования. Лямка ремня должна плотно прилегать к телу.

- *Очень опасно пропускать плечевую лямку ремня под*



рукой. При этом велика вероятность сильного удара о детали салона и травмирования головы и шеи. Кроме того, лямка, проходящая под рукой, может стать причиной травмирования внутренних органов. Помните, что ребра могут выдержать гораздо меньшую нагрузку, чем плечевой пояс. Правильное положение плечевой лямки относительно тела обеспечивает при дорожно-транспортном происшествии

безопасную передачу высоких нагрузок от ремня на наиболее прочные кости скелета.

- 4) Расположите поясную лямку на бедрах. Она не должна лежать на животе. Для того чтобы убрать слабинку поясной лямки, потяните вверх за плечевую лямку, как показано на рисунке. Если поясная лямка натянута слишком туго, наклоните запорную скобу и вытяните немного поясную лямку назад. Плотный прилегающий к телу ремень уменьшает вероятность проскальзывания под ним при столкновении автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Если поясная лямка ремня расположена на теле слишком высоко, это увеличивает вероятность травмирования внутренних органов. Причина заключается в том, что нагрузка от лямки будет передаваться не на прочные кости таза и бедер, а на внутренние органы брюшной полости. Всегда следите за тем, чтобы поясная лямка ремня располагалась как можно ниже и плотно прилегала к телу.*

- *Перекрученная лямка ремня не может выполнять своих защитных функций. В случае дорожно-транспортного происшествия она может глубоко врезаться в тело. Следите за тем, чтобы лямки ремня не были скручены. Для распрямления скрученной лямки ремня выполните описанную ниже процедуру. Если лямку ремня распрямить невозможно, обратитесь к дилеру Chrysler для замены ремня.*
- 5) Плечевая лямка ремня должна удобно лежать на грудной клетке и не касаться шеи. Возвратная пружина инерционной катушки будет автоматически выбирать слабинку.
 - 6) Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку с надписью "PRESS" (НАЖАТЬ) на замке. При этом ремень автоматически смотается на инерционную катушку. Если необходимо, передвиньте запорную скобу по лямке, чтобы обеспечить полное втягивание ремня.

Блокировка инерционной катушки диагонально-поясного ремня безопасности центрального заднего сиденья

Существует возможность заблокировать возвратную пружину инерционной катушки, когда спинка заднего сиденья не полностью зафиксирована. Такая блокировка гарантирует, что пассажир на центральном заднем сиденье не сможет пристегнуться ремнем безопасности, пока спинка заднего сиденья не будет зафиксирована должным образом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- *Если ремень безопасности центрального заднего сиденья не вытягивается из катушки, проверьте, правильно ли зафиксирована ли спинка заднего сиденья.*
- *Если спинка заднего сиденья зафиксирована правильно, а центральный диагонально-поясной ремень все-таки не вытягивается из катушки, причиной этого может быть система автоматической блокировки возвратной пружины (Automatic-Locking Retractor - ALR). Система ALR не позволяет вытянуть ремень до тех пор, пока вся слабина ремня не будет предварительно смотана на катушку. Чтобы вернуть эту систему в исходное состояние, необходимо смотать всю слабину ремня обратно на катушку.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Система блокировки ремня безопасности центрального заднего сиденья гарантирует, что, при пристегивании пассажира диагонально-поясным ремнем безопасности спинка заднего сиденья поднята и зафиксирована должным образом. Если же спинка заднего сиденья поднята и зафиксирована НЕ ПОЛНОСТЬЮ, а ремень центрального заднего сиденья все же вытягивается с инерционной катушки, автомобиль необходимо немедленно доставить на станцию технического обслуживания для устранения неисправности. Пренебрежение этим предостережением может привести к тяжелым травмам или гибели людей при дорожно-транспортном происшествии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Сильно изношенная или надорванная лямка ремня может не выдержать нагрузку при дорожно-транспортном происшествии и порваться, не защитив вас. Периодически контролируйте состояние ремней, обращая внимание на наличие порезов, потертой лямки и ослабление креплений. Изношенные или поврежденные детали необходимо немедленно заменить. Не разрешается самостоятельно демонтировать ремни безопасности или вносить в их конструкцию какие-либо изменения. Если ремни безопасности получили механические повреждения во время дорожно-транспортного происшествия, необходимо заменить их в сборе (например, если погнута пружина инерционной катушки, порвана лямка ремня и т.п.)

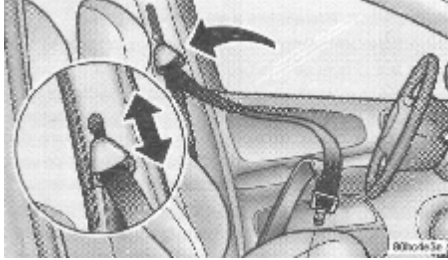
Преднатяжители ремней безопасности

Диагонально-поясные ремни безопасности передних сидений снабжены преднатяжителями, которые предназначены для устранения слабину ремней при дорожно-транспортном происшествии. Преднатяжители способствуют более эффективной работе ремней, обеспечивая их оптимальное натяжение до момента аварии. Преднатяжители эффективно

работают независимо от размера тела пассажира, а также при креплении ремнем безопасности специальных детских кроваток и кресел.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие преднатяжителей не отменяет необходимости правильно располагать ремни безопасности на теле человека. Поясная лямка ремня должна плотно прилегать к корпусу и проходить поверх прочных костей таза и бедер. Плечевая лямка должна лежать на грудной клетке, не стесняя движений и не касаясь шеи.

Когда модуль управления фронтальной надувной подушки безопасности сигнализирует о ее срабатывании, преднатяжители туго натягивают ремни безопасности. После дорожно-транспортного происшествия, при котором сработали подушки безопасности, ремни безопасности и преднатяжители ремней подлежат обязательной замене, также как и фронтальные надувные подушки безопасности.



Регулировка промежуточной петли по высоте

Водитель и передний пассажир могут отрегулировать положение плечевой лямки ремня, так чтобы она не касалась шеи. Для этого необходимо нажать на кнопку фиксатора и, переместив промежуточную петлю вверх или вниз, установить петлю в наиболее удобное для вас положение.

Если ваш рост меньше среднего, вам подойдет более низкое положение промежуточной петли ремня. И наоборот, если вы высокого роста - более удобным будет высокое положение петли. После окончания регулировки проверьте надежность фиксации промежуточной петли. Для этого попытайтесь

сдвинуть ее вверх и вниз, не нажимая на кнопку фиксатора. На задних сиденьях подобной регулировки не предусмотрено. Поэтому, если плечевая лямка касается шеи пассажира, необходимо пересесть ближе к середине сиденья.

Процедура распрямления перекрученной лямки

Чтобы распрямить перекрученную лямку ремня безопасности, необходимо выполнить следующие действия:

<p>Расположите запорную скобу как можно ближе к нижней точке крепления ремня.</p>			<p>Сжав лямку рукой примерно в 15-30 см над запорной скобой, поверните ее на 180° таким образом, чтобы непосредственно над запорной скобой образовался перегиб лямки.</p>
<p>Сдвиньте запорную скобу вверх по лямке через перегиб. При этом перегиб лямки должен пройти сквозь прорезь запорной скобы</p>			<p>Продолжайте сдвигать запорную скобу вверх по лямке до тех пор, пока лямка не распрямится.</p>

Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности

Мы рекомендуем беременным женщинам всегда пользоваться ремнем безопасности независимо от срока беременности. Обеспечение высокой безопасности женщины является самым надежным средством обезопасить будущего ребенка.

Поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах и плотно облегать их. Следите затем, чтобы поясная лямка никогда не поднималась выше и не лежала на животе. В случае дорожно-транспортного происшествия нагрузка от ремня придется на прочные бедренные кости и не причинит вреда внутренним органам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильное (слишком высокое или низкое) расположение поясного ремня опасно. Если поясная лямка расположена на теле слишком низко, при дорожно-транспортном происшествии вы можете соскользнуть под ремень. Если поясная лямка ремня расположена на теле слишком высоко, это увеличивает вероятность травмирования внутренних органов. Причина заключается в том, что нагрузка от лямки будет передаваться не на прочные кости таза и бедер, а на внутренние органы брюшной полости. Всегда следите за тем, чтобы поясная лямка ремня располагалась достаточно низко и плотно прилегала к телу.

Обеспечение безопасности детей

Все находящиеся в автомобиле пассажиры, включая малолетних детей и младенцев, всегда должны быть надежно пристегнуты.

Детям в возрасте 12 лет и старше рекомендуется во время движения находиться на заднем сиденье и пристегиваться штатными ремнями безопасности. Как свидетельствует статистика дорожно-транспортных происшествий, для детей, правильно пристегнутых ремнями, безопаснее находиться на заднем сиденье автомобиля, чем на переднем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- В случае столкновения автомобиля не пристегнутый ребенок, даже самый маленький, будет подобен разрушительному снаряду. Инерция может быть такой большой, что ни у кого не хватит сил, чтобы удержать ребенка на коленях. Сам ребенок и другие пассажиры, находящиеся в салоне, могут быть серьезно травмированы. Поэтому при перевозке в автомобиле детей необходимо всегда использовать защитные устройства, соответствующие росту и весу ребенка.
- В большинстве стран правила дорожного движения предписывают перевозку маленьких детей с использованием специальных приспособлений. Эти требования имеют силу закона, и за пренебрежение ими

следует привлечение к суду.

- *Детские защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад, разрешается устанавливать только на заднее сиденье. В случае установки их на переднее сиденье ребенок может быть серьезно травмирован или убит сработавшей надувной подушкой безопасности.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

"Очень опасно! Не устанавливайте детское защитное устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, на сиденье, перед которым расположена надувная подушка безопасности!" - за дополнительной информацией обратитесь к табличкам на панели управления или на солнцезащитном козырьке.

Безопасность младенцев и малолетних детей

Существует множество типов защитных устройств, которые могут обеспечить безопасность детей различного возраста: начиная с новорожденного ребенка и кончая подростком, который почти дорос до использования штатного ремня безопасности, предназначенного для взрослых людей. Всегда используйте то защитное устройство, которое подходит вашему ребенку.

- Кроватки, в которых ребенок располагается лицом назад, предназначены для детей весом до 9 кг и моложе одного года. Категорически запрещается устанавливать такую кроватку на переднее пассажирское сиденье, если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности пассажира. Срабатывание подушки безопасности может стать причиной серьезного травмирования или гибели младенца. Кроватка закрепляется в автомобиле с помощью диагонально-поясного ремня безопасности.
- Кресла, в которых ребенок сидит лицом вперед, предназначены для детей весом от 9 до 18 кг и старше одного года. Детское кресло закрепляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности или с помощью системы крепления устройства детской безопасности.
- Дополнительная подушка сиденья предназначена для детей весом более 18 кг. Ребенок и дополнительная подушка пристегиваются к сиденью с помощью диагонально-поясного ремня. (Некоторые дополнительные подушки снабжены передним защитным валиком и удерживаются на месте только поясным ремнем.)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Детские защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад, разрешается устанавливать только на заднее сиденье. В случае установки их на переднее сиденье ребенок может быть серьезно травмирован или убит сработавшей надувной подушкой безопасности.

Рекомендации по использованию детских защитных устройств

- При покупке любого детского защитного устройства проверьте, чтобы оно имело ярлык или специальную маркировку, удостоверяющую соответствие изделия всем действующим стандартам безопасности. Прежде чем покупать, рекомендуем вам примерить устройство в своем автомобиле на том месте, где вы собираетесь его использовать.
- Защитное устройство должно полностью соответствовать весу и росту вашего ребенка. По сопроводительной инструкции или маркировке изделия проверьте установленные изготовителем ограничения по массе и росту ребенка.
- Строго соблюдайте все инструкции изготовителя защитного устройства. Если вы неправильно выполните монтаж, устройство может оказаться бесполезным в самой критической ситуации.

Все пассажирские сиденья вашего автомобиля, кроме центрального заднего, оборудованы специальными фиксаторами ремня, которые удерживают поясную лямку диагонально-плечевого ремня безопасности натянутой вокруг устройства детской безопасности таким образом, чтобы можно было зафиксировать его специальным зажимом. Потяните за плечевую лямку диагонально-поясного ремня или за свободный конец поясного ремня, чтобы как следует натянуть ремень. Фиксатор будет поддерживать заданное усилие затяжки ремня. Однако, со временем натяжение ремня ослабнет. Поэтому периодически проверяйте надежность крепления детского защитного устройства и при необходимости подтягивайте ремень.

Ремень безопасности центрального заднего сиденья снабжен устройством автоматической блокировки, которое удерживает поясную лямку ремня туго натянутой вокруг устройства детской безопасности. Чтобы привести этот механизм в действие, необходимо вытянуть ремень из инерционной катушки на всю длину. После этого, если вы отпустите ремень, позволив ему сматываться обратно на катушку, ремень будет автоматически временно фиксироваться с промежутками по длине, приблизительно равными 2,5 см. Сначала установите устройство детской безопасности на центральном заднем сиденье при помощи диагонально-поясного ремня. Когда запорная скоба ремня вошла в замок, вытяните до упора плечевую лямку ремня. Затем отпустите лямку, позволив ей сматываться обратно на инерционную катушку, до тех пор, пока устройство детской безопасности не будет надежно прижато ремнем к заднему сиденью.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Чтобы установить устройство детской безопасности на центральном заднем сиденье, необходимо предварительно полностью смотать всю слабицу ремня на катушку. В противном случае, система блокировки инерционной катушки не позволит вытянуть ремень.*

- При установке детского устройства на заднем сиденье вы можете встретить определенные трудности из-за очень близкого расположения запорной скобы или замка к отверстию на детском устройстве, через которое пропущена лямка ремня. В этом случае необходимо отстегнуть ремень и повернуть на несколько оборотов замок, чтобы укоротить его стропу. После этого вставьте запорную скобу в замок, повернув его так, чтобы кнопка отстегивания ремня находилась с наружной стороны.
- Если ремень не удастся натянуть должным образом или он быстро ослабевает при покачивании детского устройства вперед-назад, необходимо предпринять следующее. Отстегните ремень, разверните замок и снова вставьте запорную скобу в замок. Если опять не удастся надежно закрепить детское устройство, попробуйте передвинуть его на другое место заднего сиденья.
- Усадите и зафиксируйте ребенка в защитном устройстве, следуя инструкциям изготовителя.
- Если детское защитное устройство не используется, закрепите его ремнем безопасности или выньте из

автомобиля. Не оставляйте его в автомобиле незакрепленным. В случае экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия незакрепленное детское кресло или кровать может сильно травмировать находящихся в автомобиле людей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ослабленное крепление устройства детской безопасности, вследствие его неправильной установки, может стать причиной тяжелой травмы или гибели ребенка при дорожно-транспортном происшествии. При монтаже устройства детской безопасности строго соблюдайте все инструкции изготовителя.

Система крепления устройств детской безопасности "Lower Anchors and Tether for Children" (LATCH)

Ваш автомобиль оборудован системой обеспечения детской безопасности "LATCH", которая предоставляет возможность крепления устройств детской безопасности без использования штатных ремней безопасности. Все три места на заднем сиденье оборудованы эксклюзивными нижними креплениями, расположенными за подушками сиденья. Они представляют собой скобы, являющиеся частью сиденья и каркаса кузова, и легко заметны. Кроме того, в систему входят верхние крепления лямок устройств детской безопасности за каждым местом на задних сиденьях, расположенные на задней поверхности спинок сидений.

Детские защитные устройства оборудованы приспособлениями для присоединения к нижним креплениям задних сидений, а также верхними лямками и крючками для одновременного присоединения к верхним креплениям. Фактически, многие производители устройств детской безопасности предлагают в дополнение к некоторым изделиям, выпущенным ранее, комплекты верхних лямок. Крепления для этих лямок могут быть установлены даже на самых старых автомобилях. Пассажирские автомобили, оборудованные нижними креплениями для устройств детской безопасности, должны появиться в продаже в течение нескольких последующих лет. Поэтому устройства детской безопасности, снабженные приспособлениями для монтажа на эти крепления, наряду с этим приспособлены для установки в автомобиле при помощи поясных или диагонально-поясных ремней безопасности. Поскольку устройства детской безопасности снабжены и верхними монтажными лямками, вы можете по желанию использовать все доступные для вашего автомобиля средства крепления устройств детской безопасности.

Рекомендации по установке устройств детской безопасности

Несмотря на то, что все три места на заднем сиденье вашего автомобиля оборудованы креплениями системы "LATCH", не рекомендуется устанавливать устройства детской безопасности на все три места одновременно. Крепления системы не рассчитаны на одновременное фиксирование трех устройств детской безопасности. Допускается установка устройства детской безопасности на центральном месте заднего сиденья, или же установка двух таких устройств на левом и правом пассажирских местах заднего сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не устанавливайте устройства детской безопасности при помощи системы "LATCH" одновременно на все три места на задних сиденьях. В случае дорожно-транспортного происшествия крепления этой системы смогут удерживать не более двух устройств детской безопасности одновременно.

Мы рекомендуем вам при установке устройств детской безопасности строго следовать инструкциям производителей. У многих (но не у всех) устройств детской безопасности имеются независимые монтажные лямки с каждой стороны. Каждая лямка снабжена крючком или соединителем и приспособлением, регулирующим натяжение лямки. Устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом вперед, и некоторые из устройств, где ребенок располагается лицом назад, также оснащены монтажными лямками с крючками и с приспособлением, регулирующим натяжение лямки.

Как правило, при установке устройства детской безопасности на заднем сиденье автомобиля сперва следует ослабить натяжение верхних и нижних монтажных лямок, чтобы легче было присоединить крючки или соединители к соответствующим креплениям. Затем, затянув все три монтажные лямки, сдвигайте устройство детской безопасности вперед или назад по заднему сиденью. Не все существующие устройства детской безопасности устанавливаются так, как описано выше. Поэтому мы вновь настойчиво рекомендуем вам при монтаже тщательно выполнять инструкции изготовителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильная установка устройства детской безопасности при помощи системы "LATCH" может стать причиной повреждения детского кресла и травмирования или гибели ребенка. При установке строго следуйте всем инструкциям изготовителя конкретного изделия.

Безопасность подростков, которые уже не могут пользоваться дополнительными подушками

Подростки, чей рост позволяет свесить ноги с подушки заднего сиденья, когда они одновременно опираются спиной на спинку сиденья, должны пользоваться диагонально-поясными ремнями, которыми оборудованы крайние места на заднем сиденье.

Убедитесь в том, что подросток занял правильное положение на сиденье (спина подростка должна опираться на спинку сиденья, а верхняя часть туловища располагаться вертикально).

Поясная лямка ремня должна лежать как можно ниже на бедрах и как можно плотнее прилегать к телу. Периодически проверяйте подгонку ремня безопасности на подростке. Дети обычно не сидят спокойно в одном положении, поэтому ремень может сместиться и занять неправильное положение.

Если плечевая лямка ремня касается лица или шеи подростка, пересадите его поближе к середине сиденья. Если этой меры оказалось недостаточно, посадите подростка на среднее место заднего сиденья. Никогда не позволяйте детям заводить плечевую лямку ремня за спину или пропускать ее под рукой.

Дополнительная система защиты водителя и переднего пассажира - надувные подушки безопасности

Ваш автомобиль оснащен подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Надувные подушки являются дополнительным средством пассивной защиты и должны использоваться совместно с ремнями безопасности.

Фронтальная надувная подушка безопасности водителя установлена под кожухом ступицы рулевого колеса. Фронтальная надувная подушка переднего пассажира расположена справа в панели управления над перчаточным ящиком. О наличии

надувных подушек безопасности предупреждают надписи на кожных "SRS AIRBAG". Также ваш автомобиль может быть оборудован надувными боковыми подушками безопасности, которые вмонтированы в спинки передних сидений (см. раздел "Боковые надувные подушки безопасности"). Надувные подушки безопасности срабатывают при сравнительно сильных столкновениях автомобиля. Ремни, надувные фронтальные подушки безопасности и нижние накладки панели управления обеспечивают комплексную защиту водителя и переднего пассажира. Ремни безопасности являются универсальным средством защиты и эффективны в большинстве дорожно-транспортных происшествий. Фронтальные надувные подушки безопасности срабатывают только при столкновениях средней и большой силы. При сравнительно слабом столкновении они могут не сработать. Однако, всегда, даже при срабатывании надувных подушек безопасности, эффективная защита водителя и пассажира может быть обеспечена только при условии использования ими ремней безопасности. Ремни обеспечивают безопасное положение тела в момент разворачивания оболочки надувной подушки и снижают риск травмирования.

Ниже приведены простые правила, выполняя которые, вы сведете к минимуму риск травмирования при срабатывании надувной подушки безопасности.

- Дети младше 12 лет должны всегда перевозиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.
- Если автомобиль оснащен фронтальной надувной подушкой для переднего пассажира, **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать на переднее сиденье детские кроватки, в которых ребенок располагается лицом назад. Такие кроватки предназначены для младенцев младше одного года или весом до 9 кг. При срабатывании фронтальной надувной подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть.
- Если по каким-либо причинам необходимо разместить малолетнего ребенка (от одного года до 12 лет) на переднем сиденье, максимально сдвиньте сиденье назад и установите на него соответствующее возрасту ребенка детское защитное кресло. Более подробно см. раздел "Обеспечение безопасности детей" на стр. 20.
- Водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Никогда не позволяйте ребенку отводить плечевую лямку ремня безопасности за спину или пропускать ее под рукой.
- Сиденье водителя и переднего пассажира должны быть сдвинуты максимально возможно назад (но без ущерба для водителя с точки зрения досягаемости органов управления). Это обеспечит достаточный свободный объем при срабатывании надувных подушек безопасности.

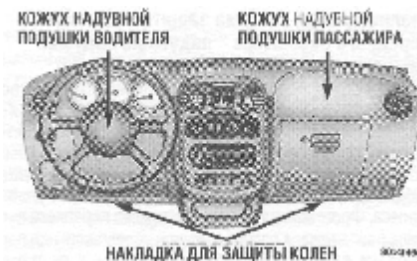
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Полагаясь только на надувные подушки безопасности, вы рискуете более серьезно пострадать в дорожно-транспортном происшествии. Надувные подушки эффективны только при условии одновременного использования ремней безопасности. При несильных столкновениях автомобиля надувные подушки безопасности могут вообще не сработать. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже если ваш автомобиль оснащен надувными подушками безопасности.*
- *Слишком близкое расположение к рулевому колесу или панели управления может стать причиной серьезного травмирования водителя и переднего пассажира при срабатывании надувных подушек безопасности. Для разворачивания оболочки надувной подушки требуется достаточное свободное пространство. Сядьте на сиденье и обопритесь на спинку. Отодвиньте сиденье назад, так чтобы вы могли удобно положить руки, слегка согнутые в локтях, на обод рулевого колеса. Проверьте удобство вращения рулевого колеса и досягаемость других органов управления.*

Устройство системы фронтальных надувных подушек безопасности

Система фронтальных надувных подушек безопасности включает в себя следующие составные элементы:

- Модуль управления фронтальными надувными подушками безопасности (Airbag Control Module-ACM);
- Сигнализатор неисправности;
- Фронтальные надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира с газогенераторами;
- Рулевое колесо и рулевую колонку специальной конструкции;
- Панель управления специальной конструкции;
- Соединительные электрические кабели;
- Преднатяжители ремней безопасности;
- Накладки для защиты колен



Функционирование системы фронтальных надувных подушек безопасности

- Модуль управления фронтальными надувными подушками безопасности (АСМ) в случае дорожно-транспортного происшествия проверяет выполнение условий срабатывания подушек безопасности, то есть является ли удар автомобиля достаточно сильным, что требуется дополнительная защита водителя и пассажира надувными подушками безопасности. Модуль управления не обладает чувствительностью к боковым ударам, переворачиванию автомобиля и ударам сзади. Модуль управления соединен с газогенераторами фронтальных надувных подушек безопасности водителя и переднего пассажира.
- Модуль управления осуществляет постоянный контроль готовности электронных компонентов системы, пока ключ зажигания находится в положении "START" (Стартер) или "ON" (Зажигание включено). Модуль контролирует состояние всех перечисленных выше компонентов системы, кроме накладок для защиты колен, панели управления, рулевого колеса и рулевой колонки. При включении зажигания (когда ключ зажигания первый раз поворачивается в положение "ON") модуль управления подушками включает сигнализатор "AIR BAG", расположенный на приборной панели. Если система исправна, сигнализатор погаснет через 6-8 секунд. При обнаружении неисправности в системе модуль управления включает сигнализатор, который может мигать

или гореть постоянно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Горящий сигнализатор "AIR BAG" предупреждает водителя о неисправном состоянии системы надувных подушек безопасности. Это значит, что в случае дорожно-транспортного происшествия надувные подушки безопасности могут не сработать, и вы лишитесь эффективного средства защиты. Если сигнализатор вообще не включается, или не гаснет после запуска двигателя, или загорается на ходу автомобиля, немедленно обратитесь на сервисную станцию для проверки и ремонта системы.

Фронтальные надувные подушки безопасности

водителя и переднего пассажира расположены соответственно в центре ступицы рулевого колеса и в панели управления со стороны переднего пассажира. Надписи "SRS AIRBAG" на кожухах предупреждают о наличии надувных подушек безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запрещается класть или прикреплять какие-либо предметы на кожухи фронтальных надувных подушек безопасности. Запрещается самостоятельно пытаться снять кожухи, закрывающие надувные подушки безопасности. Вы можете вывести надувные подушки из строя, и они не сработают при дорожно-транспортном происшествии. Защитные кожухи раскрываются при срабатывании надувных подушек безопасности.

Как только модуль управления обнаруживает достаточно сильный удар, требующий срабатывания фронтальных надувных подушек безопасности, он дает сигнал на включение газогенераторов. Газогенераторы интенсивно выделяют нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочки подушек. Расширяющиеся оболочки подушек срывают защитные кожухи и полностью надуваются приблизительно за 50 мс (чтобы моргнуть, вам потребуется примерно в два раза больший промежуток времени). Затем подушки быстро сдуваются, одновременно удерживая водителя и переднего пассажира.

Размещенные под панелью управления накладки предназначены для защиты колен водителя и переднего пассажира. Кроме того, накладки обеспечивают оптимальное положение тела при срабатывании надувной подушки безопасности. Срабатывание надувных подушек безопасности надувные подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира и должны срабатывать по команде модуля управления в случае достаточного сильного лобового удара автомобиля. Сразу же после наполнения надувные подушки мгновенно сдуваются.

ПРИМЕЧАНИЕ: *В случае сравнительно слабого удара автомобиля, когда дополнительной защиты не требуется, надувные подушки безопасности не сработают. Это не связано с какой-либо неисправностью системы надувных подушек безопасности.*

В случае сильного лобового удара автомобиля, который вызвал срабатывание надувных подушек безопасности, обычно могут возникнуть все или некоторые из последствий, описанных ниже:

Оболочка надувной подушки, изготовленная из нейлона, при быстром разворачивании может нанести ссадины и поцарапать кожу водителя или переднего пассажира. Ссадины похожи на те, которые получают на ладонях в результате ожога о бечевку или при падении и скольжении открытым участком тела по синтетическому ковровому покрытию. Эти ссадины имеют чисто механическое происхождение и не связаны с воздействием химикатов. Как правило, эти ссадины быстро заживают. Если спустя несколько дней положительные сдвиги будут отсутствовать или появятся волдыри, необходимо срочно обратиться к врачу. После сдувания надувных подушек безопасности в салоне автомобиля останется взвесь твердых частиц, напоминающая дым. Эти частицы являются побочным продуктом химических реакций, в результате которых выделяется нетоксичный газ, наполняющий надувные подушки безопасности. Частицы могут вызывать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз и носоглотки. В случае раздражения кожи и глаз промойте пораженные места холодной водой. Для того чтобы избавиться от раздражающего действия частиц на слизистую оболочку носоглотки, выйдите на свежий воздух. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Поскольку раздражающие частицы осели на одежду, выстирайте ее или сдайте в чистку.

После того, как сработали надувные подушки безопасности сработали, автомобиль может остаться вполне управляемым. В этом случае вам следует аккуратно заправить оболочки сработавших подушек в открывшиеся кожухи ступицы рулевого колеса и панели управления, чтобы они не мешали вождению.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Сработавшая надувная подушка безопасности больше не сможет защитить вас в случае еще одного дорожно-транспортного происшествия. Поэтому немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для установки новых надувных подушек.



Боковая надувная подушка безопасности

Система боковых надувных подушек безопасности (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Если автомобиль оборудован боковыми надувными подушками безопасности, они вмонтированы в спинки передних сидений. О наличии боковых надувных подушек также предупреждают надписи "SRS AIRBAG", расположенные сбоку на спинках сидений. При сильном боковом ударе автомобиля боковая надувная подушка безопасности (с той стороны автомобиля, куда пришелся удар), наполняясь нетоксичным газом, разрывает чехол спинки сиденья и заполняет пространство между телом человека и дверью. Таким образом, боковая надувная подушка безопасности обеспечивает дополнительную защиту

водителя и переднего пассажира при дорожно-транспортных происшествиях.

Система боковых надувных подушек безопасности включает в себя следующие компоненты:

- Боковые надувные подушки безопасности, встроенные в сиденья водителя и переднего пассажира;
- Модули управления боковыми надувными подушками безопасности;
- Модуль управления фронтальными надувными подушками безопасности (Airbag Control Module - ACM);

- Соединительные электрические кабели.
- Сигнализатор неисправности.

Модуль управления осуществляет постоянный контроль готовности электронных компонентов системы, пока ключ зажигания находится в положении "START" (Стартер) или "ON" (Зажигание включено). Если ключ зажигания находится в каком-либо другом положении, надувные подушки безопасности не сработают. При обнаружении какой-либо неисправности в системе, модуль управления боковыми надувными подушками посылает сигнал модулю управления фронтальными надувными подушками безопасности (АСМ). АСМ включает световой сигнализатор "AIRBAG" на панели управления, который может мигать или гореть постоянно. Когда модуль управления боковыми надувными подушками безопасности фиксирует боковой удар и определяет его как достаточно сильный, он посылает команду на срабатывание газогенератору соответствующей боковой надувной подушки. Газогенератор выделяет нетоксичный газ, надувающий подушку. Надуваясь, подушка разрывает шов спинки сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Дети младше 12 лет во время движения автомобиля должны всегда находиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.*
- *Неправильное положение пассажиров на сиденьях может стать причиной серьезных травм. Во время движения люди в автомобиле всегда должны находиться в положении, при котором они правильно пристегнуты ремнями безопасности.*
- *В автомобиле, оснащенном боковыми надувными подушками безопасности, не следует наклоняться к двери. При столкновении боковая надувная подушка срабатывает очень резко и сильно, расширяясь в пространстве между телом человека и дверью, и может причинить травму. В этой связи особенно важно контролировать поведение детей на переднем сиденье.*
- *Запрещается надевать на сиденья дополнительные чехлы. Следите затем, чтобы между телом и кожухом боковой надувной подушки не находились посторонние предметы. В противном случае эффективность защитного действия надувной подушки будет снижена, и вы будете серьезно травмированы этими предметами при срабатывании подушки.*
- *При наличии на автомобиле боковых надувных подушек безопасности запрещается устанавливать на панели и стойки дверей подстаканники и другие аксессуары. При срабатывании боковой надувной подушки эти предметы могут стать причиной серьезного травмирования людей, находящихся в автомобиле.*
- *Все люди, находящиеся в автомобиле, должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности.*

Перевозка домашних животных

Фронтальные надувные подушки при срабатывании могут травмировать животное. Если свобода перемещений животного никак не ограничена, то при экстренном торможении автомобиля или в случае дорожно-транспортного оно может травмироваться само или травмировать других пассажиров.

При перевозке домашних животных размещайте их на заднем сиденье. Небольших животных перевозите в контейнерах, которые следует закреплять ремнем безопасности.

Контроль за состоянием системы надувных подушек безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Любое самостоятельное вмешательство в систему надувных подушек безопасности может стать причиной отказа, и надувные подушки не сработают в тот момент, когда это будет необходимо. В результате вы можете получить травмы. Поэтому не следует производить никаких изменений конструкции компонентов системы, включая электрическую проводку. Запрещается размещать на кожухах надувных подушек любые значки или наклейки. Кроме того, запрещается производить какую-либо модернизацию конструкции переднего бампера или несущих элементов кузова автомобиля.*
- *Во время столкновения автомобиля эффективная защита колен может сыграть важную роль. Поэтому не снижайте защитных свойств накладок установкой на них или за ними какого-либо дополнительного оборудования.*
- *Попытка самостоятельного ремонта любого компонента системы надувных подушек представляет опасность. Всегда предупреждайте людей, которые ремонтируют ваш автомобиль, о том, что он оснащен надувными подушками безопасности.*

Имея на автомобиле систему надувных подушек безопасности, вы должны быть уверены, что они сработают нужный момент и защитят вас в случае дорожно-транспортного происшествия. Поскольку система надувных подушек не обслуживается в эксплуатации, вам необходимо следить за ее состоянием по сигнализатору неисправности.

Немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для ремонта системы, если обнаружите следующие признаки.

Сигнализатор "AIRBAG" не включается вообще или мигает в течение 6-8 секунд после включения зажигания.

Сигнализатор "AIRBAG" продолжает гореть или мигает дольше 6-8 секунд после включения зажигания. Сигнализатор начал мигать или загорелся и продолжает гореть на ходу автомобиля.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель вашего нового автомобиля не нуждается в длительной обкатке.

На протяжении первых 500 км пробега двигайтесь с умеренными скоростями. После первых 100 км пробега желательно двигаться со скоростями до 80-90 км/ч. Двигаясь с постоянной скоростью, иногда давайте автомобилю короткие разгоны с полной подачей топлива. Это благоприятно сказывается на приработке деталей двигателя. Разумеется, вы всегда должны соблюдать условия безопасности и не нарушать действующих правил дорожного движения.

Избегайте интенсивных разгонов с полной подачей топлива на низших передачах.

На заводе-изготовителе система смазки двигателя заправлена высококачественным моторным маслом, которое обладает энергосберегающими свойствами. Периодичность замены и сорт используемого моторного масла должны соответствовать режиму и климатическим условиям эксплуатации вашего автомобиля. Рекомендуемые масла (по вязкостным свойствам и уровню качества) приведены в главе 7 настоящего Руководства. Запрещается использовать

масла, не содержащие моющих присадок, и простые минеральные масла. На протяжении первых нескольких тысяч километров пробега новый двигатель может расходовать некоторое количество моторного масла. Это является нормальным явлением для обкаточного периода и не свидетельствует о неисправности двигателя.

ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ

Отработавшие газы

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Отработавшие газы токсичны и могут вызвать отравление или смерть. Отработавшие газы содержат оксид углерода (СО), который не обладает ни цветом, ни запахом. Вдыхание оксида углерода приводит к потере сознания и отравлению. Во избежание отравления оксидом углерода выполняйте следующие рекомендации.

Не допускайте длительную работу двигателя в крытых гаражах и на плохо проветриваемых местах стоянки.

Продолжительность работы двигателя должна быть минимальна: только для того, чтобы въехать или выехать из гаража или стоянки.

Если вы вынуждены долго находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, включите на полную мощность систему вентиляции, чтобы создать в салоне небольшое избыточное давление.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если по каким-либо причинам вы вынуждены ехать с открытой задней дверью, убедитесь, что все окна закрыты, а регулятор частоты вращения вентилятора системы управления микроклиматом установлен в положение высокой скорости вращения. При движении с открытой задней дверью НЕЛЬЗЯ использовать режим рециркуляции воздуха.

Контрольный осмотр в салоне автомобиля

Ремни безопасности

Периодически проверяйте состояние ремней безопасности, обращая внимание на наличие порезов, признаков износа и ослабления креплений. Детали, имеющие повреждения, должны быть немедленно заменены. Запрещается разбирать или вносить какие-либо изменения в конструкцию системы. Ремни безопасности передних сидений должны быть заменены в сборе после дорожно-транспортного происшествия с срабатыванием надувных подушек безопасности. Ремни безопасности задних сидений необходимо заменить при условии, что они повреждены в результате дорожно-транспортного происшествия (например, если погнута пружина инерционной катушки, порвана лямка ремня и т.п.) При наличии сомнений в исправном состоянии инерционной катушки или лямки замените ремень в сборе.

Сигнализатор неисправности системы надувных подушек безопасности

AIR Сигнализатор "AIRBAG" должен включаться и BAG гореть в течение примерно 6-8 секунд после включения зажигания. Это является проверкой исправности сигнализатора. Если сигнализатор не загорается при включении зажигания, замените лампу. В случае, если сигнализатор продолжает гореть и не гаснет спустя 6-8 секунд после включения зажигания, или загорелся на ходу автомобиля, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта системы надувных подушек безопасности.

Устройства обдува ветрового стекла

Проверьте функционирование устройств обдува ветрового стекла. Включите режим обдува стекла и максимальную скорость вращения вентилятора. При этом стекло должно интенсивно обдуваться воздухом.

Контрольный осмотр снаружи автомобиля

Шины

Осмотрите шины, обращая внимание на остаточную глубину рисунка протектора и равномерность его износа. Удалите из протектора застрявшие мелкие камни, гвозди, стекло и т.п. Проверьте протектор на наличие глубоких порезов, а боковины - на наличие трещин. Проверьте затяжку колесных гаек и давление воздуха в шинах (включая запасное колесо).

Приборы наружного освещения и сигнализации

Попросите помощника контролировать функционирование приборов наружного освещения и сигнализации, в то время как вы будете поочередно включать и выключать их, находясь на месте водителя. Убедитесь в исправности расположенных на панели управления индикаторов включения указателей поворота и индикатора включения дальнего света фар.

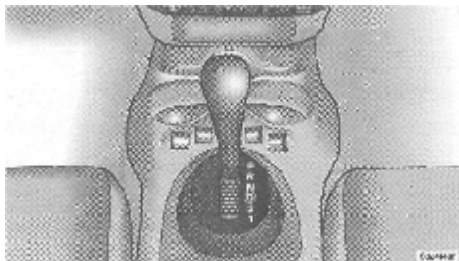
Утечки топлива и эксплуатационных жидкостей

Осмотрите площадку под автомобилем после ночной стоянки, обращая внимание на следы течи тормозной жидкости, топлива, охлаждающей жидкости, масла. Если вы почувствовали запах паров бензина, следует немедленно устранить причину неисправности.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

▪ ЦЕНТРАЛЬНАЯ КОНСОЛЬ	32
▪ ЗЕРКАЛА	32
○ Внутреннее зеркало заднего вида с переключением в режимы "день/ночь"	32
○ Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя	32
○ Наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира	33
○ Наружные зеркала заднего вида с электрической регулировкой	33
○ Туалетные зеркала с подсветкой	33
▪ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	34
○ Автоматическое открывание вентиляционного люка	34
○ Уход за вентиляционным люком	34
▪ СИДЕНЬЯ	35
○ Регулировка переднего сиденья	35
○ Электрическая регулировка по высоте сиденья водителя	35
○ Регулировка наклона спинки	35
○ Складывающееся сиденье переднего пассажира	35
○ Регулировка подголовников	36
○ Складывание спинки заднего сиденья	36
○ Складывание заднего сиденья	37
○ Демонтаж заднего сиденья	37
▪ ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА	38
▪ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ	39
▪ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА. СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ	40
○ Передние внутрисалонные плафоны местного освещения (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	40
○ Освещение салона	40
○ Многофункциональный рычаг управления	41
○ Фары, передние габаритные огни и подсветка панели управления	41
○ Сигнализатор не выключенного освещения	41
○ Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	41
○ Задние противотуманные фонари	41
○ Указатели поворота	41
○ Переключение ближнего/дальнего света фар	42
○ Сигнализация дальним светом фар	42
○ Корректор угла наклона световых пучков фар (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	42
▪ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ И ОМЫВАТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	43
○ Омыватели ветрового стекла	43
○ Очистка ветрового стекла от брызг	43
○ Работа стеклоочистителя ветрового стекла	43
○ Прерывистый режим работы стеклоочистителя	43
▪ РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЛЕВАЯ КОЛОНКА	43
▪ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	44
○ Включение круиз-контроля	44
○ Установка значения стабилизируемой скорости	44
○ Отмена режима стабилизации скорости	44
○ Восстановление заданной скорости	44
○ Изменение стабилизируемой скорости	44
○ Особенности работы круиз-контроля для автомобилей с механической коробкой передач	44
○ Ускорение автомобиля для обгона	45
▪ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОБУКСОВОЧНОЙ СИСТЕМЫ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	45
▪ ВЕРХНЯЯ КОНСОЛЬ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	45

○ Индикация на дисплее показаний компаса и термометра	46
○ Автоматическая калибровка компаса	46
○ Калибровка компаса вручную	46
○ Температура наружного воздуха	48
▪ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ БАГАЖА	48
○ Ящик для размещения багажа под передним сиденьем	48
○ Карманы для размещения вещей	48
▪ ЗАДНЯЯ ПОЛКА	48
○ Положение 1 (верхнее)	48
○ Положение 2 (среднее)	49
○ Положение 3 (напольное)	49
○ Положение 4 (вертикальное)	49
○ Положение 5 (стол)	49
▪ ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	50



ЦЕНТРАЛЬНАЯ КОНСОЛЬ

В стандартной консоли имеются два подстаканника для водителя и переднего пассажира, держатель для монет, розетка напряжением 12 В и лоток для мелких предметов. Кроме того, предусмотрены два дополнительных подстаканника. Первый, отформованный в центральной консоли, служит для размещения больших емкостей. Второй подстаканник, расположенный в задней части центральной консоли, предназначен для пассажиров на задних сиденьях. В корпусе заднего подстаканника можно также разместить три компакт-диска или две аудиокассеты.

ВНИМАНИЕ!

- Многие аксессуары, подключаемые к розетке 12 В, разряжают аккумуляторную батарею автомобиля даже в то время, когда они не работают. Примером такого оборудования могут служить телефоны сотовой связи и т.п. Если они остаются подключенными достаточно длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что это приведет к снижению срока ее службы или может вызывать проблемы при запуске двигателя.
- При подключении к автомобильной розетке аксессуаров, потребляющих большую мощность, таких как холодильники, вакуумные пылесосы, светильники и т.д., аккумуляторная батарея разряжается еще быстрее. Такое оборудование следует подключать к автомобильной розетке только время от времени, и не оставлять без присмотра.
- После использования аксессуаров, потребляющих большую мощность, или после пользования автомобильной розеткой в течение длительного времени, (при условии, что аксессуары остаются подключенными к ней), автомобиль должен проехать достаточное расстояние, чтобы за время пробега генератор успел вновь зарядить аккумуляторную батарею.

ЗЕРКАЛА



Внутреннее зеркало заднего вида с переключением в режимы "день/ночь"

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор через заднее стекло. Шарнирное крепление с двумя степенями свободы позволяет поворачивать зеркало как в горизонтальной, так и в вертикальной плоскости. Для того чтобы уменьшить раздражающий яркий свет от фар едущих сзади автомобилей, переведите зеркало в "ночное" положение. Для этого нажмите на рычажок под зеркалом по направлению к себе. Отражающая способность зеркала уменьшится. Помните, что регулировку зеркала заднего вида следует производить, только когда оно установлено в "дневное" положение (рычажок отведен к ветровому стеклу).

Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя

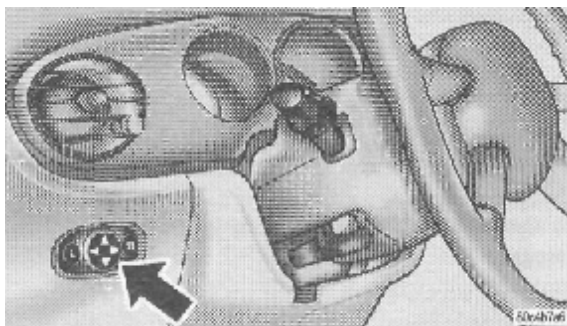
Отрегулируйте левое зеркало, так чтобы видеть транспорт, движущийся по соседней левой полосе. Зона обзора через левое наружное зеркало должна частично перекрывать зону обзора через внутреннее зеркало.

Наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира

Отрегулируйте выпуклое наружное зеркало таким образом, чтобы видеть борт вашего автомобиля в части зеркала, наиболее близкой к корпусу автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Необходимо помнить о том, что выпуклые зеркала искажают размеры и расстояния до объектов. Например, автомобиль, наблюдаемый через выпуклое зеркало, кажется меньше и дальше, чем это имеет место в действительности. Оптические искажения выпуклых зеркал могут затруднить правильную оценку расстояний и стать причиной столкновения с другим автомобилем на дороге или с неподвижным объектом. Поэтому для точной оценки размеров других автомобилей, видимых в выпуклом наружном зеркале, и расстояний до них, пользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида.



Наружные зеркала заднего вида с электрической регулировкой

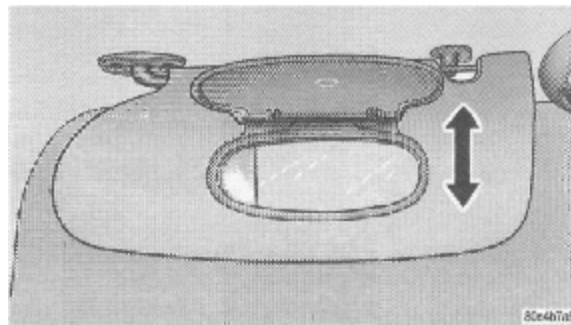
Отрегулируйте положение наружных зеркал заднего вида при помощи переключателя, расположенного на панели управления слева от рулевой колонки. Нажмите кнопку "L" (Левое) или "R" (Правое), чтобы отрегулировать положение соответствующего зеркала.

Нажимая поочередно на любую из четырех стрелок центральной кнопки переключателя, установите зеркало в требуемое положение. Закончив регулировку, отожмите центральную кнопку переключателя, чтобы при случайном нажатии на регулятор не сбить шарнирное крепление.

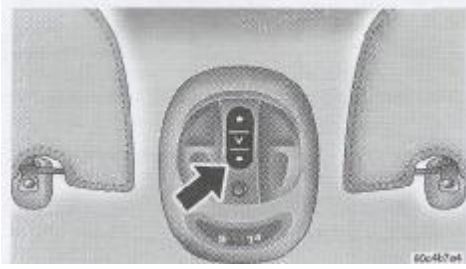
нужных зеркал обеспечивает возможность складывания зеркал как вперед, так и назад. Это предохраняет наружные зеркала от возможных механических повреждений. Зеркала фиксируются в трех положениях: рабочем, переднем сложенном и заднем сложенном.

Туалетные зеркала с подсветкой

В каждый солнцезащитный козырек встроено туалетное зеркало с подсветкой. Для того чтобы воспользоваться зеркалом, опустите козырек и поднимите вверх крышку зеркала. Подсветка туалетного зеркала включится автоматически. При закрывании крышки подсветка выключится.



ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЛЮК С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)



Органы управления вентиляционным люком расположены на верхней консоли между солнцезащитными козырьками

Для того чтобы открыть люк из закрытого положения, нажмите и удерживайте нижнюю кнопку переключателя. Крышку люка можно остановить в любом положении, от закрытого до полностью открытого. Коротко нажав на нижнюю кнопку, вы приведете в действие систему автоматического открывания вентиляционного люка. В этом случае крышка люка полностью откроется и затем автоматически остановится. Чтобы открыть люк в положение для вентиляции, нажмите и удерживайте кнопку в центре переключателя. Крышку люка можно остановить в любом положении, от закрытого до полностью

открытого для вентиляции. Для того чтобы закрыть люк из вентиляционного положения, нажмите и удерживайте верхнюю кнопку переключателя. Если отпустить верхнюю кнопку при закрывании люка из вентиляционного положения, крышка люка остановится в промежуточном положении. Чтобы возобновить закрывание люка, снова нажмите на верхнюю кнопку переключателя.

Автоматическое открывание вентиляционного люка

Любая манипуляция кнопками переключателя во время автоматического открывания люка приведет к тому, что крышка люка остановится в промежуточном положении. Чтобы возобновить автоматическое открывание крышки люка, еще раз коротко нажмите на нижнюю кнопку переключателя.

Остановка крышки люка в удобном для вас положении

При автоматическом открывании крышка вентиляционного люка останавливается в определенном промежуточном положении до того, как открыться полностью. Это положение обеспечивает снижение в салоне уровня шума, производимого ветром при движении автомобиля. При следующем коротком нажатии на нижнюю кнопку переключателя крышка люка откроется полностью. Чтобы закрыть вентиляционный люк, нажмите и удерживайте верхнюю кнопку переключателя. При этом, если кнопку отпустить, то крышка люка остановится в промежуточном положении до тех пор, пока кнопка не будет нажата еще раз.

Солнцезащитную шторку люка можно открыть вручную. Она также сдвигается автоматически одновременно с открыванием крышки люка. Шторку невозможно закрыть при открытом люке.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При открытом вентиляционном люке увеличивается опасность для водителя и пассажиров выпасть из автомобиля при дорожно-транспортном происшествии. Это чревато очень серьезным травмированием или гибелью людей. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите затем, чтобы все остальные пассажиры также были пристегнуты ремнями должным образом.

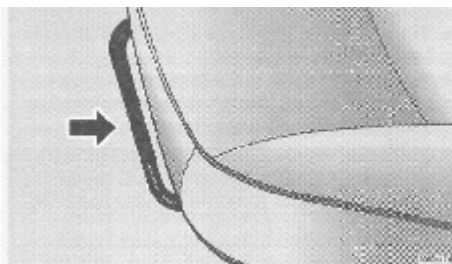
Не позволяйте малолетним детям самостоятельно открывать вентиляционный люк. Во избежание травм следите за тем, чтобы в проем открытого люка не попадали пальцы и руки пассажиров, а также посторонние предметы.

Уход за вентиляционным люком

Для ухода и чистки стеклянной панели крышки люка разрешается использовать только неабразивные чистящие средства и мягкую ветошь.

СИДЕНЬЯ

Регулировка переднего сиденья



Скоба фиксатора сиденья расположена снизу перед подушкой сиденья.

Потяните за скобу вверх и сдвиньте сиденье в продольном направлении в требуемое положение.

Сядьте и попытайтесь усилием ног сдвинуть сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в надежном срабатывании механизма фиксации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- **Опасно производить регулировку сиденья на ходу автомобиля. Неожиданное резкое перемещение сиденья может стать причиной потери контроля над автомобилем. Кроме того, нарушение правильной**

регулировки ремня безопасности снизит эффективность его защитного действия в случае дорожно-транспортного происшествия. В результате вы можете получить серьезные травмы. Отрегулируйте сиденье на стоянке до начала движения.

- **Запрещается ездить с сильно наклоненной спинкой сиденья, когда плечевая лямка ремня безопасности перестает касаться грудной клетки. В случае дорожно-транспортного происшествия вы можете поднырнуть под ремень и получить серьезные травмы или даже погибнуть. Разрешается наклонять спинку сиденья только для отдыха на стоянке.**



Электрическая регулировка по высоте сиденья водителя

Выключатель для регулировки высоты сиденья расположен на основании подушки со стороны двери. С помощью этого выключателя вы можете приподнять или опустить сиденье.

Регулировка наклона спинки

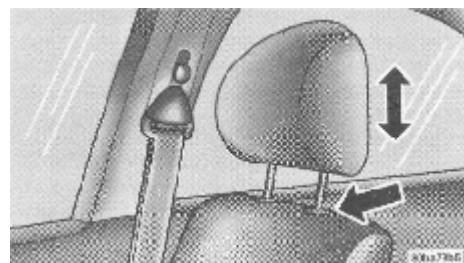
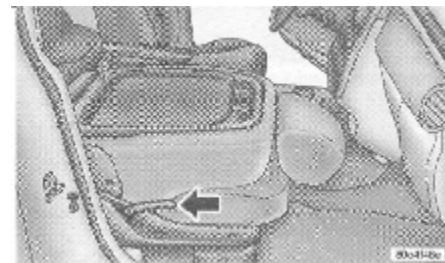
Рычажок фиксатора угла наклона спинки расположен на основании подушки сиденья со стороны двери. Для того чтобы отрегулировать спинку, наклонитесь немного вперед, чтобы разгрузить ее, и приподнимите рычажок. Затем наклоните

спинку назад и приведите ее в требуемое положение. Отпустите рычажок, чтобы зафиксировать спинку в наклонном положении. Чтобы вернуть спинку в исходное положение, наклонитесь вперед и приподнимите рычажок. Спинка займет вертикальное положение.

Складывающееся сиденье переднего пассажира

Переднее пассажирское сиденье можно полностью сложить вперед, чтобы увеличить объем грузового отделения.

Чтобы сложить сиденье, потяните за рычажок регулировки наклона спинки сиденья, расположенный на основании подушки сиденья со стороны двери.



Регулировка подголовников

Подголовники снижают риск травмирования шейных позвонков при ударе сзади. Поднимите или опустите подголовник, установив его на удобной для вас высоте. Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку, а затем надавите на подголовник.

Кроме того, подголовники передних сидений можно наклонять вперед или назад, чтобы добиться максимально комфортного для вас положения.

Складывание спинки заднего сиденья

С целью увеличения объема багажного отделения спинка любого из задних сидений может складываться вперед. Чтобы сложить спинки задних сидений, нажмите и удерживайте кнопки, показанные на рисунке.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- *Во время движения автомобиля очень опасно находиться в отделении, предназначенном для перевозки багажа (как внутри, так и снаружи автомобиля). В случае дорожно-транспортного происшествия, для людей, находящихся в багажном отделении, многократно возрастает риск серьезных травм или гибели.*
- *Недопустимо, чтобы во время движения люди внутри автомобиля располагались где-либо, кроме сидений, оборудованных ремнями безопасности.*
- *Всегда пристегивайте свой ремень безопасности и проверяйте, чтобы все пассажиры также находились на сиденьях и были должным образом пристегнуты ремнями.*

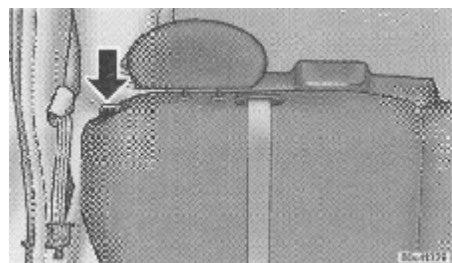
ПРИМЕЧАНИЕ:

- *При необходимости пристегнуть ремнем безопасности пассажира на центральном заднем сиденье убедитесь, что поднятая спинка сиденья правильно зафиксирована.*
- *Если спинка заднего сиденья зафиксирована должным образом, но, несмотря на это, диагонально-поясной ремень безопасности не вытягивается из инерционной катушки, проверьте, не является ли причиной этого система автоматической блокировки возвратной пружины инерционной катушки (Automatic-Locking Retractor- ALR).*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Система блокировки ремня безопасности центрального заднего сиденья гарантирует, что при пристегивании пассажира диагонально-поясным ремнем безопасности спинка заднего сиденья поднята и зафиксирована должным образом. Если же спинка заднего сиденья **НЕПОЛНОСТЬЮ** поднята или **НЕ** зафиксирована, а ремень безопасности центрального заднего сиденья все же вытягивается из инерционной катушки, автомобиль необходимо немедленно доставить на станцию технического обслуживания вашего дилера для устранения неисправности. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к тяжелым травмам или гибели людей при дорожно-транспортном происшествии.

Складывание заднего сиденья



сиденье и опрокиньте его вперед.



Для увеличения объема багажного отделения каждое из задних сидений может складываться вперед. Чтобы сложить заднее сиденье, необходимо выполнить следующие действия:

- Нажав и удерживая в таком положении кнопку на спинке сиденья, сложите спинку сиденья вперед.

Потяните за рычажок фиксатора, расположенный сбоку от подушки сиденья со стороны двери. Поднимите

- Закрепите сиденье при помощи эластичной стропы, прикрепленной к основанию подушки сиденья, зацепив ее за крючок в центре боковой панели салона.

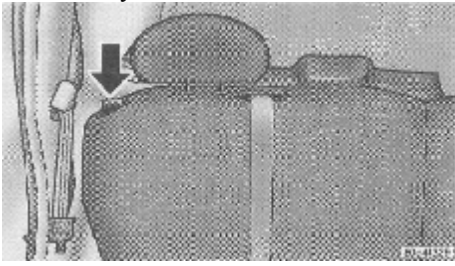
Чтобы вернуть заднее сиденье в положение, при котором спинка сиденья поднята и зафиксирована, переверните подушку сиденья и зафиксируйте сиденье в обычном положении. Затем поднимите и зафиксируйте спинку сиденья.



ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем установить сиденье в нормальное положение, необходимо вернуть эластичную стропу в зажим на основании подушки сиденья.

Демонтаж заднего сиденья

С целью увеличения объема багажного отделения задние сиденья можно снять.



Нажав и удерживая в таком положении кнопку на спинке сиденья, сложите спинку сиденья вперед.

- Потяните за рычажок фиксатора, расположенный сбоку от подушки сиденья со стороны двери. Поднимите сиденье и опрокиньте его вперед.

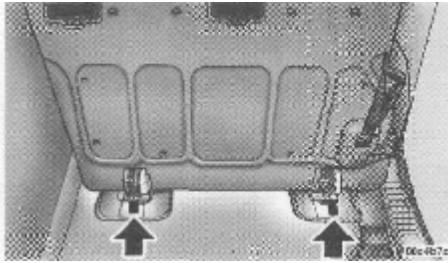


Подняв рычажки фиксаторов, показанные на рисунке, отсоедините сиденье от креплений на полу салона.

- При помощи ручки, расположенной на сиденье, поднимите сложенное сиденье и удалите его из автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ: Благодаря маленьким роликам на нижней части сложенного сиденья и ручке на его верхней части, сиденье можно легко передвинуть и вынуть из автомобиля.

Чтобы вновь установить заднее сиденье, вставьте его в крепления на полу салона. Опустив рычажки фиксаторов, закрепите сиденье на передних



креплениях пола, а затем откатите сиденье назад, чтобы окончательно зафиксировать его. Поднимите и зафиксируйте спинку сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если сиденья не были должным образом зафиксированы на креплениях пола салона, при дорожно-транспортном происшествии это может стать причиной травм для вас и ваших пассажиров. Обязательно проверьте, надежно ли закреплены сиденья вашего автомобиля.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

Для того, чтобы открыть капот, необходимо сначала открыть основной замок, а затем снять предохранительную защелку. Потяните рукоятку, расположенную слева под панелью управления. Передний край капота немного приподнимется.

Нажмите вверх на предохранительную защелку, которая расположена в передней части капота, чуть правее его середины, и поднимите капот.

Чтобы удерживать капот в поднятом положении, используйте стойку, закрепленную в моторном отсеке со стороны водителя. Стойка вставляется в углубление, отштампованное на внутренней поверхности капота. Во избежание повреждений не захлопывайте капот. Опускайте его, пока расстояние между корпусом и капотом не достигнет примерно 20 см, а затем отпустите капот. Это обеспечит надежное срабатывание обоих замков. Запрещается трогаться с места или продолжать движение, если капот закрыт не полностью (на оба замка).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

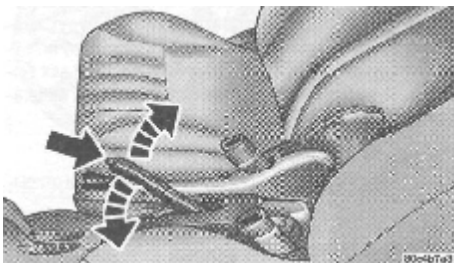
Если капот не будет закрыт должным образом, он может неожиданно открыться во время движения и лишить вас обзора дороги перед автомобилем. Это обычно приводит к дорожно-транспортному происшествию. Перед началом поездки на автомобиле убедитесь, что капот надежно заперт.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

(Ф) Если зажигание включено, то при включении BRAKE стояночного тормоза загорается индикатор на приборной панели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор только напоминает водителю, что стояночный тормоз включен, и не отражает степень затормаживания автомобиля стояночным тормозом.

Перед выходом из автомобиля убедитесь, что стояночный тормоз полностью затянут. Чтобы затянуть стояночный тормоз, потяните рычаг до упора вверх; и переведите переключатель диапазонов трансмиссии в положение "Park" (Стоянка), если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, или "Reverse" (Задний ход), если автомобиль оснащен механической коробкой передач. Для того чтобы отпустить стояночный тормоз, нажмите на педаль тормоза и потяните рычаг стояночного тормоза вверх. Затем нажмите кнопку на торце рычага и полностью опустите его.



Останавливая автомобиль на уклоне, необходимо сначала затянуть стояночный тормоз, и только затем переводить переключатель диапазонов трансмиссии в положение "Park" (Стоянка). Если вы сделаете наоборот, то механизм блокировки выходного вала трансмиссии будет нагружен скатывающей силой, и последующее перемещение переключателя диапазонов из положения "Park" будет сильно затруднено. Кроме того, при стоянке на уклоне рекомендуется для большей безопасности повернуть передние колеса: вправо при стоянке на спуске и влево при стоянке на подъеме. При случайном

самопроизвольном скатывании автомобиля он упрется колесами в бордюр.

Выходя из автомобиля, водитель должен всегда затягивать стояночный тормоз.

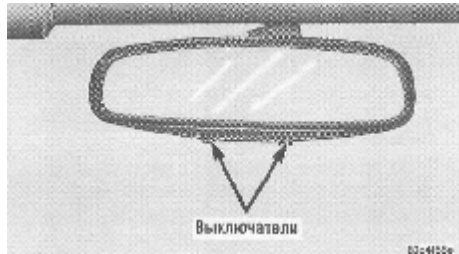
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Опасно оставлять в автомобиле малолетних детей без присмотра. Это может привести к травмированию ребенка или других людей. Необходимо запретить ребенку трогать рукоятку стояночного тормоза и рычаг переключателя диапазонов коробки передач. Не оставляйте ключ в замке зажигания. Дети могут включить электрические

стеклоподъемники или другое оборудование, или случайно привести автомобиль в движение.

- Перед троганием автомобиля с места убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью выключен. В противном случае это может привести к поломке тормоза или дорожно-транспортному происшествию.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА. СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ



Передние внутрисалонные плафоны местного освещения (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Передние внутрисалонные плафоны местного освещения, расположенные под зеркалом заднего вида, включаются каждый раз, когда открывается дверь автомобиля. При помощи выключателей, расположенных на корпусе зеркала заднего вида, можно включить эти плафоны и при закрытых дверях.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Передние плафоны местного освещения будут светиться до тех пор, пока выключатели на корпусе зеркала не будут поставлены в положение "OFF" (Выключено). Покидая автомобиль, проверьте, выключены*

ли передние плафоны.

Передние плафоны местного освещения на верхней консоли (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Плафоны местного освещения установлены на верхней консоли между солнцезащитными козырьками. Каж-40 дый плафон включается независимо от другого. Для включения плафона нажмите на рассеиватель. Чтобы погасить плафон, нажмите на рассеиватель еще раз. Плафоны местного освещения автоматически включаются при открывании любой двери автомобиля. Можно также включить плафоны одновременно с остальным освещением салона, если повернуть регулятор подсветки панели управления вверх и установить его во второе фиксируемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Следует помнить о том, что плафоны местного освещения не выключаются автоматически. Они будут светиться до тех пор, пока вы не нажмете на выключатель (рассеиватель) второй раз. Поэтому, перед тем как выходить из автомобиля, проверьте, выключены ли плафоны.*

Освещение салона

Освещение салона автоматически включается при открывании любой двери автомобиля. Предусмотрено автоматическое выключение освещения салона через 20 минут в случае, если дверь остается открытой, или если регулятор яркости освещения установлен в положение "Dome" (Освещение салона включено). Чтобы вновь включить освещение салона, поверните ключ зажигания в положение "ON".

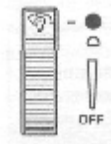


Регулятор яркости освещения

Когда включены передние габаритные огни или фары, яркость подсветки панели управления можно увеличить, поворачивая вверх регулятор яркости освещения.

Положение "Dome" регулятора яркости освещения

Чтобы включить освещение салона, поверните регулятор яркости освещения вверх до второго фиксируемого положения. Освещение салона будет включено до тех пор, пока регулятор остается в этом положении.



Выключение освещения салона

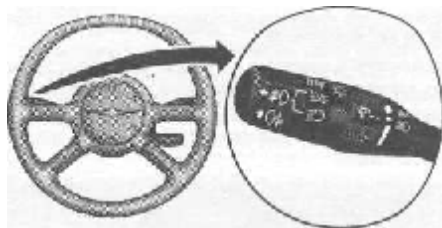
Чтобы выключить освещение, поверните регулятор яркости освещения вниз до упора. При открытых дверях плафоны останутся выключенными.

Режим дневной подсветки приборной панели

Повернув регулятор яркости вверх в первое фиксируемое положение (напротив белого полукруга), вы можете включить максимальную подсветку одометра и дисплея автомагнитолы даже в дневное время. Режим дневной подсветки может оказаться полезным при движении в светлое время суток с включенными фарами или передними габаритными огнями.

Многофункциональный рычаг управления

Многофункциональный рычаг управления предназначен для управления фарами, передними габаритными огнями, указателями поворота, переключателями ближнего/дальнего света фар, подсветкой панели управления, освещением салона, сигнализацией дальним светом фар и противотуманными фарами. Рычаг находится слева на рулевой колонке.



Фары, передние габаритные огни и подсветка панели управления

Поверните рычаг управления в первое фиксируемое положение, чтобы включить передние габаритные огни, и во второе фиксируемое положение, если хотите включить фары.

Чтобы изменить яркость подсветки панели управления, поворачивайте центральную часть рукоятки рычага управления вверх или вниз.

Сигнализатор не выключенного освещения

Если при включенных фарах или передних габаритных огнях повернуть ключ зажигания в положение "OFF" (Зажигание выключено) и открыть водительскую дверь, раздастся мелодичный звуковой сигнал.

Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Выключатель передних противотуманных фар находится на многофункциональном рычаге управления. Для того чтобы включить передние противотуманные фары, включите передние габаритные огни или фары, а затем потяните рычаг управления в направлении его оси.

Задние противотуманные фонари

В условиях плохой видимости (например, из-за тумана) вы можете включать задние противотуманные фонари. Для этого включите передние противотуманные фары и поверните рычаг управления в последнее фиксируемое положение (при этом рукоятка рычага управления должна быть вытянута).

Указатели поворота

Сдвиньте рычаг управления вверх или вниз, и на соответствующей стороне панели управления замигает стрелка индикатора указателя поворота. Эти стрелки мигают одновременно с передними и задними указателями поворота

соответствующего борта автомобиля. Сдвинув рычаг управления частично вверх или вниз (не доводя его до фиксируемого положения), вы можете подать короткий сигнал указателями поворота. Если правый или левый индикатор светится, но не мигает; или, наоборот, если частота мигания заметно увеличилась, проверьте исправность ламп в переднем и заднем указателях поворота соответствующего борта автомобиля. Если при нажатии на многофункциональный рычаг вверх или вниз соответствующий индикатор не работает, возможной причиной неисправности является перегорание предохранителя или лампы индикатора.

Переключение ближнего/дальнего света фар

Чтобы переключить ближний свет фар на дальний, нажмите на многофункциональный рычаг по направлению к себе (к ободу рулевого колеса). Чтобы переключить дальний свет фар на ближний, еще раз нажмите на многофункциональный рычаг по направлению к себе.

Сигнализация дальним светом фар

Сигнализация дальним светом фар осуществляется коротким нажатием на многофункциональный рычаг по направлению к себе (к ободу рулевого колеса). Как только вы отпустите рычаг, фары погаснут.

Корректор угла наклона световых пучков фар (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Корректор предназначен для регулирования направления световых пучков фар в вертикальной плоскости. Независимо от нагрузки автомобиля вы можете поддерживать правильную установку фар.



Переключатель корректора находится на панели управления под автомагнитолой.

Чтобы включить корректор угла наклона световых пучков фар, поворачивайте колесико переключателя тех пор, пока цифра, которая соответствует описанию загрузки вашего автомобиля (см. таблицу), не появится в "окошке" переключателя.

Руководствуясь приведенной ниже таблицей, установите переключатель корректора в положение, которое наиболее близко соответствует фактической

нагрузке вашего автомобиля.

ПОЛОЖЕНИЕ	ВАРИАНТ НАГРУЗКИ АВТОМОБИЛЯ*
0	Один водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье, груз в багажнике отсутствует
1	Водитель и пассажиры занимают все посадочные места, груз в багажнике отсутствует
2	Водитель и пассажиры занимают все посадочные места, и груз равномерно распределен по длине багажника. Полная масса водителя, пассажиров и груза не превышает номинальной грузоподъемности автомобиля
3	Один водитель, груз равномерно распределен по длине багажника. Полная масса водителя и груза не превышает номинальной грузоподъемности автомобиля

* При расчете нагрузки автомобиля масса одного пассажира принята равной 75 кг

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И ОМЫВАТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Выключатели стеклоочистителя и омывателя ветрового стекла расположены на рычаге управления, который находится на правой стороне рулевой колонки. Сдвигая рычаг вверх, установите нужную частоту работы стеклоочистителя.

Омыватели ветрового стекла

Для того чтобы включить омыватель ветрового стекла, потяните рычаг управления на себя и удерживайте его столько времени, сколько необходимо для увлажнения стекла. Если потянуть рычаг во время паузы между взмахами щеток

стеклоочистителя, то стеклоочиститель выполнит максимум два дополнительных цикла после того, как рычаг будет отпущен. После этого стеклоочиститель вернется в режим работы, установленный ранее. Если потянуть рычаг омывателя, когда стеклоочиститель выключен, то щетки стеклоочистителя выполнят не более двух циклов, после чего стеклоочиститель выключится.

Очистка ветрового стекла от брызг

Чтобы очистить стекло, покрытое мелкими брызгами дорожной грязи из-под колес проходящих мимо автомобилей или "запотевшее" снаружи, нажмите вниз рычаг управления стеклоочистителем. Стеклоочиститель совершит один рабочий цикл. Стеклоочиститель будет работать, пока рычаг удерживается в нижнем положении.

ВНИМАНИЕ!

В холодную погоду, прежде чем заглушить двигатель, всегда выключайте стеклоочиститель таким образом, чтобы щетки заняли нерабочее положение. Если стеклоочиститель останется включенным, и щетки примерзнут к ветровому стеклу, то запуск двигателя может привести к повреждению мотора стеклоочистителя.

Работа стеклоочистителя ветрового стекла

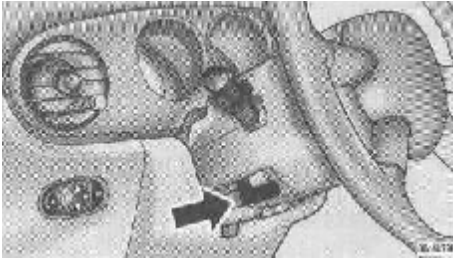
Передвиньте рычаг управления вверх во второе фиксируемое положение ("LO"), чтобы стеклоочиститель работал на малой скорости, или в третье фиксируемое положение ("HI"), чтобы скорость работы стеклоочистителя была высокой.

Прерывистый режим работы стеклоочистителя

Когда погодные условия требуют, чтобы стеклоочиститель время от времени включался и совершал один рабочий цикл, вы можете использовать прерывистый режим работы стеклоочистителя с паузой, регулируемой по вашему желанию. Для того чтобы установить максимальную паузу между очередными взмахами щеток, передвиньте рычаг управления в первое фиксируемое положение ("DEL"), затем установите требуемую длительность паузы, вращая ручку на конце рычага управления. Длительность паузы устанавливается в пределах от 23 секунд (приблизительно) до одного цикла в секунду.

РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЛЕВАЯ КОЛОНКА

Для того чтобы отрегулировать наклон рулевого колеса, нажмите вниз (по направлению к себе) на рычаг фиксатора,

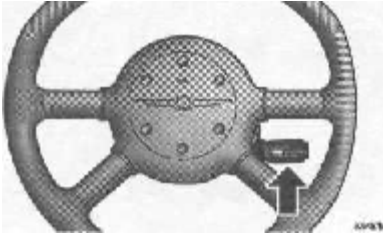


расположенный под многофункциональным рычагом управления, и, сдвигая рулевое колесо вверх или вниз, установите его в требуемое положение. Затем отпустите рычаг, чтобы зафиксировать положение рулевого колеса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно производить регулировку рулевого колеса на ходу автомобиля. Выключив фиксатор рулевой колонки, вы можете потерять контроль над автомобилем и стать виновником дорожно-транспортного происшествия. Выполняйте регулировку рулевого колеса только на неподвижном автомобиле. После завершения регулировки, прежде чем трогаться с места,

проверьте надежность фиксации рулевой колонки.



КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Система круиз-контроля позволяет автоматически поддерживать заданную скорость движения автомобиля (но не менее 40 км/ч) без воздействия водителя на педаль акселератора. Рычаг управления круиз-контролем размещен на правой стороне рулевого колеса.

Включение круиз-контроля

Нажмите на выключатель круиз-контроля "ON/OFF", чтобы включить систему. При этом на приборной панели включится индикатор "CRUISE". Чтобы выключить

систему круиз-контроля, нажмите выключатель "ON/OFF" еще раз, при этом индикатор "CRUISE" должен погаснуть. Необходимо выключать систему круиз-контроля, когда она не используется.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно оставлять круиз-контроль включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать ускорение автомобиля, или он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете растеряться и потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если он не используется.

Установка значения стабилизируемой скорости

Разгоните автомобиль до требуемой скорости. Как только автомобиль достигнет нужной скорости, нажмите вниз рычаг управления, а затем отпустите его. Снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль будет двигаться с постоянной заданной скоростью.

ПРИМЕЧАНИЕ: *К моменту нажатия рычага установки стабилизируемой скорости автомобиль должен двигаться с постоянной скоростью.*

Отмена режима стабилизации скорости

Работа системы круиз-контроля прекращается, если слегка коснуться тормозной педали или потянуть рычаг переключения передач к себе, задав тем самым команду "CANCEL" (ОТМЕНА), а также при торможении автомобиля или нажатии на педаль сцепления. Однако значение предварительно заданной скорости останется в запоминающем устройстве системы круиз-контроля. Выключение круиз-контроля кнопкой "ON/OFF" или включение зажигания приводит к очистке запоминающего устройства круиз-контроля.

Восстановление заданной скорости

Для того чтобы восстановить предварительно заданную скорость автомобиля, нажмите вверх рычаг управления, переместив его в положение "ACCEURESUME" (УСКОРЕНИЕ/ВОССТАНОВЛЕНИЕ). Функция восстановления предварительно заданной скорости может использоваться, только если скорость автомобиля превышает 32 км/ч.

Изменение стабилизируемой скорости

При включенном круиз-контроле вы можете увеличить стабилизируемую скорость, нажав и удерживая рычаг в положении "ACCEL/RESUME" (УСКОРЕНИЕ/ВОССТАНОВЛЕНИЕ). При этом автомобиль начнет непрерывно ускоряться. Как только автомобиль разгонится до нужной скорости, отпустите кнопку. Теперь система круиз-контроля будет автоматически поддерживать новое значение скорости.

Кроме того, увеличивать значение стабилизируемой скорости можно ступенчато. Для этого необходимо коротко нажимать на кнопку "ACCEL/RESUME" (УСКОРЕНИЕ/ВОССТАНОВЛЕНИЕ). Каждое короткое нажатие задает увеличение скорости примерно на 3 км/ч. Например, если вы три раза подряд нажали на кнопку, значение стабилизируемой скорости автомобиля возрастет на 10 км/ч.

При включенном круиз-контроле вы можете уменьшить стабилизируемую скорость, нажав рычаг вниз и удерживая его в положении "COAST" (ЗАМЕДЛЕНИЕ). Как только автомобиль замедлится до нужной скорости, отпустите рычаг. Теперь система будет автоматически поддерживать новое значение скорости.

Особенности работы круиз-контроля для автомобилей с механической коробкой передач

Нажав на педаль сцепления, вы отключите круиз-контроль. Некоторое увеличение частоты вращения вала двигателя перед отключением круиз-контроля является нормальным и не свидетельствует о какой-либо неисправности.

При движении по холмистой местности для автомобилей с механической коробкой передач может потребоваться переключение на более низкую передачу, чтобы преодолевать подъемы, не снижая заданной скорости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

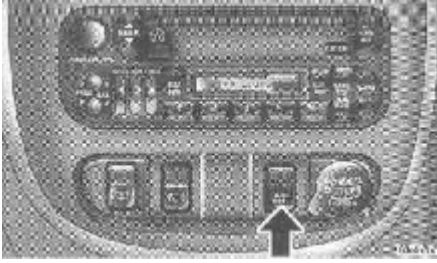
Использование круиз-контроля может быть опасным в условиях, когда необходимо часто изменять скорость движения автомобиля. Автомобиль может двигаться слишком быстро в изменившейся ситуации на дороге. Это чревато потерей контроля над автомобилем и дорожно-транспортным происшествием. Не включайте круиз-контроль, если дорога загружена транспортом, при движении по извилистым, обледенелым, заснеженным или скользким дорогам.

Ускорение автомобиля для обгона

При необходимости ускорить автомобиль для обгона нажмите, как обычно, на педаль акселератора. Как только вы отпустите педаль, автомобиль вернется к предварительно заданной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система круиз-контроля поддерживает постоянную скорость автомобиля на подъемах и спусках. Однако, незначительное изменение скорости при движении по холмистой местности является нормальным. Автомобили, оснащенные четырехступенчатой автоматической коробкой передач, при подъеме или спуске могут переключаться на третью передачу. Это необходимо для поддержания постоянной заданной скорости. На крутых подъемах и спусках скорость автомобиля может изменяться в более широких пределах. Поэтому в подобных условиях движения не следует пользоваться круиз-контролем.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОБУКСОВОЧНОЙ СИСТЕМЫ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)



При работе противобуксочной системы индикатор "TRAC", расположенный на приборной панели над цифровым дисплеем одометра, начинает мигать.

Выключатель противобуксочной системы находится на панели управления рядом с электрической розеткой.

Чтобы выключить противобуксочную систему, нажмите на кнопку выключателя и подождите, пока на приборной панели загорится индикатор "TRAC OFF".

Включение противобуксочной системы производится повторным нажатием на ту же кнопку. Индикатор "TRAC OFF" на приборной панели должен погаснуть.



ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз при включении зажигания индикатор включения противобуксочной системы "TRAC OFF" включается на короткое время, как показатель исправности лампы индикатора. Это происходит даже в том случае, когда противобуксочная система была отключена при помощи выключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе противобуксочная система может издавать жужжащие или щелкающие звуки.

ВЕРХНЯЯ КОНСОЛЬ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

На верхней консоли установлен дисплей для индикации показаний компаса и термометра.

Индикация на дисплее показаний компаса и термометра

На дисплей выводятся показания термометра (индикация температуры наружного воздуха) и компаса (для обозначения восьми направлений, указывающих ориентацию автомобиля относительно частей света). Назначение кнопки "STEP" При нажатии кнопки "STEP" активизируются последовательно следующие функции:

- 1) US - показания выводятся в единицах измерения, используемых в США
- 2) Metric - показания выводятся в единицах метрической системы
- 3) Off-дисплей выключен
- 4) Magnetic Zone Selection - выбор магнитной зоны земного шара
- 5) Manual Compass Calibration - калибровка компаса вручную

Автоматическая калибровка компаса

Компас снабжен функцией автоматической калибровки, что уменьшает необходимость в дополнительной коррекции вручную.

Калибровка компаса вручную

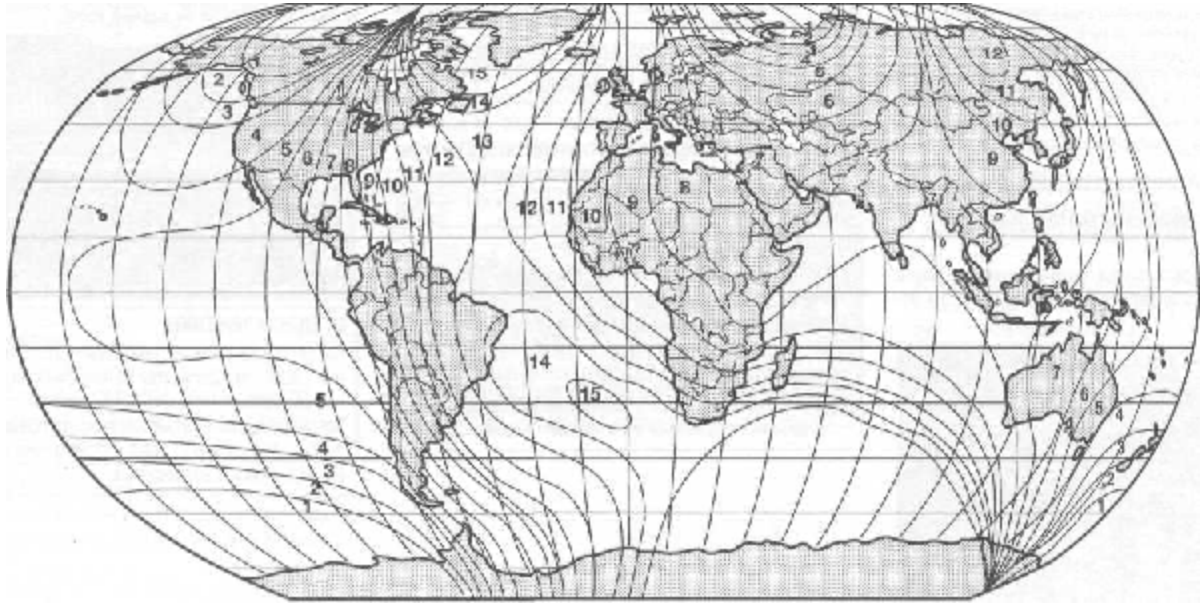
Если компас работает неустойчиво, неточно или с ошибками, или если автомобиль ранее не эксплуатировался, необходимо вручную провести калибровку компаса. Для этого выберите подходящую открытую площадку, рядом с которой не должно находиться массивных металлических объектов. Во время движения автомобиля по этой площадке нажмите и удерживайте в течение 10-15 секунд кнопку "STEP". На дисплее загорится символ "CAL" (Калибровка компаса). На небольшой скорости (около 8 км/ч) сделайте на автомобиле три полных круга по площадке. Символ "CAL" погаснет. Это означает, что компас калиброван и будет функционировать нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При покупке нового автомобиля необходимо провести калибровку компаса вручную, чтобы обеспечить его правильное функционирование.
- Чтобы перевести компас в режим "CAL" (Калибровка), необходимо удерживать кнопку "STEP" нажатой в течение 10-15 секунд. Независимо от условий погоды и освещенности, индикатор "CAL" при выполнении калибровки обязательно должен включиться.
- Проверьте, правильно ли установлен номер географической зоны. Подробнее о выборе номера зоны читайте в параграфе "Выбор магнитной географической зоны".

Выбор магнитной географической зоны

В различных регионах земного шара наблюдаются различия между истинным и магнитным меридианами. Для обеспечения правильной работы компаса необходимо при помощи карты установить правильный номер географической зоны, в которой автомобиль находится в данный момент. Для того, чтобы изменить номер зоны, выполните следующее. Включите зажигание и дисплей "Компас/Температура". Нажмите и удерживайте кнопку "STEP" в течение 5-10 секунд. На дисплее появится номер географической зоны, которая была введена в последний раз. Нажимая на кнопку "STEP", прокручивайте номера географических зон (от 1 до 15), и остановитесь на той зоне, которая соответствует фактическому расположению автомобиля. Затем отпустите кнопку "STEP" и, спустя примерно 15 секунд, компас вернется в нормальный режим работы.



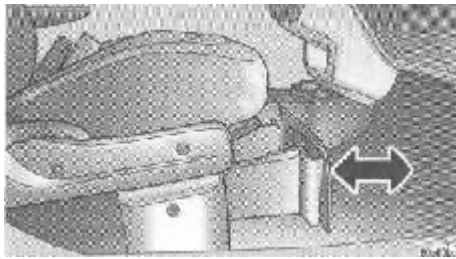
Карта расположения географических зон для калибровки компаса

Температура наружного воздуха

Для того чтобы уменьшить влияние на термометр тепла, выделяемого двигателем, показания наружной температуры воздуха обновляются реже, если скорость автомобиля не превышает 30 км/ч. Если термометр показывает температуру +60°C, это является признаком короткого замыкания в электрической цепи, а температура -45°C - признаком разрыва цепи. Обратитесь на станцию технического обслуживания вашего дилера для выполнения ремонта.

ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ БАГАЖА

Ящик для размещения багажа под передним сиденьем



Вещевой ящик располагается под сиденьем переднего пассажира. Поднимите ручку, чтобы вытянуть ящик из-под сиденья.

Карманы для размещения вещей

На панелях всех дверей автомобиля предусмотрены карманы для размещения вещей.

ЗАДНЯЯ ПОЛКА

Задняя полка устанавливается в багажном отделении при помощи направляющих. Она может быть установлена в любое из пяти различных положений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Задняя дверь автомобиля может открываться и закрываться, если задняя полка установлена в положениях 1, 2, 3 или 4.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

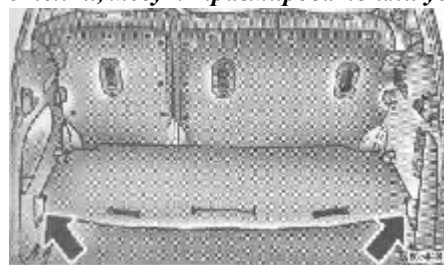
- Чтобы избежать падения задней полки, тщательно фиксируйте ее в любом положении.
- Во время движения задняя дверь автомобиля должна быть закрыта. При движении нельзя также использовать заднюю полку в качестве сиденья.
- Пренебрежение этими правилами может привести к серьезным травмам или гибели людей.

Положение 1 (верхнее)

Вставьте передние внешние углы полки в верхние направляющие и сдвиньте полку вперед. Чтобы зафиксировать полку, нажмите на ее задний край.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда задняя полка установлена в положение 1 (верхнее), во время движения автомобиля на ней не должно находиться никаких предметов. В случае дорожно-транспортного происшествия эти предметы, сорвавшись с полки, могут травмировать или убить людей, находящихся в автомобиле.



Положение 2 (среднее)

Вставьте передние внешние углы полки в средние направляющие и сдвиньте полку вперед. Чтобы зафиксировать полку, нажмите на ее задний край.

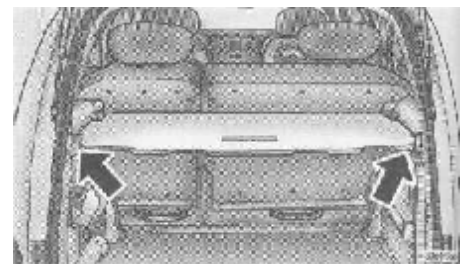
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не размещайте на задней полке, установленной в положение 2 (среднее), предметы, вес которых превышает 45 кг. В противном случае полка сломается, что может привести к травме.

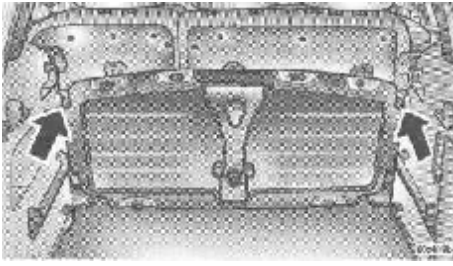
Положение 3 (напольное)

Вставьте передние внешние углы полки в направляющие, наиболее близкие к полу, и сдвиньте полку вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для размещения предметов, которые могут испачкать ковровое покрытие полки, заднюю полку в положениях 2 и 3 можно устанавливать нижней стороной вверх.



Положение 4 (вертикальное)



Вставьте передние внешние углы полки в вертикальные направляющие, расположенные за спинками задних сидений около пола, и сдвиньте полку вниз. Чтобы зафиксировать полку, толкните ее вперед.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

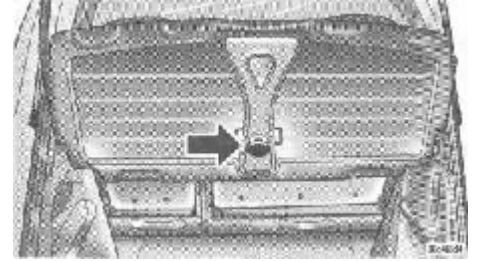
Когда сложены спинки задних сидений, задняя полка, установленная в вертикальное положение, не может служить перегородкой, защищающей салон от возможного смещения из багажного отделения крупногабаритных предметов. В случае дорожно-транспортного происшествия эти предметы могут повредить спинки задних сидений или стать причиной травм и

гибели людей.

Положение 5 ("стол")

Когда открыта задняя дверь автомобиля, заднюю полку можно сдвинуть назад и использовать в качестве стола.

- Установите передние углы полки в верхние задние направляющие. Нажмите на полку по направлению вниз, чтобы зафиксировать ее.
- Отверните ручку на нижней стороне полки, и опустите подножку.



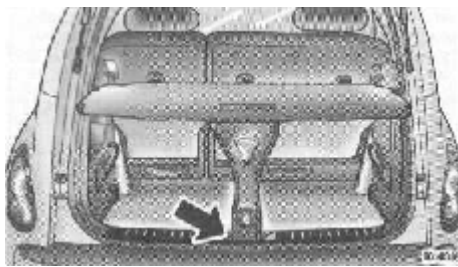
* Установите подножку в углубление отмеченного участка панели проема задней двери, где находится замок задней двери.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не размещайте на задней полке, установленной в положение 5 ("стол"), предметы, вес которых превышает 45 кг. В противном случае полка может сломаться, что может стать причиной травмы.

ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Поперечные и продольные элементы крыши вашего автомобиля сконструированы таким образом, чтобы на верхнем багажнике можно было перевозить тяжелые предметы.



Максимальный вес груза на верхнем багажнике не должен превышать 100 кг, при этом груз должен быть равномерно распределен между поперечными брусками верхнего багажника.

Чтобы разместить груз на верхнем багажнике и по возможности равномерно распределить его, используйте обе регулируемые поперечины. Чтобы передвинуть поперечину багажника, отпустите фиксаторы на внутренних сторонах стоек с каждой стороны багажника, затем сдвиньте поперечину в требуемое положение. После этого снова зафиксируйте замки обеих стоек.

Наличие верхнего багажника не увеличивает общей грузоподъемности автомобиля. Убедитесь, что суммарный вес пассажиров, груза в багажном отделении и на верхнем багажнике не превышает разрешенную грузоподъемность автомобиля. Значение максимальной грузоподъемности автомобиля указано на табличке, прикрепленной к заднему торцу двери водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда верхний багажник не используется, сдвиньте поперечины друг к другу и передвиньте их к заднему концу крыши автомобиля. Благодаря особенностям конструкции поперечин, в таком положении они улучшают аэродинамику автомобиля и снижают уровень шума, производимого ветром при движении.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать повреждения верхнего багажника и автомобиля, не превышайте максимально допустимый вес груза, размещаемого на верхнем багажнике. Всегда располагайте тяжелый груз по возможности равномерно и тщательно закрепляйте его. Длинномерные предметы, выступающие над ветровым стеклом, такие как деревянные бруски или доски для серфинга, необходимо закреплять как в передней, так и в задней части автомобиля. Чтобы защитить крышу от соприкосновения с грузом, поместите между ними покрывало или какую-либо защитную прокладку.

При перевозке на верхнем багажнике тяжелых или объемных грузов необходимо двигаться с пониженной скоростью и соблюдать осторожность на поворотах. Порыв ветра, который может возникнуть как следствие природных причин, так и в результате движения тяжелого транспорта рядом с вашим автомобилем, может опрокинуть груз. Это может привести к повреждению груза или вашего автомобиля, что особенно вероятно, если груз имеет большую площадь поверхности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

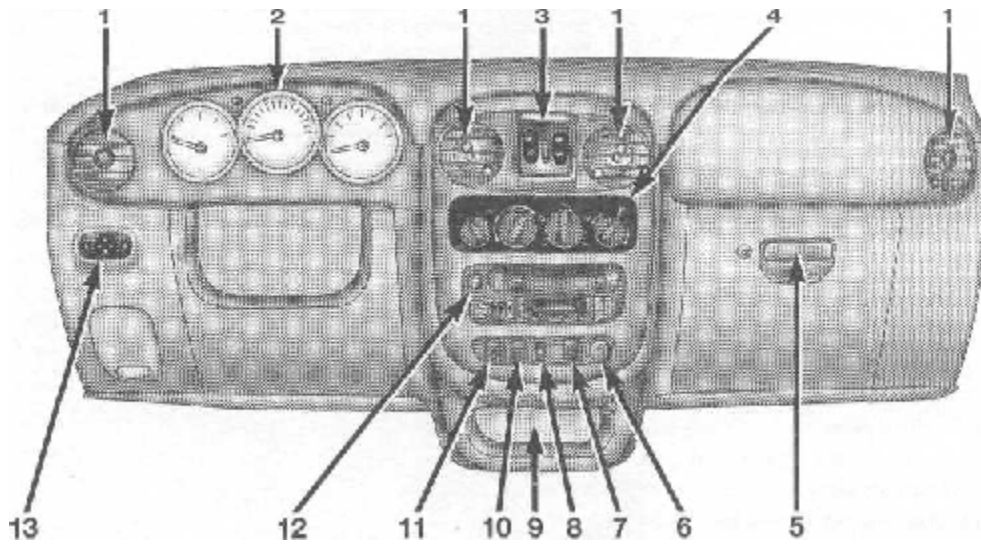
Перед началом движения груз необходимо тщательно привязать. Плохо закрепленный груз может "взлететь", что обычно происходит на высокой скорости, и получить повреждения или травмировать людей. При перевозке грузов на верхнем багажнике следуйте рекомендациям, приведенным в рубрике "ВНИМАНИЕ!" параграфа "ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК".

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

▪ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	54
▪ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	55
▪ ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ	56
▪ ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ С ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ	59
○ Установка показаний часов	59
▪ СТЕРЕОФОНИЧЕКАЯ АВТОМАГНИТОЛА: РАДИОПРИЕМНИК AM/FM ДИАПАЗОНА С ГРАФИЧЕСКИМ ЭКВАЛАЙЗЕРОМ, ПРОИГРЫВАТЕЛИ АУДИОКАССЕТ И КОМПАКТ-ДИСКОВ	59
○ Радиоприемник - Инструкция по эксплуатации	59
○ Выключатель электропитания, регулятор уровня громкости	59
○ Кнопка "Seek" - полуавтоматическая настройка радиоприемника	59
○ Кнопка "Tune" - ручная настройка радиоприемника	60
○ Кнопка "Balance" - регулировка стереобаланса	60
○ Кнопка "Fade" - регулировка баланса "фронт/тыл"	60
○ Регулятор "Tone" - регулировка тембра звука	60
○ Кнопка "FM1-2/AUTO" - переключение групп частот настройки	60
○ Кнопка "MW/LW" - переключение диапазонов частот настройки	60
○ Кнопки программирования памяти радиоприемника	60
○ Кнопка "AST" - автоматическое программирование памяти радиоприемника	60
○ Инструкции по использованию функций RDS	60
○ Кнопка "Tape Side / Time" - переключение дисплея с частоты принимаемой радиостанции на индикацию текущего времени	60
○ Кнопка "TA" - прием дорожных сообщений	60
○ Кнопка "PTY" - выбор жанра радиопрограммы	61
○ Кнопка "AF LOG" - работа радиоприемника на альтернативных и локальных частотах	61
○ Проигрыватель аудиокассет - Инструкция по эксплуатации	61
○ Кнопка "Tape Side / Time" - переключение направления воспроизведения записи и индикация времени	61
○ Кнопка TAPE/CD-C - воспроизведение записи	61
○ Кнопка "Seek" - автоматический поиск записи на аудиокассете	61
○ Кнопка "FF" - быстрая перемотка пленки вперед	62
○ Кнопка "RW" - быстрая перемотка пленки назад	62
○ Кнопка "Type Eject" - извлечение аудиокассеты	62
○ Кнопка "Metal Tape Selection" (70 ms) - установка типа "Metal" магнитной пленки	62
○ Механизм отвода прижимного ролика	62
○ Система шумоподавления "Dolby"	62
○ Проигрыватель компакт-дисков - Инструкция по эксплуатации	62
○ Помещение компакт-диска в проигрыватель	62
○ Кнопка "Seek" - автоматический поиск записи на компакт-диске	62
○ Кнопка "EJT CD" - извлечение компакт-диска из проигрывателя	62
○ Кнопка FF/TUNE/RW - быстрое перемещение по записям на компакт-диске	62
○ Кнопка 4 "Programm" - воспроизведение записей в случайном порядке	62
○ Кнопка "CD/CD - C/Tape" - выбор режима воспроизведения записей	63
○ Кнопка "Time" - включение часов	63
▪ УХОД ЗА АУДИОКАССЕТАМИ И ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ АУДИОКАССЕТ	63
▪ УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ	63
▪ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РАДИОПРИЕМНИКА И СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА	63
▪ ОПУСКАНИЕ НАРУЖНОЙ АНТЕННЫ	64
▪ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ	64
○ Обогрев салона	64
○ Обдув боковых стекол (для предотвращения их запотевания)	65
○ Приток наружного воздуха в салон	65
○ Система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	65
○ Краткие рекомендации по работе системы вентиляции и кондиционирования	69

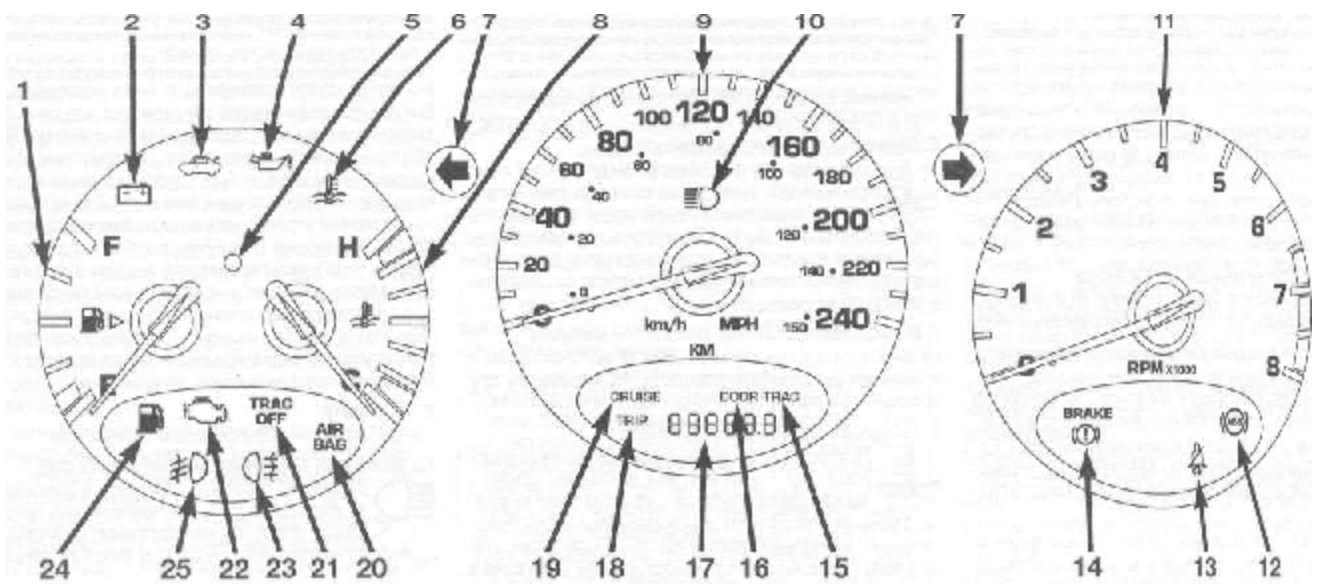
▪ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОЧИСТКИ И ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА	70
○ Электрический обогреватель заднего стекла	70
○ Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла	71
○ Долив жидкости в бачок смывателя	71

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1) Вентиляционная решетка	7) Клавиша управления противобуксовочной системы*	11) Выключатель электрического обогревателя заднего стекла
2) Приборная панель	8) Переключатель корректора угла наклона световых пучков фар	12) Автомагнитола
3) Клавиши управления стеклоподъемниками передних стекол	9) Вещевой ящик	13) Выключатель электрической регулировки наружных зеркал
4) Панель управления микроклиматом	10) Выключатель стеклоочистителя/омывателя заднего стекла	
5) Перчаточный ящик		* Для некоторых вариантов оснащения автомобиля
6) Электрическая розетка/Прикуриватель		

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



1. Указатель уровня топлива в баке

При включенном зажигании стрелка показывает относительный уровень топлива в баке.

2. Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряд аккумуляторной батареи)



Сигнализатор предназначен для контроля исправности системы электроснабжения. Сигнализатор должен загораться на короткое время перед пуском двигателя (положение "ON" ключа зажигания). Это предусмотрено для проверки исправности лампы индикатора. Если сигнализатор не погас после пуска двигателя или загорелся на ходу автомобиля, то это свидетельствует о неисправности системы электроснабжения. В этом случае НЕМЕДЛЕННО обратитесь на сервисную станцию для ремонта.



3. Сигнализатор незакрытой задней двери

Сигнализатор загорается, если задняя дверь автомобиля открыта или закрыта не полностью.

4. Сигнализатор падения давления масла в двигателе



Сигнализатор включается при опасном падении давления масла в двигателе. Сигнализатор должен загораться на короткое время при включении зажигания, и погаснуть после пуска двигателя. Если сигнализатор не загорается, обратитесь на сервисную станцию для проверки исправности лампы сигнализатора.

Если сигнализатор загорелся и не погас на ходу автомобиля, немедленно остановитесь и заглушите двигатель.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ АВТОМОБИЛЬ ДО ВЫЯСНЕНИЯ ПРИЧИНЫ ВКЛЮЧЕНИЯ СИГНАЛИЗАТОРА

Помните, что данный сигнализатор не информирует об уровне масла в двигателе. Уровень масла должен проверяться при помощи процедуры, описанной в разделе 7 данного Руководства.

5. Индикатор системы охранной сигнализации (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

При включении системы охранной сигнализации индикатор быстро мигает в течение нескольких секунд. Впоследствии индикатор продолжает мигать с меньшей частотой, указывая, что система охранной сигнализации приведена в действие.



6. Сигнализатор перегрева двигателя

Сигнализатор загорается, предупреждая о перегреве двигателя. Если двигатель достиг предельно допустимой температуры, в течение четырех минут будет звучать предупреждающий звонок. Если звонок выключился, но сигнализатор продолжает гореть, то это означает, что температура двигателя все еще остается слишком высокой.

7. Индикаторы включения указателей поворота

Индикаторы в виде стрелок мигают одновременно с внешними указателями поворота, включенными при помощи многофункционального рычага управления.



8. Указатель температуры двигателя

Прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Все показания прибора между светло-голубой и красной зонами шкалы означают, что система охлаждения двигателя функционирует нормально.

Стрелка указателя может смещаться в зону более высокой температуры при движении в жаркую погоду, во время преодоления затяжных подъемов, при движении в дорожных пробках с частыми остановками и троганиями и при буксировании прицепа.

Если стрелка указателя поднялась до красной отметки "H", раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Съехав на обочину, остановите автомобиль. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока показания не снизятся до нормального уровня. Если указатель остается на красной отметке "H", немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую службу. Если вы заметили, что температура двигателя увеличивается, следуйте приведенным ниже рекомендациям. Выключите работающий кондиционер воздуха. Работающая система кондиционирования повышает температуру в системе охлаждения. Поэтому выключение кондиционера воздуха будет способствовать нормализации теплового состояния двигателя. С помощью кнопок на панели управления вы также можете задать максимальный режим подогрева поступающего в салон воздуха ("HI"), включить подачу воздуха через нижние вентиляционные сопла и установить максимальные обороты вентилятора отопителя. Эти меры позволят использовать теплообменник отопителя в качестве дополнительного радиатора системы охлаждения и способствовать отводу тепла от этой системы.

9. Спидометр

Спидометр показывает скорость автомобиля.



10. Индикатор включения дальнего света фар

Индикатор горит при включенном дальнем свете фар. Для того чтобы переключить фары на ближний свет, переместите многофункциональный рычаг по направлению к ободу рулевого колеса.

11. Тахометр

Белый участок шкалы тахометра показывает допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя (в оборотах в минуту x 1000) для каждой из передач. До того, как стрелка тахометра достигнет красной зоны шкалы, отпустите немного педаль акселератора, чтобы избежать повреждения двигателя.

12. Сигнализатор неисправности антиблокировочной системы (ABS) (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)



Сигнализатор предназначен для контроля исправности антиблокировочной системы (ABS), описанной в другой части данного Руководства. Сигнализатор "ABS" загорается на несколько секунд при включении зажигания, и может продолжать светиться в течение четырех секунд. Если сигнализатор не погас спустя несколько секунд или включился во время движения автомобиля, то это свидетельствует о неисправности антиблокировочной системы. В этом случае ABS функционировать не будет. Необходимо обратиться на сервисную станцию для ремонта. Однако, основная тормозная система автомобиля остается полностью работоспособной (если не горит сигнализатор "BRAKE").

Если светится сигнализатор неисправности ABS, то следует немедленно обратиться на сервисную станцию, для того чтобы восстановить антиблокировочную функцию тормозной системы.

Исправность лампы сигнализатора "ABS" должна постоянно контролироваться. Поверните ключ зажигания в промежуточное положение между положениями "ON" и "START". Сигнализатор должен загореться. Если этого не произошло, обратитесь на сервисную станцию вашего дилера для проверки исправности антиблокировочной системы.

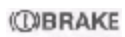
13. Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности

При включении зажигания (положение "ON") сигнализатор включается и продолжает светиться в течение примерно



шести секунд. Если плечевая лямка ремня безопасности не вытянута с катушки, одновременно с сигнализатором работает мелодичный звуковой сигнал, напоминая о необходимости пристегнуться ремнями безопасности. Если вы не пристегнетесь, сигнализатор останется включенным.

14. Сигнализатор неисправности тормозной системы



Сигнализатор предназначен для контроля различных функций тормозной системы, включая утечку тормозной жидкости и включение стояночного тормоза. Если сигнализатор загорелся, это может означать, что затянута стояночная тормозная ручка, или уровень тормозной жидкости понизился до опасного. Для автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой (ABS), включение сигнализатора может также означать такую неисправность ABS, которая может привести к снижению эффективности действия тормозной системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно продолжать движение на автомобиле, если горит сигнализатор неисправности тормозной системы. Это может повлечь значительное снижение эффективности работы тормозной системы или устойчивости автомобиля при торможении. В результате может увеличиться тормозной путь автомобиля или снизиться управляемость автомобиля, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Поэтому, если сигнализатор "BRAKE" светится, немедленно обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности.

Исправность лампы сигнализатора "BRAKE" можно проверить, повернув ключ зажигания из положения "OFF" в положение "ON". Сигнализатор должен включиться и гореть в течение трех секунд, или до момента пуска двигателя, в зависимости от того, что произойдет быстрее. Затем сигнализатор должен погаснуть, если только не затянута стояночная тормозная ручка или не обнаружена какая-либо неисправность в тормозной системе. Если сигнализатор не включается, то при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию для проверки исправности сигнализатора. Сигнализатор "BRAKE" также светится при включении стояночного тормоза (зажигание должно быть включено).

ПРИМЕЧАНИЕ: Сигнализатор "BRAKE" показывает только, что стояночный тормоз включен, и не может характеризовать, насколько надежно заторможено автомобиль.

Если стояночный тормоз не включен, а сигнализатор продолжает гореть, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию для проверки исправности тормозной системы.

15. Индикатор состояния противобуксовочной системы (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Индикатор должен загореться на некоторое время при включении зажигания. Это предусмотрено для проверки исправности лампы индикатора. Если индикатор не включился, обратитесь на сервисную станцию вашего дилера для ремонта.

Кроме того, индикатор мигает, когда противобуксовочная система начинает ограничивать пробуксовку колес.

16. Сигнализатор незакрытой двери

Светящийся вакуумный флуоресцентный сигнализатор информирует водителя о незакрытой или неполностью закрытой двери. Если дверь остается открытой более 20 минут, сигнализатор отключается.

17. Одометр/указатель пробега за поездку

Одометр показывает пробег автомобиля.

18. Индикатор пробега за поездку

Этот вакуумный флуоресцентный индикатор загорается, когда одометр включен в режиме указания пробега за поездку. Для того чтобы переключить указатель с показания общего пробега автомобиля на пробег за поездку, нажмите на кнопку. В режиме показания пробега за поездку удержание кнопки в течение более чем двух секунд приведет к обнулению показаний одометра.

19. Индикатор включения системы круиз-контроля (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Вакуумный флуоресцентный индикатор светится при включенном круиз-контроле.

20. Сигнализатор неисправности системы надувных подушек безопасности



Сигнализатор должен загораться на 6-8 секунд при включении зажигания (положение "ON"). Это предусмотрено для контроля исправности лампы сигнализатора. Если сигнализатор не загорается при включении зажигания, или загорается на ходу автомобиля, следует обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта системы надувных подушек безопасности.

21. Индикатор выключения противобуксовочной системы

Индикатор противобуксовочной системы должен светиться некоторое время при включении зажигания (положение "ON"). Это предусмотрено для проверки исправности лампы индикатора. Если индикатор не включился, обратитесь на сервисную станцию для проверки и ремонта. Кроме того, индикатор включается в следующих случаях:

- когда противобуксовочная система была выключена при помощи соответствующего выключателя;
- когда неисправна антиблокировочная система (ABS);
- когда неисправна противобуксовочная система;
- когда противобуксовочная система была отключена, чтобы избежать повреждения тормозной системы вследствие перегрева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда противобуксовочная система работает под большой нагрузкой в течение продолжительного времени, она может автоматически отключиться. При этом включается индикатор выключения противобуксовочной системы. Такое отключение предупреждает перегрев тормозной системы и не является следствием какой-либо неисправности. Противобуксовочная система остается отключенной примерно в течение четырех минут, пока температура тормозной системы не понизится до допустимого уровня. После этого система автоматически включится, а индикатор отключения погаснет.

22. Сигнализатор неисправности систем двигателя



Данный сигнализатор является составной частью бортовой диагностической системы "OBDII", которая следит за состоянием и функционированием систем контроля токсичности отработавших газов и управления двигателем.

Сигнализатор загорается, если обнаружена неисправность в какой-либо из этих систем. В этом случае, даже если автомобиль может нормально двигаться своим ходом и не требует буксировки, обратитесь на сервисную станцию вашего дилера.

дилера для проверки и ремонта.

ВНИМАНИЕ!

Длительная эксплуатация автомобиля при светящемся сигнализаторе неисправности систем двигателя может повлечь повреждение системы контроля токсичности отработавших газов, а также может сказаться на расходе топлива и эксплуатационных качествах автомобиля. Если сигнализатор мигает, это означает, что неисправен каталитический нейтрализатор отработавших газов, что вскоре приведет к падению мощности двигателя. Немедленно обратитесь на сервисную станцию.

Сигнализатор загорается на непродолжительное время при включении зажигания (положение "ON") для проверки исправности лампы сигнализатора. Если сигнализатор не загорается при пуске двигателя, немедленно устраните неисправность лампы анализатора.



23. Индикатор задних противотуманных фонарей

Индикатор горит при включенных задних противотуманных фонарях.



24. Сигнализатор минимального запаса топлива (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Когда уровень топлива в баке снижается приблизительно до 1/8 полного объема, включает! сигнализатор минимального запаса топлива и одновременно раздается мелодичный звуковой сигнал. Сигнализатор погаснет после дозаправки топливного бака. Если в баке остается около 5,5 л топлива, сигнализатор мигает несколько раз, причем каждый раз сопровождается звуковым сигналом.



25. Индикатор передних противотуманных фар (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Индикатор светится при включенных передних противотуманных фарах.

ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ С ЦИФРОВОЙ ИНДИКАЦИЕЙ

Дисплей радиоприемника служит также для индикации показаний электронных часов. Цифры, означающие текущее время в часах и минутах, появляются на дисплее при включенном зажигании (ключ зажигания находится в положении "ON" (Зажигание включено) или "ACC" (Вспомогательные потребители электроэнергии)). Когда зажигание выключено (ключ в положении "OFF"), или когда на дисплее отражается частота сигнала, принимаемого радиоприемником, часы продолжают работать без вывода времени на дисплей.

Установка показаний часов

1. Поверните ключ зажигания в положение "ON" (Зажигание включено) или "ACC" (Вспомогательные потребители электроэнергии). С помощью шариковой ручки или другого подходящего предмета нажимайте на кнопки "H" (Часы) и "M" (Минуты), которые расположены на панели автомагнитолы. На дисплее автомагнитолы загорится индикатор "TIME" (Время).
2. Нажимая на кнопки "H" (Часы) или "M" (Минуты), установите текущее время соответственно в разрядах часов и минут. Каждое нажатие на кнопку прибавляет к показаниям один час или одну минуту.

СТЕРЕОФОНИЧЕКАЯ АВТОМАГНИТОЛА: РАДИОПРИЕМНИК AM/FM ДИАПАЗОНА С ГРАФИЧЕСКИМ ЭКВАЛАЙЗЕРОМ, ПРОИГРЫВАТЕЛИ АУДИОКАССЕТ И КОМПАКТ-ДИСКОВ



Радиоприемник - Инструкция по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе радиоприемник потребляет мощность, поставляемую через электрическую цепь зажигания. Поэтому радиоприемник работает только при включенном зажигании (ключ зажигания в положении "ON" или "ACC").

Выключатель электропитания / регулятор уровня громкости

Нажмите на кнопку выключателя электропитания "ON/VOL", чтобы включить автомагнитолу. Чтобы увеличить громкость звука, поверните рукоятку регулятора громкости вправо. Защитный код автомагнитолы Автомагнитолы оборудована системой защиты от кражи. Если автомагнитола по какой-либо причине была отсоединена от источника питания (например, при отсоединении аккумуляторной батареи), для того, чтобы вновь привести ее в рабочее состояние, необходимо ввести уникальный четырехзначный цифровой код. Четырехзначный код для автомагнитолы вашего автомобиля вы найдете на последней странице настоящего Руководства. Удалите эту страницу из буклета и храните ее в недоступном для посторонних лиц месте, но не в автомобиле. Чтобы ввести защитный код, поверните ключ зажигания в положение "ON" или "ACC", и нажмите кнопку выключателя электропитания "ON/VOL". На дисплее автомагнитолы появится слово "Code" (Код). Введите четырехзначный код, последовательно нажимая на соответствующие кнопки занесения в память радиоприемника частот предварительно выбранных станций (см. далее). Теперь автомагнитола готова к работе в нормальном режиме.

Если при вводе кода была допущена ошибка, вы можете предпринять еще две попытки ввести правильный код. Если и в третий раз код окажется ошибочным, автомагнитола переключится в режим блокировки, чтобы исключить возможность подобрать правильный код путем перебора вариантов.

При подключенной аккумуляторной батарее и включенном зажигании, а также при включенном радиоприемнике, автомагнитола может находиться в режиме блокировки приблизительно 30 минут. В течение этого времени на дисплей выведено слово "Wait" (Ожидание).

Кнопка "Seek" - полуавтоматическая настройка радиоприемника

Для включения радиоприемника в режим поиска следующей станции в диапазонах MW/LW или FM, нажмите и отпустите кнопку "Seek" (Поиск). Если нажать на верхнюю или нижнюю часть кнопки, поиск радиостанции будет осуществляться соответственно в верхнем или нижнем поддиапазоне относительно текущей настройки радиоприемника. По окончании поиска радиоприемник остается настроенным на вновь найденную станцию до тех пор, пока не задана

команда дальнейшего поиска. Если удерживать кнопку "Seek" нажатой, радиоприемник не будет останавливаться на найденных радиостанциях до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

Кнопка "Tune" - ручная настройка радиоприемника

Нажмите на верхнюю или нижнюю часть кнопки "Tune" (Настройка), чтобы соответственно увеличить или уменьшить частоту настройки радиоприемника. При нажатии и удержании клавиши в нажатом положении частота настройки будет непрерывно изменяться, пока вы не отпустите кнопку. Текущая частота настройки радиоприемника будет отражаться на дисплее.

Кнопка "Balance" - регулировка стереобаланса

При помощи кнопки "Balance" устанавливается стереобаланс левых/правых акустических колонок. Нажмите на кнопку, и она поднимется над поверхностью панели автомагнитолы. Вращая кнопку, отрегулируйте стереобаланс, а затем снова нажмите на кнопку и утопите ее в панель.

Кнопка "Fade" - регулировка баланса "фронт/тыл"

При помощи кнопки "Fade" устанавливается баланс громкости звучания передних и задних акустических колонок. Нажмите на кнопку, и она поднимется над поверхностью панели автомагнитолы. Вращая кнопку, отрегулируйте баланс громкости звучания передних и задних акустических колонок, а затем снова нажмите на кнопку и утопите ее в панель.

Регулятор "Tone" - регулировка тембра звука

Сдвигая ползунки Bass (Низкие частоты) и Treble (Высокие частоты) вверх и вниз, отрегулируйте тембр звука в диапазоне низких и высоких частот.

Кнопка "FM1-2/AUTO" - переключение групп частот настройки

Нажимая кнопку "FM 1-2/AUTO", вы переключаете заранее сформированные группы частот настройки вашего радиоприемника в такой последовательности диапазонов: FM1 - FM2 - AUTO. На дисплее отражается выбранная группа частот настройки. Эта возможность вашей автомагнитолы может оказаться полезной в случае использования вашего радиоприемника разными водителями, или в случае настройки на изолированную частоту, лежащую вне обычного диапазона.

Кнопка "MW/LW" - переключение диапазонов частот настройки

Нажимая кнопку "MW/LW", можно переключаться между диапазонами средних (MW) и длинных (LW) волн настройки вашего радиоприемника. На дисплее отражается выбранный диапазон.

Кнопки программирования памяти радиоприемника

Когда ваш приемник настроился на станцию, которую вы хотели бы занести в память вашего радиоприемника, нажмите и удерживайте в течение двух секунд одну из пронумерованных кнопок программирования памяти радиоприемника. Теперь можно в любое время вызвать запрограммированную станцию, коротко нажав на соответствующую кнопку. В общей сложности в память радиоприемника можно записать 15 станций FM диапазона и по пять станций MW и LW диапазонов.

Кнопка "AST" - автоматическое программирование памяти радиоприемника

При нажатии кнопки "AST" радиоприемник автоматически выберет и сохранит в памяти "AUTO" частоты пяти FM-станций с наиболее сильным сигналом

Инструкции по использованию функций RDS радиоприемника

Нажимая на соответствующие кнопки, при включенном радиоприемнике можно пользоваться функциями RDS, описанными ниже.

Кнопка "Tape Side / Time" - переключение дисплея с частоты принимаемой радиостанции на индикацию текущего времени

Коротко нажав на кнопку "Time" (Время), вы переключаете показания дисплея с отражения частоты принимаемой радиостанции на индикацию текущего времени. Чтобы установить на дисплее автомагнитолы "HOME CLK" ("Домашнее время" - часы показывают время, соответствующее часовому поясу, в котором вы живете постоянно), при помощи шариковой ручки или другого подходящего предмета нажимайте на кнопки "H" (Часы) или M (Минуты), расположенные на панели автомагнитолы. Каждое нажатие на кнопку прибавляет к показаниям один час или одну минуту. Чтобы выйти из режима установки показаний часов, нажмите на любую другую кнопку.

Каждый раз, когда при режиме работы часов "RDS CLK" (то есть, когда часы показывают местное время, сверяясь с сигналами RDS-станций) вы нажимаете кнопку "H" (Часы) или "M" (Минуты), часы автоматически переключаются в режим "HOME CLK". Таким образом, при помощи кнопок можно установить только "домашнее время".

Нажав и удерживая нажатой в течение двух секунд кнопку "Time" (Время), вы переключаете режим показаний часов между "домашним" ("HOME CLK") и "местным" ("RDS CLK") временем. На дисплее отражается режим часов, задействованный в данный момент. Функция "RDS CLK" устанавливает местное время в соответствии со значением, передаваемым радиостанциями через RDS-сигнал.

Кнопка "TA" - прием дорожных сообщений

Нажатие кнопки "TA" дает возможность принимать сообщения системы дорожной информации. В случае, если радиостанция, на которую настроен ваш приемник в данный момент, не работает в режиме передачи дорожных сообщений, или вообще не является RDS-станцией, то радиоприемник сообщит об этом звуковым сигналом, а на дисплее выведется сообщение "NO TA". Затем радиоприемник включится в режим автоматического поиска радиостанции, работающей в формате "TA". Если ваша автомагнитола работает в режиме воспроизведения записей на аудиокассете или компакт-диске, то при включенной функции "TA" автомагнитола обеспечит приоритет дорожной информации, полученной от последней найденной TA-станции. Воспроизведение записи будет временно прервано. Если автомагнитола работает в диапазоне MW/LW, функция "TA" всегда отключена. Пока автомагнитола осуществляет поиск радиостанции, ведущей передачу дорожной информации, на дисплее мигает сообщение "TA SEEK". Если такая радиостанция не найдена по окончании полного цикла поиска по всему диапазону частот, на дисплее появится сообщение "NO TA", и режим приема дорожных сообщений отключается. Когда при включенном режиме "TA" вызывается радиостанция, записанная в памяти радиоприемника, но не передающая дорожную информацию, радиоприемник настраивается на частоту этой ранее записанной в память радиостанции, а режим приема дорожных сообщений отключается.

Кнопка "PTY" - выбор жанра радиопрограммы

Однократное нажатие кнопки "PTY" на десять секунд включает режим определения жанра (типа) программы, которая транслируется радиостанцией. Если в течение десяти секунд не последовало никаких команд, функция "PTY" автоматически отключается. Нажатие кнопки "PTY" в течение десяти секунд выводит на дисплей список жанров радиопередач, между которыми вы можете выбирать. Нажимайте кнопку "PTY", чтобы выбрать один из следующих жанров:

- News - Новости
- Affairs - Деловые новости
- Info - Информационная программа
- Sport - Спорт
- Educate - Образовательная программа
- Drama - Драматические радиоспектакли
- Culture - Культурная программа
- Science - Научная программа
- Varied - Различные программы
- Pop M - Популярная музыка
- Rock M - Рок-музыка
- Light M - Легкая музыка
- Classics - Классическая музыка
- Other M - Музыка других жанров
- None - Не определено

Если нажать на кнопку "Seek" (Поиск), когда на дисплее появилось название нужного вам жанра, радиоприемник включится в режим автоматического поиска радиостанции, которая сигнализирует о передаче заданного жанра. Функция "PTY" работает только для радиостанций FM-диапазона. Когда при включенном режиме "PTY" вызывается радиостанция, записанная в памяти радиоприемника, радиоприемник настраивается на частоту этой ранее записанной в память радиостанции, а режим "PTY" отключается.

Кнопка "AF LOC" - работа радиоприемника на альтернативных и локальных частотах

Нажатие кнопки "AF LOC" переключает режимы работы радиоприемника в следующей последовательности: LOC ON - LOC OFF - AF OFF. На дисплее отображается выбранный в данный момент режим.

В режиме AF (альтернативные радиочастоты) радиоприемник автоматически настраивается на другую частоту приема той же национальной радиостанции, если сигнал, принимаемый на текущей частоте, становится слабым. В режиме LOC (локальные радиочастоты) частоты AF настройки радиоприемника ограничиваются только теми радиостанциями, RDS сигнал, которых содержит тот же код региона, что и сигнал, принимаемый на текущей частоте. Это обеспечивает прием локальной радиопрограммы.

Проигрыватель аудиокассет - Инструкция по эксплуатации

Вставляя аудиокассету в автомагнитола, расположите ее так, чтобы открытый участок с магнитной лентой находился справа. Механизм проигрывателя аккуратно втянет кассету в рабочее положение для воспроизведения записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: При эксплуатации при очень низких температурах может потребоваться несколько минут, чтобы механизм проигрывателя видеокассет прогрелся достаточно для нормального функционирования. Иногда плохое качество воспроизведения записи может быть вызвано неисправностью аудиокассеты. Магнитные головки автомагнитолы необходимо очищать и размагничивать не реже двух раз в год.

Кнопка "Tape Side / Time" - переключение направления воспроизведения записи и индикация времени

Нажатие этой кнопки во время воспроизведения записи приведет к тому, что начнет воспроизводиться запись с обратной стороны аудиокассеты. На дисплее будет отражаться выбранное направление воспроизведения записи. Одновременно на дисплее постоянно отражается текущее время.

Кнопка TAPE/CD-C - воспроизведение записи

Нажмите эту кнопку, чтобы установить автомагнитола в режим воспроизведения записи с аудиокассеты.

Кнопка "Seek" - автоматический поиск записи на аудиокассете

Нажмите на верхнюю часть кнопки "Seek", чтобы автоматически найти и перейти на начало следующего фрагмента записи на аудиокассете, и на нижнюю часть этой кнопки - чтобы вернуться к началу текущего фрагмента записи.

Нажимайте на верхнюю или нижнюю часть кнопки "Seek", чтобы переключить соответственно вперед или назад номер фрагмента записи на кассете (от 1 до 7). Чтобы выбрать первый фрагмент, нажмите кнопку один раз, чтобы выбрать второй фрагмент - дважды и т.д. При этом на дисплее будет показано суммарное число нажатий кнопки "Seek". Чтобы отключить функцию "Seek", нажмите кнопку "FF/RW" или "FM/MW/LW".

Кнопка "FF" - быстрая перематка пленки вперед

Для того, чтобы быстро перемотать пленку в том направлении, в котором она перематывалась при воспроизведении, нажмите на верхнюю часть кнопки "FF/TUNE/RW", то есть на "FF". Пленка будет перематываться до тех пор, пока вы снова не нажмете кнопку "FF" или пока не будет достигнут конец магнитной пленки. Если достигнут конец магнитной пленки, то автоматически начинается воспроизведение записи на обратной стороне пленки.

Кнопка "RW" - быстрая перематка пленки назад

Для того, чтобы быстро перемотать магнитную пленку в направлении, обратном направлению воспроизведения записи, нажмите на нижнюю часть кнопки "FF/TUNE/RW", то есть на "RW". Пленка будет перематываться до тех пор, пока вы снова не нажмете кнопку "RW" или пока не будет достигнут конец магнитной пленки. Если достигнут конец магнитной пленки, то автоматически начинается воспроизведение записи на обратной стороне пленки.

Кнопка "Type Eject" - извлечение аудиокассеты

Нажмите на эту кнопку, и кассета автоматически выдвинется из автомагнитолы.

Кнопка "Metal Tape Selection" (70 ms) - установка типа "Metal" магнитной пленки

Если в автомагнитола вставлена кассета с магнитной пленкой стандарта "Metal", магнитола автоматически установит

необходимую величину тока подмагничивания.

Механизм отвода прижимного ролика

При выключении зажигания или переводе выключателя автомагнитолы в положение "OFF" (Выключено), прижимной ролик автоматически отводится от ведущего вала, чтобы избежать повреждения магнитной ленты. Когда проигрыватель аудиокассет снова подключается к источнику питания, ролик занимает рабочее положение, и воспроизведение записи продолжается.

Система шумоподавления "Dolby"



При проигрывании аудиокассет всегда автоматически включается система шумоподавления "Dolby"*, однако ее можно выключить или включить вручную.

Чтобы включить/выключить систему шумоподавления "Dolby", после того, как кассета вставлена в проигрыватель, нажмите на кнопку "Dolby NR" (кнопка 2). Световой индикатор "NR" на дисплее автомагнитолы погаснет, если система шумоподавления отключена.

* Система шумоподавления "Dolby" производится по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. Название Dolby и символ из двояких латинских букв "D" являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Проигрыватель компакт-дисков - Инструкция по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: Проигрыватель компакт-дисков может быть включен, только если ключ зажигания находится в положении "ON" или "ACC" и при включенной автомагнитоле (когда регулятор громкости автомагнитолы установлен в положение "ON").

Помещение компакт-диска в проигрыватель

Поместить компакт-диск в проигрыватель или извлечь из него можно даже при выключенной автомагнитоле. Если вы вставили компакт-диск в проигрыватель при включенном зажигании, но при выключенной автомагнитоле, на дисплее появится сообщение "Pause" (Пауза), а затем дисплей будет отражать текущее время. Если автомагнитола включена (регулятор громкости в положении "ON"), то, когда вы вставите компакт-диск, автомагнитола переключится из режима работы радиоприемника в режим работы проигрывателя компакт-дисков, и начнется воспроизведение записи с диска. Дисплей будет отражать номер воспроизводимой записи и время воспроизведения в минутах и секундах. Воспроизведение начнется с начала первой записи на компакт-диске.

Кнопка "Seek" - автоматический поиск записи на компакт-диске

Нажмите на верхнюю часть кнопки "Seek" для перехода к следующей записи на компакт-диске. Для того, чтобы вернуться к началу воспроизводимой записи, или к началу предыдущей записи (в течение первых 10 секунд воспроизведения записи), следует нажать на нижнюю часть кнопки.

Кнопка "EJ CD" - извлечение компакт-диска из проигрывателя

Нажмите на эту кнопку, чтобы компакт-диск выдвинулся настолько, чтобы его легко можно было извлечь из проигрывателя. При этом автомагнитола переключится в режим работы радиоприемника. Если в течение последующих 15 секунд компакт-диск не был удален из проигрывателя, он автоматически втянется обратно, а на дисплее появится сообщение "PAUSE" (Пауза). При этом радиоприемник будет продолжать работать.

При выключении радиоприемника компакт-диск можно извлечь из проигрывателя.

Кнопка FF/TUNE/RW - быстрое перемещение по записям на компакт-диске

Нажмите кнопку "FF", и проигрыватель компакт-диска будет быстро перемещаться вперед по записям на диске до тех пор, пока вы не отпустите кнопку. Нажатие кнопки "RW" вызывает аналогичные действия, но перемещение будет происходить в обратном направлении.

Кнопка 4 "Programm" - воспроизведение записей в случайном порядке

Если нажать эту кнопку во время воспроизведения записи на компакт-диске, то включается режим воспроизведения записей в случайном порядке, чтобы разнообразить последовательность записей.

Нажмите кнопку "Seek" для перехода к следующей случайно выбранной записи на компакт-диске. Для быстрого переключения к другой записи на компакт-диске нажмите кнопку "Tune FF". Повторное нажатие этой кнопки останавливает процесс быстрого перехода к другим записям. Если нажата кнопка "Tune RW", то проигрыватель вернется к началу воспроизводимой в данный момент записи на компакт-диске, и начнет ее воспроизведение сначала.

Чтобы отключить режим воспроизведения записей в случайном порядке, нажмите кнопку 4 "Programm" еще раз.

Кнопка "CD/CD - C/Tape" - выбор режима воспроизведения записей.

Нажатием этой кнопки осуществляется переключение режимов воспроизведения записей: при помощи проигрывателя компакт-дисков, CD-чейнджера, установленного вне автомагнитолы, или проигрывателя аудиокассет.

Кнопка "Time" - включение часов

Нажмите на эту кнопку при работе проигрывателя компакт-дисков, и на дисплее вместо информации о работе проигрывателя будет отражаться текущее время.

УХОД ЗА АУДИОКАССЕТАМИ И ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ АУДИОКАССЕТ

Чтобы проигрыватель аудиокассет и сами кассеты оставались в хорошем состоянии как можно дольше, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- 1) Не используйте кассеты с длительностью записи более 90 минут, в противном случае, качество звучания и срок службы аудиокассеты значительно снизятся.
- 2) Храните кассеты, не используемые в данный момент, в фирменных коробках, чтобы предохранить их от провисания магнитной ленты и заплытия.
- 3) Храните кассеты в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, нагревания и воздействия магнитных полей (которые создаются, например, акустическими колонками аудиосистемы).
- 4) Перед тем, как вставить кассету в проигрыватель, убедитесь, что бумажная наклейка плотно приклеена к кассете.
- 5) Если магнитная пленка кассеты имеет видимую слабинку, ее необходимо подтянуть. Для этого вставьте конец карандаша, на котором находится ластик, в катушку магнитной ленты и вращайте катушку в соответствующем

направлении.

Ухаживайте за проигрывателем аудиокассет. Каждый раз при проигрывании кассеты на магнитной головке и ведущем валу собираются загрязнения и осыпавшиеся частицы магнитной пленки. В результате отложений частиц магнитной пленки на ведущем валу пленка может наматываться на него и застрять в лентопротяжном механизме. Другим неприятным последствием может стать низкий или "плывущий" звук по одному или обоим стереоканалам, как если бы регулятор тембра звука в диапазоне высоких частот был до предела опущен вниз. Для предотвращения этих явлений необходимо периодически очищать магнитную головку при помощи стандартной чистящей кассеты типа "WET" (влажная очистка). В качестве профилактического ухода очищайте магнитную головку через каждые 30 часов работы автомагнитолы. В противном случае, если магнитная головка сильно загрязнится (до ухудшения качества звука), очистка при помощи чистящей кассеты может оказаться неэффективной.

УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ

Храните компакт-диски в подходящих для этого условиях, и при обращении с ним придерживайтесь следующих рекомендаций:

- 1) Берите диск за края, не касаясь его рабочей поверхности.
- 2) При загрязнении диска, протрите его поверхность мягкой тканью. При этом движения должны быть направлены от центра диска к его краям.
- 3) Не наклеивайте на диск бумажные ярлыки и оберегайте диск от царапин.
- 4) Не протирайте диск активными растворителями, такими как бензин, моющие средства; не используйте распыляемые вещества с антистатическими свойствами.
- 5) После использования уберите диск в коробку.
- 6) Оберегайте диск от воздействия прямых солнечных лучей.
- 7) Нельзя хранить диск в местах, где он подвергается воздействию высоких температур.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при проигрывании обычного компакт-диска возникли какие-либо трудности, это может быть следствием того, что диск поврежден, имеет неподходящие размеры или защищен от несанкционированного доступа. В этом случае, прежде чем ремонтировать проигрыватель компакт-дисков, попробуйте вставить в него диск, в исправности которого вы уверены.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РАДИОПРИЕМНИКА И СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

В некоторых случаях, включение мобильного телефона в вашем автомобиле может стать причиной неустойчивости или шумовых помех в работе радиоприемника. Эти помехи можно уменьшить или полностью устранить, изменив расположение антенны сотового телефона. Заметим, что эти воздействия не способны повредить радиоприемник. Если же и после перестановки антенны звучание вашего радиоприемника остается недостаточно "чистым", рекомендуется на время работы сотового телефона приглушать звук радиоприемника или выключать его.

ОПУСКАНИЕ НАРУЖНОЙ АНТЕННЫ

При необходимости, нажмите штырь антенны вниз, таким образом, чтобы антенна втянулась внутрь крыла автомобиля. Это защитит антенну от возможных повреждений щетками при автоматизированной мойке автомобиля, от соприкосновения с гаражными дверями и от актов вандализма.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить повреждение антенны, уберите ее, нажав на штырь антенны вниз, при приближении низко нависающих над автомобилем объектов, таких как двери гаражей, механизмы автомойки и низко расположенные ветви деревьев.

УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ

Обогрев салона

Обогреватель имеет следующие органы управления:

Регулятор частоты вращения вентилятора



При помощи регулятора частоты вращения вентилятора устанавливается уровень подачи воздуха в салон автомобиля при любом выбранном режиме работы обогревателя. Чтобы увеличить скорость вращения вентилятора, поворачивайте выключатель вправо. Вентилятор выключается поворотом выключателя влево до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Независимо от выбранного режима работы обогревателя, в том числе при отключенном вентиляторе, в салон автомобиля всегда поступает извне некоторое количество воздуха. В холодное время года установите переключатель режима работы обогревателя в положение "Defrost" (режим обдува стекол), чтобы воздушный поток не был направлен на пассажиров. Переключатель режима работы (Направление потоков воздуха)



Используя переключатель режима работы, вы можете выбирать один из возможных режимов распределения воздуха, поступающего в салон. Возможен выбор как одного из основных режимов (каждому из которых соответствует символ на панели около переключателя), так и сочетание двух режимов распределения воздуха, символы которых расположены рядом друг с другом.

Расположение переключателя между двумя символами задает сочетание соответствующих режимов работы обогревателя. При этом основным будет считаться режим, ближе к символическому обозначению которого находится переключатель. Распределение воздуха в салоне в основном будет осуществляться согласно этому режиму.

Режим вентиляции ("Panel")

Воздух поступает в салон через регулируемые вентиляционные решетки в панели управления.

Режим двухуровневой вентиляции ("Bi-Level")

Воздух поступает в салон одновременно через вентиляционные решетки в панели управления и через нижние вентиляционные отверстия.

ПРИМЕЧАНИЕ: В данном режиме система климат-контроля обеспечивает различную температуру воздуха,



поступающего в салон через верхние решетки и нижние вентиляционные отверстия. Более теплый воздух поступает в салон в зону расположения ног водителя и пассажиров через нижние вентиляционные отверстия. Поддержание различной температуры воздуха в верхней и нижней частях салона обеспечивает повышенный комфорт, особенно в солнечную, но холодную погоду.

Режим вентиляции ("Floor")



Воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия, расположенные у пола, и через сопла обдува (для предотвращения их запотевания) боковых стекол. Небольшой поток воздуха идет через сопло обогрева ветрового стекла.

Смешанный режим вентиляции салона и обдува стекол ("Mix")



Воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия и сопла обдува ветрового и боковых стекол автомобиля (для предотвращения их запотевания). Такой режим предпочтителен в холодную погоду и во время снегопада, когда требуется особенно интенсивный обдув стекол теплым воздухом. Режим обеспечивает комфортные условия для людей в салоне и одновременно исключает конденсацию влаги на ветровом стекле автомобиля.

Режим обдува стекол ("Defrost")



Основной расход воздуха направляется через сопла обдува ветрового и боковых стекол автомобиля (для предотвращения их запотевания). Для ускорения очистки стекол от конденсата или инея установите максимально возможную температуру воздуха и включите вентилятор на максимальную скорость.

Регулятор температуры воздуха



Регулятор предназначен для установки температуры воздуха, которую обогреватель будет поддерживать в салоне. Поверните регулятор вправо или влево, для того чтобы, соответственно, увеличить или уменьшить значение температуры.

Обдув боковых стекол

Сопла обдува боковых стекол (для предотвращения их запотевания) расположены в боковых зонах панели управления. Сопла не имеют регулируемых дефлекторов и постоянно направляют воздух на боковые стекла. Обдув боковых стекол обеспечивается в режимах "Floor", "Mix" и "Defrost". Воздух направляется на зоны боковых стекол, через которые водитель смотрит в наружные зеркала заднего вида.

Приток наружного воздуха в салон

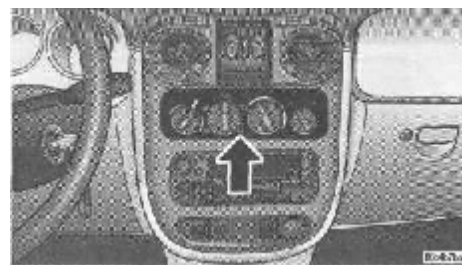
При эксплуатации автомобиля в зимние месяцы следите за тем, чтобы приемная воздушная решетка системы вентиляции и отопления, расположенная перед ветровым стеклом, не была забита льдом, грязью, снегом или другим мусором. Так, например, опавшие листья, собравшиеся на приемной воздушной решетке, затрудняют приток воздуха в салон и забивают каналы стока воды.

В холодное время года поток воздуха из вентилятора будет нагреваться быстрее, если в первые несколько минут после включения зажигания вентилятор будет работать с низкой скоростью.

При прогревании двигателя в холодное время года используйте режим "Defrost", чтобы поток холодного наружного воздуха не был направлен в сторону пассажиров.

Система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Система кондиционирования воздуха предназначена для регулировки температуры, интенсивности и направления воздушных потоков в салоне автомобиля. Органы управления кондиционером воздуха расположены на панели управления, над автомагнитолой.



Рабочей жидкостью в кондиционере вашего автомобиля служит хладагент R-134а, использование которого не представляет опасности для озонового слоя земной атмосферы.

ВНИМАНИЕ!

Если ваш автомобиль не оборудован системой кондиционирования воздуха, компания Chrysler не рекомендует вам устанавливать кондиционер, произведенный какой-либо другой фирмой. Неадекватность конструкции системы кондиционирования может стать причиной повреждения двигателя вашего автомобиля, причем в этом случае наши гарантийные

обязательства утрачивают силу.

Система кондиционирования воздуха имеет следующие органы управления:

Регулятор вентилятора и кондиционера



При помощи этого регулятора устанавливается интенсивность подачи воздуха в систему кондиционирования и вентиляции при любом заданном режиме работы системы. Положение регулятора частоты вращения вентилятора слева от позиции "OFF" (Выключено) соответствует режиму кондиционирования. Если регулятор установлен в этой области, то вентилятор будет работать с соответствующей частотой вращения, и при этом включится компрессор кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ: После запуска двигателя компрессор кондиционера включается не сразу, а только спустя примерно десять секунд.

При повороте регулятора вправо от позиции "OFF" включается обогреватель салона или система вентиляции. Чтобы увеличить частоту вращения вентилятора, поверните регулятор вправо от позиции "OFF".



Переключатель выбора режима работы (Направление потока воздуха)

Используя переключатель режима работы, вы можете выбирать один из возможных режимов распределения воздуха, поступающего в салон. Возможен выбор как одного из основных режимов (каждому из которых соответствует символ на панели около переключателя), так и сочетание двух режимов распределения воздуха, символы которых расположены рядом друг с другом.

Расположение переключателя между двумя символами задает сочетание соответствующих ре-

жимов работы обогревателя. При этом основным будет считаться режим, ближе к символическому обозначению которого находится переключатель. Распределение воздуха в салоне в основном будет осуществляться согласно этому режиму.



Режим вентиляции ("Panel")

Воздух поступает в салон через вентиляционные решетки в панели управления. Чтобы изменить распределение воздуха в салоне, отрегулируйте положение решеток.



Режим двухуровневой вентиляции ("Bi-Level")

Воздух поступает в салон одновременно через вентиляционные решетки в панели управления и через нижние вентиляционные отверстия.

ПРИМЕЧАНИЕ: В данном режиме система климат-контроля обеспечивает различную температуру воздуха, поступающего в салон через верхние решетки и нижние вентиляционные отверстия. Более теплый воздух поступает в салон в зону расположения ног водителя и пассажиров через нижние вентиляционные отверстия. Поддержание различной температуры воздуха в верхней и нижней частях салона обеспечивает повышенный комфорт, особенно солнечную, но холодную погоду.



Режим вентиляции ("Floor")

Воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия, расположенные у пола и через сопла обдува боковых стекол (для предотвращения их запотевания). Небольшой поток воздуха идет через сопло обогрева ветрового стекла.



Смешанный режим вентиляции салона и обдува стекол ("Mix")

Воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия и сопла обдува ветрового стекла и боковых стекол автомобиля (для предотвращения их запотевания). Такой режим предпочтителен в холодную погоду и во время снегопада, когда требуется особенно интенсивный обдув стекол теплым воздухом. Режим обеспечивает комфортные условия для людей в салоне и одновременно исключает конденсацию влаги на ветровом стекле автомобиля.



Режим обдува стекол ("Defrost")

Основной расход воздуха направляется через сопла для обдува ветрового и боковых стекол автомобиля для предотвращения их запотевания. Для ускорения очистки стекол от конденсата или инея установите максимально возможную температуру воздуха и включите вентилятор на максимальные обороты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если система кондиционирования воздуха функционирует в режиме "Mix" или "Defrost", а также в смешанном режиме, компрессор кондиционера работает даже в том случае, когда регулятор частоты вращения вентилятора не установлен в положение А/С (Кондиционирование). В вышеуказанных режимах предусмотрено осушение воздуха, чтобы предохранить ветровое стекло от запотевания. В целях снижения расхода топлива, используйте эти режимы только тогда, когда это необходимо.

Вентиляционные решетки

Регулируя вентиляционные решетки, расположенные по обеим сторонам панели управления, можно открывать и закрывать доступ наружного воздуха в салон автомобиля, а также регулировать распределение воздуха в салоне. Колесико, расположенное в центре каждой вентиляционной решетки на панели управления, предназначено для регулировки направления потоков воздуха в салоне. Для открывания и закрывания заслонки, преграждающей поток воздуха из вентиляционного отверстия, служит колесико, расположенное на внешнем углу вентиляционной решетки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы направить максимальный поток воздуха на пассажиров задних сидений, вентиляционные решетки, находящиеся в центре панели управления, необходимо отрегулировать следующим образом. Вентиляционная решетка, расположенная слева от центра панели управления, должна быть направлена на пассажира, сидящего на правом заднем сиденье. Напротив, вентиляционную решетку, расположенную правее центра панели управления, нужно направить на пассажира левого заднего сиденья.

Регулятор температуры воздуха в салоне

Поворачивая регулятор, вы можете изменить температуру воздуха в салоне автомобиля. Для того, чтобы понизить температуру в салоне, установите регулятор напротив синего участка шкалы. Если же вы хотите повысить температуру воздуха, установите регулятор напротив красного участка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если система кондиционирования воздуха работает менее эффективно, чем вы предполагали, проверьте, не забита ли передняя часть конденсатора, расположенного перед радиатором, частицами грязи и сбитыми насекомыми. При помощи неабразивного чистящего спрея на водной основе промойте пространство за радиатором и конденсатор.

Если передняя решетка радиатора закрыта тканью, это также может быть причиной затрудненного доступа воздуха к кондиционеру, и, следовательно, снижения эффективности работы системы кондиционирования.

Переключатель подачи воздуха в салон

Используя этот переключатель, можно по выбору устанавливать либо режим поступления в салон автомобиля воздуха снаружи, либо режим рециркуляции воздуха внутри салона. Режим рециркуляции используется исключительно тогда, когда необходимо временно изолировать салон от проникновения извне неприятных запахов, дыма или пыли. Кроме того, режим рециркуляции применяется в очень жаркую погоду или при повышенной влажности воздуха, чтобы быстро охладить воздух в салоне перед началом движения. Переключатель можно устанавливать либо в положение "Поступление наружного воздуха", либо в положение "Рециркуляция". Смешанный режим поступления воздуха в салон невозможен, поэтому не рекомендуется устанавливать переключатель в промежуточное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется использовать режим рециркуляции в течение продолжительного времени. В противном случае воздух внутри салона станет душным, кроме того, возможно запотевание стекол.



В холодную или сырую погоду при использовании режима рециркуляции воздуха на внутренней стороне стекол может конденсироваться влага, поскольку повышается влажность воздуха внутри салона автомобиля. Для того, чтобы избежать запотевания стекол, установите переключатель в положение доступа наружного воздуха в салон.

Если регулятор выбора режима работы системы кондиционирования воздуха находился в промежуточном положении между режимами "Mix" и "Defrost", и в это время была включена система рециркуляции воздуха, то регулятор выбора режима работы автоматически повернется в положение "Mix".

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы выбрали режим "Mix" или "Defrost" работы системы кондиционирования, а переключатель подачи воздуха был установлен в положение рециркуляции, система автоматически переключится в режим поступления наружного воздуха в салон автомобиля, а переключатель автоматически повернется в соответствующее положение.

Краткие рекомендации по работе системы вентиляции и кондиционирования

Погодные условия	Рекомендации
<p>Жаркая погода, салон сильно нагрет</p> 	<p>Откройте окна автомобиля, загустите двигатель и установите переключатель системы поступления воздуха в положение . Установите максимальную скорость вентилятора, повернув регулятор в крайнее АС положение. Расположите регулятор выбора режима работы между режимами  и . Установите максимально низкую температуру в салоне. После того, как салон полностью проветрится от горячего воздуха, поверните переключатель системы поступления воздуха в салон в положение  и поднимите стекла. После достаточного охлаждения салона установите режим поступления в салон наружного воздуха (положение ) и установите желаемую температуру в салоне.</p>
<p>Теплая погода</p> 	<p>Установите переключатель системы поступления воздуха в салон в положение . Если погода солнечная, установите регулятор выбора режима работы в положение  (или близко к этому положению) и включите кондиционер воздуха. В пасмурную погоду или в темное время суток включите режим дежурной вентиляции (положение регулятора выбора режима работы  или близко к нему).</p>
<p>Прослабная или холодная погода, высокая влажность воздуха</p> 	<p>Установите переключатель системы поступления воздуха в салон в положение . Если погода солнечная, установите регулятор выбора режима работы между позициями  и ; затем включите кондиционер воздуха. В пасмурную погоду или в темное время суток установите положение регулятора выбора режима работы  или близко к нему и включите кондиционер воздуха.</p>
<p>Холодная погода. Низкая влажность воздуха</p> 	<p>Установите переключатель системы поступления воздуха в салон в положение . Установите положение регулятора выбора режима работы  или близко к нему. Если погода солнечная, вам может понадобиться усилить поток воздуха в верхней части салона. В этом случае, установите регулятор выбора режима работы между позициями  и . Если погода очень холодная, когда требуется интенсивный обогрев ветрового стекла, установите регулятор выбора режима работы в положение  или близко к нему.</p>

Запотевание стекол

При средней температуре воздуха в дождливую или влажную погоду на стеклах может конденсироваться влага. Для быстрой очистки стекол от конденсата оперируйте регуляторами кондиционера и вентилятора, а также вентиляционными решетками передней панели управления. Направьте вентиляционные решетки на обдув боковых стекол. Не включайте на длительное время режим рециркуляции воздуха при отключении кондиционера, так как это может привести к запотеванию стекол. Чтобы устранить запотевание ветрового стекла изнутри, установите переключатель выбора режима работы системы кондиционирования в положение "Defrost". Если это не помогает, очистите внутренние поверхности стекол. Загрязнение стекол может быть причиной повышенной склонности окон к запотеванию.

ПРИМЕЧАНИЕ: В холодное время года причиной запотевания окон изнутри может служить использование режима рециркуляции воздуха, при котором повышается влажность в салоне. Для максимального противодействия запотеванию, используйте режим поступления в салон наружного воздуха.

Работа системы вентиляции и кондиционирования в жаркое время года

В автомобилях, оборудованных кондиционером, должна использоваться охлаждающая жидкость высокого качества. Это обеспечит защиту от коррозии, позволит повысить температуру кипения и защитит двигатель от перегрева.

Рекомендуемая концентрация: 50%.

Поступление наружного воздуха в салон

При эксплуатации автомобиля в холодное время года следите за тем, чтобы приемная воздушная решетка системы вентиляции и отопления, расположенная перед ветровым стеклом, не была забита льдом, грязью, снегом или другим мусором. Так, например, опавшие листья, собравшиеся на приемной воздушной решетке, затрудняют приток воздуха в салон и забивают водоотводные канавки.

В холодное время года воздух, подаваемый вентилятором в салон, будет нагреваться быстрее, если в первые несколько минут после пуска двигателя включать вентилятор на небольшой скорости.

Обдув боковых стекол

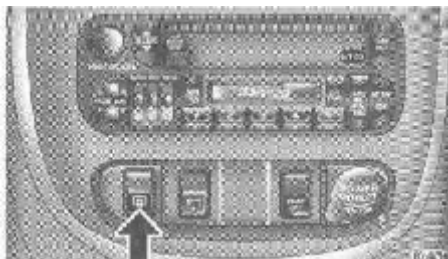
Сопла обдува боковых стекол расположены по бокам панели управления. Сопла не имеют регулируемых дефлекторов и постоянно направляют воздух на боковые стекла. Обдув боковых стекол обеспечивается режимах "Floor", "Mix" или "Defrost". Воздух направляется на те зоны боковых стекол, через которые водитель смотрит в наружные зеркала заднего вида.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОЧИСТКИ И ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Электрический обогреватель заднего стекла

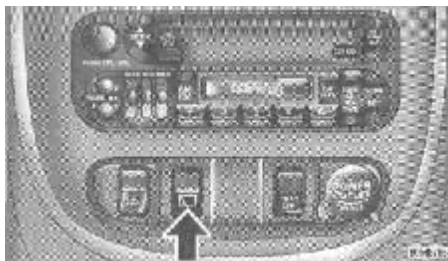
Кнопка, включающая электрический обогреватель заднего стекла, расположена в центре панели управления, под автомагнитолой. При нажатии этой кнопки, одновременно с включением обогревателя заднего стекла включатся электрические обогреватели наружных зеркал заднего вида. О включении обогревателя сигнализирует засветившийся желтый индикатор.



ПРИМЕЧАНИЕ: Предусмотрено автоматическое выключение электрического обогревателя заднего стекла через 10 минут после включения. При каждом последующем включении обогревателя продолжительность его работы уменьшается до 5 минут.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание механических повреждений электропроводящей сетки обогревателя запрещается использовать для чистки внутренней поверхности заднего стекла скребки и прочие острые предметы, а также абразивные чистящие средства. Для удаления наклеек размочите их сначала теплой водой.



Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла

Для включения и выключения стеклоочистителя служит кнопка, расположенная в центре панели управления, ниже радиоприемника. Когда кнопка нажата, стеклоочиститель будет работать с перерывами. Интервалы между рабочими циклами составляют около четырех секунд.

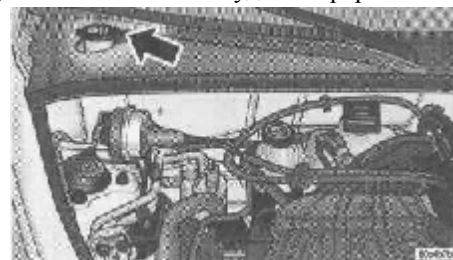
Для включения омывателя заднего стекла нажмите и кнопку и удерживайте ее. Омыватель будет работать до тех пор, пока кнопка нажата. Если нажать кнопку во время работы стеклоочистителя, то после того, как кнопка будет отпущена, стеклоочиститель будет непрерывно



работать несколько секунд, а затем вернется в первоначальный прерывистый режим работы.

Долив жидкости в бачок омывателя

Омыватели ветрового и заднего стекол имеют общий бачок, расположенный в задней части моторного отсека со стороны переднего пассажира. Необходимо регулярно проверять уровень омывающей жидкости в бачке. При необходимости, долейте в бачок специальную моющую жидкость и включите на несколько секунд омыватель, чтобы удалить из системы оставшуюся там воду. Не используйте в качестве моющей жидкости антифриз, применяемый в системе охлаждения двигателя.



ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

▪ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	75
○ Автомобиль с автоматической коробкой передач	75
○ Автомобиль с механической коробкой передач	75
○ Нормальный запуск двигателя	75
○ Запуск двигателя в очень холодную погоду (при температуре ниже -29°C)	75
○ Если двигатель не запускается	75
○ После запуска двигателя	76
▪ АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	76
○ Система блокировки рычага переключения диапазонов при ненажатой педали тормоза	76
○ Система блокировки зажигания для автомобилей с автоматической коробкой передач	76
○ Четырехступенчатая автоматическая коробка передач	76
○ Защитный режим автоматической коробки передач	76
○ Диапазоны четырехступенчатой автоматической коробки передач	77
○ Принципы действия механической коробки передач	78
▪ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	78
○ Антиблокировочная тормозная система (ABS) (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	79
▪ ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	79
▪ ПРОТИВОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	79
▪ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ШИН	80
○ Рекомендуемое давление воздуха в шинах	80
○ Шины радиальной конструкции	81
○ Малоразмерное запасное колесо	81
○ Ограничение скорости пробуксовки колес	81
○ Цепи противоскольжения	81
○ Зимние шины	81
○ Индикаторы предельного износа протектора шины	82
○ Замена шин	82
○ Рекомендации по перестановке колес	82
○ Углы установки и балансировка колес	83
▪ ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ	83
○ Метанол	83
○ Экологически чистый бензин	83
○ Присадки к топливу	84
▪ ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ	84
○ Крышка заливной горловины топливного бака	84
▪ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ	85
▪ БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА	85
○ Правила буксировки прицепа, допускаемые условиями гарантии	85
○ Масса прицепа и дышла	86
○ Инструкции по установке опорно-сцепного устройства	86
○ Перегрев двигателя	87

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Перед тем, как запустить двигатель, отрегулируйте сиденье, внутреннее и наружные зеркала заднего вида, и пристегнитесь ремнями безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Длительная работа двигателя на холостом ходу, особенно на высоких оборотах, может привести к чрезмерному повышению температуры отработавших газов, что может повредить ваш автомобиль. Не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не оставляйте детей или домашних животных в автомобиле на стоянке в жаркую погоду. Температура в салоне быстро увеличится, и находящиеся в автомобиле люди и животные могут серьезно пострадать или погибнуть от теплового удара.

Автомобиль с автоматической коробкой передач

Перед пуском двигателя рычаг переключателя диапазонов автоматической коробки передач должен находиться в положении "NEUTRAL" (Нейтраль) или "PARK" (Стоянка). Переключайте коробку передач в положение для движения только при нажатой тормозной педали.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Необходимо нажимать на тормозную педаль перед переключением рычага переключателя диапазонов автоматической коробки передач из положения "PARK" в любое другое положение.*

Автомобиль с механической коробкой передач

Перед тем, как запустить двигатель, передвиньте рычаг переключения передач в положение "NEUTRAL" (Нейтраль), выжмите до упора педаль сцепления, и полностью затяните стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если педаль сцепления не выжата до упора, двигатель не запустится.*

Нормальный запуск двигателя

Обычно при запуске холодного или прогретого двигателя не требуется никаких дополнительных воздействий на педаль акселератора. Для пуска двигателя поверните ключ зажигания в положение "START" (Стартер). После того как двигатель начнет работать, сразу же отпустите ключ зажигания. Если двигатель не запустился в течение пяти секунд, то, не выключая стартер, немного нажмите на педаль акселератора. Если двигатель не запустился в течение 15 секунд, поверните ключ зажигания в положение "OFF" (Зажигание выключено) и сделайте паузу в 10-15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для запуска двигателя запрещается толкать или буксировать автомобиль. Двигатель автомобиля с автоматической коробкой передач невозможно запустить подобным способом. При таких попытках легко воспламеняющееся топливо может попасть в каталитический нейтрализатор. При последующем запуске двигателя возгоревшееся топливо может повредить нейтрализатор или другие устройства автомобиля. Если разряжена аккумуляторная батарея, то могут понадобиться удлинительные кабели для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля. Этот метод запуска может представлять опасность, если его выполнять неправильно. Поэтому внимательно следуйте всем инструкциям, изложенным в разделе 6 настоящего Руководства.

Запуск двигателя в очень холодную погоду (при температурах ниже -29°C)

Чтобы быть уверенным, что двигатель вашего автомобиля будет стабильно запускаться при столь низких температурах, используйте, согласно инструкции, электрический подогреватель блока цилиндров с внешним электропитанием (который можно заказать у вашего дилера).

Если двигатель не запускается

Если двигатель не удалось запустить в результате выполнения процедур, описанных в разделах "Нормальный запуск двигателя" и "Запуск двигателя при очень низких температурах", то одной из причин может быть излишне большое поступление топлива. Чтобы запустить двигатель, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении во время работы стартера. Это обеспечит удаление избыточного топлива.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запрещается вливать топливо или другие легко воспламеняющиеся летучие жидкости во впускное отверстие корпуса дроссельной заслонки, пытаясь облегчить запуск двигателя. Это может привести к вспышке пламени и серьезным ожогам.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя стартера запрещается его непрерывная работа более 15 секунд. Между последовательными включениями стартера необходимо делать паузы длительностью 10-15 секунд.

Если в двигатель поступило слишком много топлива, иногда он может начать работать, но тут же глохнет, так как его мощности не хватает, чтобы продолжать работать, когда вы выключаете стартер. В этом случае следует продолжить попытку запуска при полностью нажатой педали акселератора. Как только двигатель начнет устойчиво работать, выключите стартер и снимите ногу с педали акселератора. Если двигатель не удалось запустить при полностью нажатой педали акселератора после двух 15-секундных включений стартера, необходимо вновь вернуться к процедуре нормального запуска или запуска при очень низких температурах.

После запуска двигателя

По мере прогрева двигателя частота вращения холостого хода автоматически снижается.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя автоматической коробки передач всегда следуйте приведенным ниже инструкциям.

- *Переводите рычаг переключателя диапазонов в положение "PARK" (Стоянка) только после полной остановки автомобиля.*
- *Включайте и выключайте диапазон "REVERSE" заднего хода только после полной остановки автомобиля*

и при работе двигателя на холостом ходу.

- *Не переводите рычаг переключателя диапазонов из положений "REVERSE" (Задний ход), "PARK" (Стоянка) или "NEUTRAL" (Нейтраль) в диапазон движения передним ходом, если двигатель работает с частотой вращения, превышающей нормальную частоту в режиме холостого хода.*
- *Перед тем, как переключить диапазоны коробки передач, убедитесь, что ваша нога твердо стоит на тормозной педали.*

ПРИМЕЧАНИЕ: *Перед переключением рычага диапазонов из положения "PARK" (Стоянка) НЕОБХОДИМО нажать и удерживать в нажатом положении педаль тормоза.*

Система блокировки рычага переключения диапазонов при не нажатой педали тормоза

Система блокировки предохраняет от попыток переключения рычага переключения передач из положения "PARK" (Стоянка) в любое другое положение при не нажатой педали тормоза. Эта система срабатывает только тогда, когда ключ зажигания находится в положениях "OFF" или "ON".

Система блокировки зажигания для автомобилей с автоматической коробкой передач

Система исключает возможность извлечения ключа из замка зажигания, пока вы не переведете рычаг переключения диапазонов передач в положение "PARK" (Стоянка) и не отпустите кнопку фиксатора. Также система предохраняет от переключения рычага диапазонов из положения "PARK", если ключ зажигания не установлен в положение "OFF" или "ON".

ПРИМЕЧАНИЕ: *В случае неисправности ключ удерживается в замке зажигания, чтобы обратить ваше внимание на то, что система блокировки не работает, и, следовательно, не может обезопасить вас от последствий некорректного переключения диапазонов. При этом двигатель можно запустить или заглушить, но ключ нельзя извлечь из замка зажигания, пока не выполнено техническое обслуживание автомобиля.*

Четырехступенчатая автоматическая коробка передач

Автоматическая трансмиссия с электронным управлением отличается очень плавным и точным переключением передач. Поскольку электронный блок управления должен сначала адаптироваться к конкретной трансмиссии, первые переключения передач на новом автомобиле могут происходить достаточно резко. Это совершенно нормально. Плавность достигается после нескольких первых циклов переключений передач.

Защитный режим автоматической коробки передач

Блок управления постоянно контролирует состояние автоматической трансмиссии. При обнаружении определенных отклонений от нормальной работы, которые могут привести к выходу из строя коробки передач, блок управления автоматически переводит трансмиссию на вторую передачу. При этом автомобиль может двигаться передним ходом только на второй передаче. Трансмиссия продолжает функционировать в диапазонах "R" (Задний ход), "N" (Нейтраль) и "PARK" (Стоянка). Наличие специального защитного режима трансмиссии позволяет самостоятельно доехать до ближайшей сервисной станции, не рискуя вывести из строя автоматическую коробку передач.

Если в автоматической трансмиссии произошел случайный сбой, попытайтесь вернуть ее в нормальный режим работы следующим образом.

Остановите автомобиль и включите диапазон "PARK" (Стоянка) Поверните ключ зажигания в положение "OFF" (Зажигание выключено), затем запустите двигатель. Переведите рычаг переключения диапазонов в положение "D" (Движение передним ходом) и продолжайте движение.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Даже если в автоматической трансмиссии произошел случайный сбой, рекомендуем вам при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера, который проведет диагностику трансмиссии с целью определения причины сбоя.*

Если описанным выше способом не удалось вернуть трансмиссию в нормальный режим работы, следует срочно обратиться на ближайшую авторизованную сервисную станцию.

Диапазоны четырехступенчатой автоматической коробки передач

НЕ разгоняйте двигатель до высоких оборотов при переключении диапазонов из положений "PARK" (Стоянка) или "NEUTRAL" (Нейтраль) в другие диапазоны.

"P" (Стоянка)

Обеспечивает дополнительное средство удержания автомобиля на месте посредством механической блокировки выходного вала трансмиссии. Если рычаг находится в положении "P" (Стоянка), запуск двигателя возможен. Запрещается переводить рычаг в положение "P" (Стоянка) до полной остановки автомобиля.

Если вы оставляете автомобиль с рычагом переключения диапазонов, установленным в положение "P" (Стоянка), затяните стояночный тормоз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При недостаточно тщательной установке рычага в положение "P" (Стоянка), автомобиль может прийти в движение и травмировать вас или окружающих. Для проверки, после того, как рычаг установлен в положение "P", попытайтесь перевести его в положения заднего и переднего хода, не нажимая кнопку на конце рычага. Прежде чем оставить автомобиль, убедитесь, что рычаг надежно установлен в положение "P" (Стоянка).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте рычаг переключения диапазонов, установленный в положение "P" (Стоянка), вместо стояночного тормоза. Всегда полностью затягивайте стояночный тормоз, чтобы предотвратить случайное движение автомобиля, чреватое травмами для вас и окружающих.

"R" (Задний ход)

Переводить рычаг в положение заднего хода разрешается только после полной остановки автомобиля.

"N" (Нейтраль)

Если рычаг переключателя диапазонов находится в положении "N" (Нейтраль), вы можете запустить двигатель.

"D" (Движение передним ходом)

Основное положение рычага переключателя диапазонов, в котором он должен постоянно находиться при движении как в городе, так и по автомагистралям. Этот диапазон обеспечивает плавное автоматическое переключение передач и высокую

топливную экономичность автомобиля. В некоторых условиях может наблюдаться частое переключение передач автоматической трансмиссии, когда включен диапазон "D". Это характерно, например, при движении полностью груженого автомобиля в холмистой местности, при сильном встречном ветре или при буксировке тяжелого прицепа. В этих случаях необходимо перейти в диапазон "3" (Движение с использованием трех низших передач).

"3" (Движение с использованием трех низших передач)

Этот диапазон исключает возможность автоматического переключения на повышающую передачу. В этом диапазоне автоматическая коробка передач стандартно работает на 2-ой и 1-ой передачах.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Используйте диапазон "3" в сложных дорожных условиях, чтобы улучшить приемистость и топливную экономичность автомобиля, а также продлить срок службы коробки передач за счет сокращения излишних переключений и меньшего нагрева.*

Использование диапазона "3" при движении по крутым спускам предохраняет тормозную систему от перегрузок.

"1" (Низшая передача)

Этот диапазон следует выбирать в случаях, когда необходимо максимальное торможение двигателем при спуске с крутых склонов. Когда автоматическая коробка передач работает в этом диапазоне, переключение на более высокую передачу происходит только тогда, когда необходимо предотвратить превышение допустимой для данной скорости частоты вращения вала двигателя. Напротив, переключение со второй передачи на первую происходит при первой же возможности.

Принципы действия механической коробки передач

ПРИМЕЧАНИЕ: *Когда вы оставляете автомобиль, особенно на уклоне, обязательно затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение "REVERSE" (Задний ход).*

Перед переключением передачи нажмите до упора педаль сцепления. Отпуская педаль сцепления, слегка нажмите на педаль акселератора. Переключайте передачи, соблюдая их последовательность (в порядке возрастания или убывания), не пропускайте какую-либо передачу. Когда автомобиль трогается с места, убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в положение ПЕРВОЙ (ни в коем случае не ТРЕТЬЕЙ) передачи. Трогаясь с места при включенной третьей передаче, вы рискуете повредить сцепление. В большинстве случаев при вождении в условиях города, предпочтительнее использовать более низкие передачи. Для езды по скоростным магистралям, при относительно постоянной скорости движения или при небольшом ускорении рекомендуется использовать пятую передачу.

Во время движения нельзя постоянно держать ногу на педали сцепления. Нельзя также пытаться удерживать автомобиль на уклоне при частично выжатом сцеплении. В противном случае сцепление будет подвергаться неоправданно большому износу. Переводите рычаг переключателя передач в положение "REVERSE" (Задний ход) только после полной остановки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ: *При эксплуатации автомобиля в холодное время года, пока масло в коробке передач недостаточно прогрелось, вы можете почувствовать некоторое возрастание усилий при переключении передач. Это является нормальным, и не означает, что коробка передач неисправна.*

Значения скоростей автомобиля, рекомендованные при переключении передач

Для обеспечения работы коробки передач в режиме, обеспечивающем оптимальную топливную экономичность автомобиля, рекомендуется при выборе скоростей для переключения передач руководствоваться значениями таблицы 1.

ТАБЛИЦА 1: ЗНАЧЕНИЯ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ С МЕХАНИЧЕСКОЙ				
ОБЪЕМ ДВИГАТЕЛЯ	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ			
	2,0 л	с 1 на 2	с 2 на 3	с 3 на 4
	23	37	47	72

Для обеспечения наилучших тягово-динамических характеристик вашего автомобиля рекомендуется переключать передачи механической коробки при достижении максимально допустимых скоростей, перечисленных в таблице 2 (при этом вы должны оставаться в рамках ограничений скорости, налагаемых Правилами дорожного движения).

ТАБЛИЦА 1: ЗНАЧЕНИЯ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ С МЕХАНИЧЕСКОЙ				
ОБЪЕМ	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ			
	2,0 л	с 1 на 2	с 2	с 3 на 4
	48	80	129	177

Если превышены значения скоростей, указанные в таблице 2, вы можете заметить, что двигатель работает в нестабильном режиме. Причиной этого может быть вмешательство электронного ограничителя частоты вращения, встроенного в компьютер управления двигателем. При уменьшении частоты вращения двигатель снова возвращается к обычному режиму работы.

Переключение на более низкие передачи

При правильном переключении на более низкие передачи повышается топливная экономичность автомобиля и продлевается срок службы двигателя.

ВНИМАНИЕ!

Если при переключении на более низкую передачу вы пропускаете более чем одну передачу, или пытаетесь переключить передачу при чрезмерно высоких оборотах двигателя, то это может привести к повреждению двигателя, коробки передач или сцепления.

Чтобы поддерживать безопасную скорость движения и продлить срок службы тормозной системы, при спуске с крутых склонов переключайте коробку передач на вторую или первую передачу.

Перед крутыми поворотами и затяжными подъемами заранее включайте пониженную передачу, чтобы не подвергать двигатель перегрузке.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Ваш автомобиль оснащен тормозной системой с усилителем. В случае потери эффективности усилителя (например, после серии торможений автомобиля с неработающим двигателем) работоспособность тормозной системы полностью сохраняется. Однако, по сравнению с исправным усилителем, для торможения автомобиля потребуется значительно увеличить усилие, прилагаемое к тормозной педали.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Нажимая на тормозную педаль без необходимости, вы увеличиваете риск поломки тормозной системы, и, следовательно, дорожно-транспортного происшествия. Если при вождении вы держите ногу на педали тормоза или слегка нажимаете на нее, это приводит к ненормальному повышению температуры элементов тормозной системы, излишнему износу тормозных колодок и возможному повреждению тормозной системы. При необходимости экстренного торможения вы не получите ожидаемой эффективности торможения.

При отказе одного из контуров тормозного привода второй контур остается работоспособным и обеспечивает возможность торможения автомобиля. При этом, однако, снижается эффективность торможения и увеличивается тормозной путь. Отказ контура тормозного привода водитель может легко обнаружить по заметно возросшему ходу тормозной педали. Кроме того, для замедления или остановки автомобиля потребуется приложить к тормозной педали значительно большее усилие. В этом случае, если неисправность тормозной системы вызвана внутренними утечками (например, падением уровня тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра) загорается сигнализатор "BRAKE" на приборной панели.

Антиблокировочная тормозная система (ABS) (ря некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Антиблокировочная система улучшает устойчивость автомобиля при торможении, а также эффективность торможения на большинстве дорожных покрытий. ABS автоматически растормаживает и затормаживает колеса автомобиля, препятствуя их блокировке при интенсивном торможении. Для нормального функционирования ABS необходимо, чтобы все колеса и шины автомобиля были идентичны по размерам, а давление в шинах должно соответствовать норме. Только при выполнении этих условий компьютер ABS может адекватно оценивать сигналы колесных датчиков частоты вращения. Однако при установке на автомобиль малоразмерного запасного колеса ABS может адаптироваться к его размеру. При срабатывании ABS водитель может ощущать на тормозной педали легкую вибрацию и слышать характерный шум, сопровождающий работу системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если водитель пытается имитировать работу ABS, периодически отпуская и нажимая на тормозную педаль, то это приведет к снижению эффективности ABS и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Тормозной путь автомобиля увеличится. Поэтому при экстренном торможении или замедлении автомобиля, оборудованного ABS, следует нажимать на тормозную педаль с постоянным усилием.

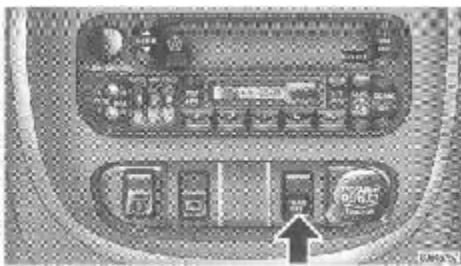
ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Ваш автомобиль оборудован гидроусилителем рулевого управления. В случае его неисправности механическая система рулевого управления полностью сохраняет работоспособность.

Если по каким-либо причинам давление в гидросистеме усилителя отсутствует, механическая часть системы рулевого управления продолжает работать нормально и обеспечивает возможность управления автомобилем. В этом случае вы почувствуете значительное возрастание усилий на рулевом колесе.

ПРОТИБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Противобуксовочная система снимает пробуксовку ведущих (передних) колес и увеличивает силу тяги. Принцип действия противобуксовочной системы основан на подтормаживании буксующего ведущего колеса, которое имеет более низкое сцепление с дорогой. При работе противобуксовочной системы начинает мигать индикатор "TRAC", расположенный на приборной панели над одометром. Противобуксовочная система может работать только при скорости автомобиля менее 56 км/ч. Для включения/выключения противобуксовочной системы предназначена клавиша, которая находится на панели управления, ниже автомагнитолы. Противобуксовочная система находится в состоянии постоянной готовности



к включению, кроме следующих случаев.

- Противобуксовочная система выключена (нажата клавиша "TRAC OFF").
- Обнаружены неисправности антиблокировочной тормозной системы.
- Обнаружены неисправности противобуксовочной системы.
- Противобуксовочная система временно отключена, для того чтобы предотвратить перегрев и выход из строя тормозных механизмов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Продолжительная и интенсивная работа противобуксовочной системы может привести к ее автоматическому отключению. При этом на приборной панели загорится индикатор "TRAC OFF" (Противобуксовочная система выключена).

Автоматическое отключение противобуксовочной системы не свидетельствует о какой-либо неисправности и предусмотрено в качестве меры защиты от перегрева тормозных механизмов. Противобуксовочная система отключается примерно на 4 минуты, пока тормозные механизмы не охладятся.

Если ваш автомобиль застрял в грязи, в снегу или на льду, выключите противобуксовочную систему, прежде чем пытаться вывести автомобиль, "раскачивая" его вперед-назад.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ШИН

Поддержание рекомендованного давления воздуха в шинах очень важно с точки зрения безопасности и других потребительских свойств автомобиля. Рассмотрим влияние давления воздуха в шинах на три основных показателя:

безопасность; экономичность эксплуатации; комфорт, управляемость и устойчивость автомобиля.

1. Безопасность

При слишком низком давлении воздуха увеличиваются деформации шины, что может стать причиной ее разрушения. Слишком высокое давление воздуха ухудшает сглаживающую и демпфирующую способность шины. Это увеличивает опасность повреждения шины при наезде на лежащий на дороге предмет или при проезде по дорожным неровностям. Неодинаковое давление в шинах может ухудшить управляемость автомобиля. Постоянно следите за тем, чтобы все шины были накачаны до рекомендованного давления воздуха.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Отклонение давления воздуха в шинах от нормы представляет опасность и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

2. Экономичность эксплуатации автомобиля

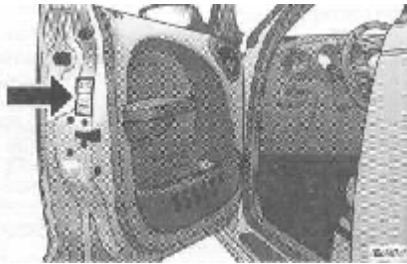
При слишком низком или высоком давлении воздуха протектор шины изнашивается неравномерно. Это сокращает срок службы шин и приводит к необходимости их преждевременной замены. Если давление в шинах ниже нормы, то возрастание сопротивления качению приводит к увеличению расхода топлива.

3. Комфорт и устойчивость автомобиля

Поддержание в шинах рекомендованного давления воздуха способствует сохранению высокой комфортабельности автомобиля. Слишком высокое давление воздуха в шинах делает езду в автомобиле более жесткой и менее комфортной. Любое отклонение от нормы как в сторону увеличения, так и в сторону уменьшения давления воздуха в шинах, приводит к ухудшению устойчивости и неблагоприятно изменяет чувствительность автомобиля к повороту рулевого колеса: реакция автомобиля может стать или слишком вялой, или чересчур резкой.

Рекомендуемое давление воздуха в шинах

Информацию о рекомендуемом давлении воздуха в шинах вы найдете на табличке, приклеенной к заднему торцу водительской двери. Контролируйте и при необходимости доводите давление воздуха в шинах до нормы не реже одного раза в месяц. Если температура атмосферного воздуха изменяется в широких пределах, следует контролировать давление в шинах чаще. Помните, что давление в шинах зависит от наружной температуры воздуха.



Значения номинального давления воздуха в шинах, которые приведены на табличке, соответствуют холодным шинам. Тепловое состояние шины подходит под определение "холодная", если автомобиль простоял на месте не менее трех часов, или после трехчасовой стоянки проехал не более полутора километров. Давление воздуха в холодной шине не должно превышать предельного давления, указанного на боковине шины. Рекомендованные значения давления воздуха, приведенные на табличке, справедливы как для шин тех размеров, которыми первоначально оснащен ваш автомобиль; так и для шин любых допустимых

размеров, которые могут быть установлены дополнительно. В результате нагрева шин при движении автомобиля давление воздуха в них может увеличиться на 13 - 40 кПа. Это нормальное явление. НЕ СНИЖАЙТЕ давление воздуха в шинах сразу после остановки автомобиля, иначе давление воздуха в холодных шинах будет слишком низким.

Коррекция давления в шинах при эксплуатации автомобиля на высоких скоростях

Корпорация Chrysler призывает водителей всегда поддерживать безопасную скорость и никогда не превышать установленных ограничений скорости. В тех случаях, когда ограничения скорости отсутствуют и дорожные условия позволяют безопасно двигаться с высокой скоростью, необходимо скорректировать давление воздуха в шинах в сторону увеличения. При движении со скоростью до 120 км/ч давление в шинах должно соответствовать значениям, указанным на табличке. При увеличении скорости свыше 120 км/ч давление в шинах должно быть повышено до 240 кПа.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно двигаться с высокой скоростью, если автомобиль сильно загружен. Дополнительные нагрузки на шины могут вызвать их повреждение. Как следствие этого, вы можете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие. Запрещается продолжительное движение на автомобиле с полной нагрузкой со скоростью более 120 км/ч.

Шины радиальной конструкции

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Одновременная установка на автомобиль шин радиальной и диагональной конструкции отрицательно повлияет на управляемость автомобиля. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Поэтому, если вы используете на своем автомобиле шины радиальной конструкции, то такие шины должны быть установлены на всех четырех колесах автомобиля. Недопустимо комбинировать радиальные шины с шинами другой конструкции. Радиальные шины подлежат ремонту только при проколах или порезах беговой дорожки. При повреждении радиальной шины проконсультируйтесь со специалистами по поводу возможности ремонта.

Малоразмерное запасное колесо

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Поскольку ресурс малоразмерного запасного колеса по износу протектора ограничен 3200 километрами, необходимо при первой же возможности произвести ремонт (или замену) поврежденного основного колеса.

Поддерживайте в шине малоразмерного колеса давление воздуха, равное 414 кПа. Запрещается превышать скорость 80 км/ч, когда на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо. Не устанавливайте на малоразмерное колесо декоративный колпак. Запрещается монтировать шину нормального размера на обод малоразмерного колеса, поскольку он для этого не предназначен. *Установка на автомобиль малоразмерного запасного колеса приводит к уменьшению дорожного просвета автомобиля. Поэтому не следует заезжать на автоматизированную мойку, если вы установили на автомобиль малоразмерное колесо.*

Ограничение скорости пробуксовки колес

При застревании автомобиля в грязи, на песке, в снегу или на льду не допускайте скорость пробуксовки колес более 48 км/ч (по спидометру). Дополнительная информация о том, как самостоятельно вывести застрявший автомобиль, приведена в разделе 6 настоящего Руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Пробуксовка колес с высокой частотой вращения представляет опасность. Шины могут получить повреждения, разрушиться и травмировать находящихся поблизости людей. При попытках вывести застрявший автомобиль не допускайте скорость пробуксовки колес более 48 км/ч. Независимо от скорости пробуксовки колес, не разрешайте никому находиться в непосредственной близости от передних колес.

Цепи противоскольжения

Цепи противоскольжения, соответствующие спецификации "S" по классификации SAE, разрешается использовать на вашем автомобиле, только если он оснащен шинами 185/65 R15 88H. Если ваш автомобиль оснащен какими-либо другими шинами (даже полностью подходящими для него), то цепи противоскольжения применять нельзя.

Зимние шины

В некоторых странах введено обязательное использование специальных зимних шин в течение зимнего сезона. Шины, которые установлены на автомобиль на заводе, являются всесезонными (об этом говорит маркировка на боковине шины "M+S"), и, следовательно, соответствуют этим правилам. Если вам нужны зимние шины, выберите их из ряда шин, аналогичных по размерам и типу тем шинам, которые установлены на ваш автомобиль на заводе. Рекомендуемое давление воздуха, которое необходимо поддерживать в зимних шинах, на 29 кПа должно превышать давление, указанное на табличке на заднем торце водительской двери. Никогда не превышайте максимального давления, указанного на боковой стороне зимней шины.

При установке на автомобиль зимних шин запрещается превышать скорость 120 км/ч.

Индикаторы предельного износа протектора шины

Шины, установленные на вашем автомобиле, снабжены индикаторами предельного износа протектора. Индикаторы помогают легко определить необходимость замены шин.



Индикаторы предельного износа представляют собой небольшие поперечные валики, отформованные на глубине основания шашек протектора. При износе протектора до предельной остаточной глубины рисунка 2 мм на поверхности протектора появляются поперечные гладкие полосы. Появление полосок в двух (или больше) соседних канавках протектора говорит о необходимости замены шины.

Замена шин

Шины, которые установлены на ваш новый автомобиль, отличаются хорошо сбалансированным комплексом эксплуатационных свойств. Периодически проверяйте техническое состояние шин, обращая внимание на признаки износа, и контролируйте давление воздуха в шинах. Когда придет время замены изношенных шин на новые (см. выше о индикаторах предельного износа протектора), корпорация Chrysler настоятельно рекомендует использовать только шины, которые идентичны оригинальным по размерам, качеству и эксплуатационным характеристикам. Использование шин, не соответствующих по своим свойствам оригинальным, приведет к ухудшению многих эксплуатационных свойств автомобиля, в частности, безопасности, управляемости, приемистости, и т.д. Перед тем как приобретать новые шины на замену, рекомендуем вам обратиться к дилеру Chrysler за консультацией по любым вопросам, относящимся к спецификациям и возможностям различных видов шин.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- **Запрещается применять шины, размеры которых меньше, чем у самых маленьких шин из указанных на табличке на торце водительской двери. Установка на автомобиль слишком маленьких шин приведет к их перегрузке и разрушению.**
- **Если скоростная категория шин не будет соответствовать максимальной скорости вашего автомобиля, возможно неожиданное разрушение шин на высокой скорости и потеря контроля над автомобилем.**
- **Опасно перегружать шины. Как недостаточное давление воздуха в шинах, так и перегрузка шин может стать причиной разрыва. Применяйте только шины соответствующей грузоподъемности и никогда не перегружайте их.**

ВНИМАНИЕ!

Замена оригинальных шин приводит к увеличению погрешности показаний спидометра и одометра. Перед заменой шин на новые с другими размерами обратитесь к вашему дилеру Chrysler за консультацией.

Рекомендации по перестановке колес

Шины, установленные на передней и задней осях автомобиля, работают в различных условиях и выполняют различные функции при разгоне и торможении автомобиля, а также при поворотах. По этой причине шины на передних и задних колесах изнашиваются с различной скоростью. Возможен также неравномерный характер износа протекторов шин. Для того чтобы снизить действие этих факторов и продлить общий срок службы комплекта шин, рекомендуется периодически переставлять колеса. Положительный эффект от перестановки колес особенно заметен для всесезонных шин, отличающихся достаточно глубоким рисунком протектора. Перестановка колес поможет продлить срок службы шин по износу протектора, а также обеспечит поддержание высоких тяговых свойств автомобиля на загрязненном, заснеженном или влажном дорожном покрытии. Кроме того, перестановка колес способствует улучшению плавности хода автомобиля. Перестановку колес следует выполнять с периодичностью 12 000 км. При необходимости допускается переставлять колеса чаще. Перед перестановкой колес необходимо выяснить и устранить причину ускоренного или неравномерного износа протекторов шин. Предпочтительной схемой перестановки колес является схема "спереди назад и крест-накрест", показанная на рисунке.

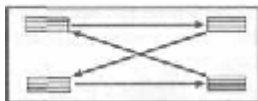


СХЕМА ПЕРЕСТАНОВКИ КОЛЕС

ПЕРЕСТАНОВКА ЧЕТЫРЕХ КОЛЕС

Углы установки и балансировка колес

Для того чтобы обеспечить продолжительный срок службы шин, необходимо периодически проверять состояние подвески, углы установки колес и при необходимости регулировать их.

Нарушение углов установки колес приводит к следующим последствиям.

- Ускоренный износ шин.
- Неравномерный износ протектора, например, ступенчатый или односторонний.
- Увод автомобиля влево или вправо.

Шины также могут быть причиной самопроизвольного увода автомобиля влево или вправо. В этом случае регулировка углов установки колес не даст положительного эффекта. Обратитесь на сервисную станцию дилера для углубленной диагностики причины неисправности автомобиля.

Нарушение углов установки колес не вызывает повышенной вибрации, которая может быть следствием плохой балансировки колес. Восстановление нормальной балансировки колес избавит от вибраций и пятнистого износа.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобиль удовлетворяет всем действующим нормам по уровню вредных выбросов и отличается высокой топливной экономичностью. Двигатель вашего автомобиля рассчитан на применение высококачественного неэтилированного бензина с октановым числом 91 (по исследовательскому методу). Автомобиль может эксплуатироваться на различном бензине: начиная с обычного неэтилированного с минимальным октановым числом 91 и заканчивая высокооктановым неэтилированным с октановым числом 98. Более 40 компаний, занимающихся производством автомобилей, совместно разработали и утвердили перечень технических требований к топливу (WWFC). Топливо, соответствующее документу WWFC, обеспечивает уменьшение вредных выбросов в атмосферу, заявленные эксплуатационные характеристики и долговечность двигателей. Компания Chrysler International рекомендует по возможности применять топливо, соответствующее спецификации WWFC.

Легкая детонация на малых оборотах не опасна для вашего двигателя. Однако, продолжительная работа двигателя с сильной детонацией при движении с высокой скоростью может вывести двигатель из строя. При появлении признаков сильной детонации необходимо немедленно обратиться на сервисную станцию дилера. На повреждения двигателя, вызванные сильной детонацией, заводская гарантия не распространяется. Эксплуатируйте ваш автомобиль только на неэтилированном бензине с соответствующим октановым числом, которое характеризует антидетонационные свойства бензина. Желательно также, чтобы бензин содержал моющие присадки, препятствующие загрязнению топливной системы, ингибиторы коррозии и стабилизирующие присадки, замедляющие старение топлива. Эксплуатация автомобиля на таких бензинах способствует поддержанию высокой топливной экономичности и тягово-динамических свойств автомобиля, а также уменьшению вредных выбросов в атмосферу. Применение низкокачественного топлива может стать причиной затрудненного запуска, провалов, падения мощности и неустойчивой работы двигателя, вплоть до его остановки. Если на вашем автомобиле появились перечисленные признаки ненормальной работы двигателя, попробуйте заправляться на других автозаправочных станциях. Если это не помогло, обратитесь на сервисную станцию дилера.

Метанол

Метанол (метиловый или древесный спирт) может входить в состав неэтилированных бензинов в различной пропорции. Вы можете встретить топливо, содержащее наряду с различными спиртами метанол в концентрации 3% или выше. Запрещается применять бензин, содержащий метанол. Эксплуатация автомобиля на метанолосодержащих бензинах приведет к ухудшению пусковых качеств двигателя, снижению тягово-динамических свойств автомобиля и повреждению основных узлов топливной системы. Корпорация Chrysler не несет ответственности за любые неисправности, возникшие вследствие применения метанолосодержащего топлива. Заводская гарантия на подобные случаи не распространяется.

Экологически чистый бензин

Некоторые сорта бензина имеют улучшенный состав, который способствует снижению вредных выбросов в атмосферу. Использование подобного топлива особенно актуально для регионов, отличающихся высоким уровнем загрязнения воздуха. Экологически чистые бензины при сгорании дают меньше токсичных веществ, а некоторые из них могут быть отнесены к так называемым "бензинам с новой формулой".

Корпорация Chrysler поддерживает эти меры по охране окружающей среды. Вы также можете внести свою лепту в защиту атмосферы, используя для своего автомобиля экологически чистый бензин.

Присадки к топливу

Избегайте беспорядочного использования моющих присадок к топливу. Моющие присадки, предназначенные для удаления смолистых и лаковых отложений, могут содержать в своем составе агрессивные растворители или аналогичные вещества. Подобные химические компоненты могут повредить уплотнительные прокладки и другие детали узлов топливной системы.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

В заливной горловине топливного бака имеется заслонка, расположенная примерно в 50 мм от края горловины. Если вы заправляете бак из канистры, необходимо использовать гибкую насадку подходящего диаметра и длины, чтобы открыть заслонку горловины при заливке топлива в бак.

Крышка заливной горловины топливного бака

Запираемая крышка заправочной горловины бака находится под лючком, на правом борту автомобиля. В случае потери или повреждения крышки, убедитесь, что конструкция крышки, предназначенной для замены, подходит для использования на вашем автомобиле.

- Заглушите двигатель.
- Вставьте ключ зажигания в замок крышки и поверните ключ вправо (по часовой стрелке), чтобы отпереть замок. Отверните крышку, вращая ее влево (против часовой стрелки), и снимите ее с заливной горловины бака.

* Устанавливая крышку на место, вставьте ее в заливную горловину и затяните примерно на 1/4 оборота до щелчка.

Щелчок означает, что крышка завернута правильно.

* Закрывая заливную горловину, следите, чтобы тесьма, которой привязана крышка, не попала под крышку.

* Не забудьте извлечь ключ зажигания из замка крышки.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выплескивания бензина, не доливайте бак "до краев" после нормальной заправки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда заправочный пистолет начинает "пощелкивать" или выключается, это означает, что бак полон.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Во избежание выплескивания брызг бензина из заливной горловины бака, которое может стать причиной травмы, отворачивайте крышку бака медленно и осторожно.
- Летучие свойства некоторых видов бензина могут вызвать увеличение давления паров в топливном баке. При движении автомобиля избыточное давление возрастает, что может стать причиной выплескивания брызг и/или резкого выхода паров бензина при снятии крышки заливной горловины. Поэтому крышку необходимо отворачивать постепенно, чтобы медленно сбросить избыточное давление паров бензина.
- Запрещается курить в автомобиле или вблизи от него при заправке топливом или при открытой заливной горловине.
- Запрещается заправлять бак при работающем двигателе.

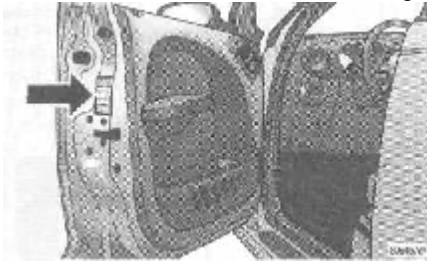
ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивая крышку заправочной горловины топливного бака, затяните ее примерно на 1/4 оборота до щелчка. Щелчок означает, что крышка завернута правильно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно заправлять бензин в канистру, находящуюся в автомобиле. Это может стать причиной пожара. При заправке канистры всегда должна стоять на земле.

ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ

Грузоподъемность вашего автомобиля приведена в нижеследующей таблице и на табличке с данными о рекомендуемом давлении в шинах, наклеенной на торце водительской двери:



Параметры грузоподъемности автомобиля

Количество мест на передних сиденьях.....	2
Количество мест на задних сиденьях.....	3
Допустимая масса груза в багажнике.....	52 кг
Грузоподъемность автомобиля.....	392 кг

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

В этом разделе содержится описание правил безопасности и информация об ограничениях, которые необходимо соблюдать при буксировке. Перед тем, как начать буксировку прицепа, внимательно изучите эту информацию, чтобы выполнять буксировку с максимальной эффективностью и безопасностью. Чтобы не попасть в ситуацию, при которой окажутся недействительными гарантийные обязательства завода-изготовителя, строго соблюдайте нижеследующие требования и рекомендации относительно буксировки прицепа. Процедуры технического обслуживания прицепа выполняются в соответствии с регламентом, изложенным в Руководстве по техническому обслуживанию. Когда ваш автомобиль буксирует прицеп, никогда не превышайте разрешенную полную нагрузку на мост автомобиля (GAWR), добавляя к нагрузке на мост от массы автомобиля еще и следующие нагрузки:

- Вертикальная нагрузка на опорно-сцепное устройство автомобиля от дышла прицепа.
- Вес груза или оборудования любого типа, размещенного в автомобиле или на нем.
- Помните, что вес всего, что вы кладете в прицеп или на него, необходимо учитывать при подсчете общей загрузки вашего автомобиля.

Правила буксировки прицепа, допускаемые условиями гарантии

Условия заводской гарантии на новый автомобиль не запрещают буксировку прицепа, исключая только случаи использования в коммерческих целях. Однако при буксировке прицепа необходимо соблюдать следующие требования. При буксировке прицепа рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач должен находиться в положении "D". Однако если при движении автомобиля, оснащенного четырехступенчатой автоматической коробкой передач, в этом режиме имеет место частое переключение передач, рычаг переключения диапазонов НЕОБХОДИМО перевести в положение "3", чтобы предотвратить перегрев коробки передач.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед буксировкой прицепа проверьте уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии. Изменение цвета рабочей жидкости или запах гари свидетельствуют о необходимости замены фильтра и рабочей жидкости автоматической трансмиссии.

	Полная масса прицепа	Максимальная вертикальная нагрузка на
Двигатель	1000 кг	50 кг

Максимальная площадь фронтальной

Максимальная скорость автомобиля при буксировке прицепа не должна

Если масса прицепа превышает 450 кг, он должен быть оборудован дополнительной тормозной системой.

Буксировка прицепа должна производиться в соответствии с местными Правилами дорожного движения.

* Во время буксировки прицепа, независимо от его размеров, прицеп должен быть оснащен стоп-сигналами и указателями поворота для обеспечения безопасного движения.

* Нагрузка на опорно-сцепное устройство автомобиля от дышла прицепа должна учитываться, как часть общей осевой нагрузки автомобиля, которая не должна быть выше разрешенного значения.

* При буксировке прицепа автомобилем, оснащенным механической коробкой передач, необходимо всегда трогаться с места при включенной ПЕРВОЙ передаче, чтобы избежать излишнего пробуксовывания сцепления.

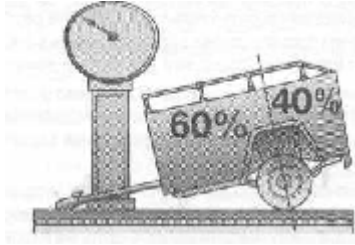
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Подключение к гидравлическому тормозному приводу автомобиля тормозной системы прицепа может существенно снизить эффективность тормозной системы автомобиля или вывести ее из строя. Это чревато тяжелым дорожно-транспортным происшествием.

Масса прицепа и дышла

Полная масса прицепа определяется как сумма масс самого прицепа, груза, оборудования и расходных материалов, размещаемых на прицепе. Наиболее оптимальный способ измерить полную массу прицепа - поместить полностью загруженный прицеп на весы для взвешивания автомобилей. Диапазон измерения весов должен соответствовать полному весу прицепа.

При загрузке прицепа всегда необходимо располагать груз таким образом, чтобы 60% массы груза была размещена в передней части прицепа. При таком расположении груза приблизительно 4% общего веса прицепа передается на опорно-сцепное устройство



вашего автомобиля. Эта часть полной массы прицепа и является вертикальной нагрузкой, действующей на опорно-сцепное устройство автомобиля.

Инструкции по установке опорно-сцепного устройства

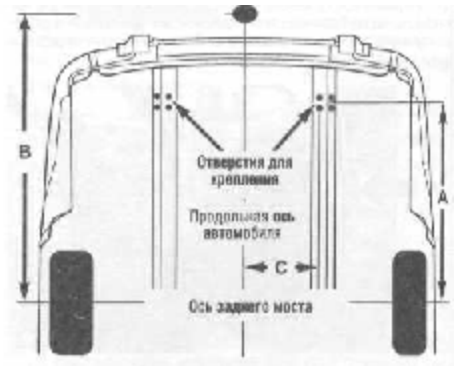
Для того чтобы эффективно и безопасно буксировать прицеп, необходимо установить на автомобиль дополнительное оборудование. Опорно-сцепное устройство закрепляется в специально предусмотренных местах на кузове автомобиля. На рисунке показано расположение мест крепления опорно-сцепного устройства. Для того чтобы точно определить места крепления опорно-сцепного устройства, обратитесь к следующему параграфу настоящего Руководства. Для повышения безопасности буксировки прицепа рекомендуется установить также ограничители его продольно-угловых колебаний, устройство регулирования нагрузки на дышло, тормозную систему, зеркала заднего вида на удлиненных кронштейнах и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке опорно-сцепного устройства подведите снизу кронштейн шарнира опорно-сцепного устройства и присоедините его к имеющимся отверстиям.

Места крепления опорно-сцепного устройства

Ось шаровой опоры

Точки крепления опорно-сцепного	
А (отверстия для крепления опорно-сцепного)	427,42 мм
В (размер может изменяться в зависимости)	942 мм
С	522 мм



Максимальный задний свес

Задний свес автомобиля - это расстояние между центральной осью задней поперечины и наружным краем заднего бампера. Максимальный свес вашего автомобиля равен 842 мм.

Перегрев двигателя

В любой из следующих ситуаций вы можете снизить потенциальную возможность перегрева двигателя, предприняв следующие действия.

- При движении по скоростным магистралям - замедлите ход.
- В условиях городского движения во время остановок переключайте коробку передач в нейтральное положение, не допуская увеличения частоты вращения холостого хода.

ПРИМЕЧАНИЕ: При перегреве двигателя вы можете предпринять следующие шаги. Если кондиционер работает, выключите его. Работающая система кондиционирования воздуха повышает температуру жидкости в системе охлаждения двигателя. Следовательно, выключение кондиционера устранил этот фактор ухудшения теплового состояния двигателя. Кроме того, вы можете установить систему управления микроклиматом в режим максимального подогрева поступающего в салон воздуха, установив регулятор выбора режима работы в положение "Floor" (подача воздуха через нижние вентиляционные сопла), а регулятор частоты вращения вентилятора отопителя - в положение "High" (максимальная скорость). Эти меры позволят использовать теплообменник отопителя в качестве дополнительного радиатора и этим способствовать отводу тепла от системы охлаждения двигателя.

ВНИМАНИЕ!

Движение автомобиля при перегреве системы охлаждения может привести к повреждению двигателя. Если указатель температуры двигателя находится напротив красной отметки "H", остановите автомобиль, съехав на обочину. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока температура не упадет до нормального уровня. Если указатель остается на красной отметке "H", немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую службу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перегрев системы охлаждения двигателя опасен. Вы или окружающие можете получить тяжелые ожоги из-за выброса горячей охлаждающей жидкости или пара. В случае перегрева системы охлаждения двигателя вы можете обратиться за помощью на станцию технического обслуживания. Но если вы решили самостоятельно взглянуть

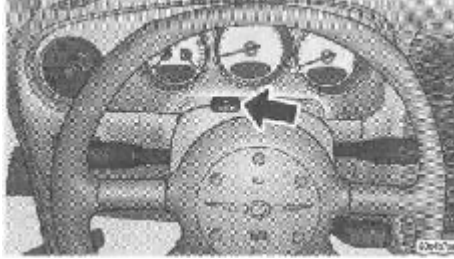
под капот и попытаться устранить неисправность, предварительно ознакомьтесь с разделом 7 "Техническое обслуживание" настоящего Руководства.

Также следуйте предупреждениям, изложенным в параграфе "Пробка радиатора с паровоздушным клапаном".

ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ

▪ АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	90
▪ ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ	90
▪ ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА	91
○ Подготовительные действия перед подъемом автомобиля домкратом	91
○ Замена колеса	91
○ Хранение запасного колеса	93
▪ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	93
▪ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ	94
○ Поведение автомобиля при разгоне	94
○ Аквапланирование	94
▪ В СЛУЧАЕ ЗАСТРЕВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ	95
▪ ЭВАКУАЦИЯ НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ	95
○ При наличии ключа зажигания	95
○ При отсутствии ключа зажигания	95
▪ БУКСИРНАЯ ПЕТЛЯ	96

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Выключатель аварийной световой сигнализации расположен на верхнем кожухе рулевой колонки, непосредственно за рулевым колесом. При нажатии на кнопку выключателя начинают мигать оба индикатора на приборной панели, а также все указатели поворота. Для того чтобы выключить аварийную сигнализацию, нажмите на кнопку еще раз. Не включайте аварийную сигнализацию при движущемся автомобиле. Аварийная сигнализация должна включаться в том случае, если ваш автомобиль неподвижен и представляет собой источник повышенной опасности для прочих участников движения. Если вам необходимо оставить автомобиль, чтобы обратиться за технической помощью, аварийная



световая сигнализация может функционировать также при вынужденном из замка ключе зажигания и запертом автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Продолжительная работа аварийной световой сигнализации может привести к разрядке аккумуляторной батареи.*

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

В любой из описанных ниже ситуаций вы можете уменьшить вероятность перегрева двигателя, если будете выполнять следующие действия.

- При движении по шоссе - снизьте скорость автомобиля.
- В условиях городского движения - при остановках автомобиля переводите рычаг переключения диапазонов в положение "N" (Нейтраль) и не увеличивайте обороты двигателя на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ: *В условиях перегрева двигателя вы можете предпринять следующие шаги. Если кондиционер работает, выключите его. Работая система кондиционирования воздуха повышает температуру жидкости в системе охлаждения двигателя. Следовательно, выключение кондиционера устранит этот фактор ухудшения теплового состояния двигателя. Кроме того, вы можете установить систему управления микроклиматом в режим максимального подогрева поступающего в салон воздуха, установив регулятор выбора режима работы в положение "Floor" (подача воздуха через нижние вентиляционные сопла), а регулятор частоты вращения вентилятора отопителя - в положение "High" (максимально высокие обороты). Эти меры позволят использовать теплообменник отопителя в качестве дополнительного радиатора и способствовать отводу тепла от системы охлаждения двигателя.*

ВНИМАНИЕ!

Движение автомобиля при перегреве системы охлаждения может привести к повреждению двигателя. Если указатель температуры двигателя находится напротив красной отметки "H", остановите автомобиль, съехав на обочину. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока температура не упадет до нормального уровня. Если указатель остается на красной отметке "H", немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую службу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перегрев системы охлаждения двигателя опасен. Вы или окружающие можете получить тяжелые ожоги из-за выброса горячей охлаждающей жидкости или пара. В случае перегрева системы охлаждения двигателя вы можете обратиться за помощью на станцию технического обслуживания. Но если вы решили самостоятельно заглянуть под капот и попытаться устранить неисправность, предварительно ознакомьтесь с разделом 7 "Техническое обслуживание" настоящего Руководства.

Также следуйте предупреждениям, изложенным в параграфе "Пробка радиатора с паровоздушным клапаном".

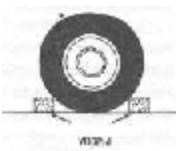
ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

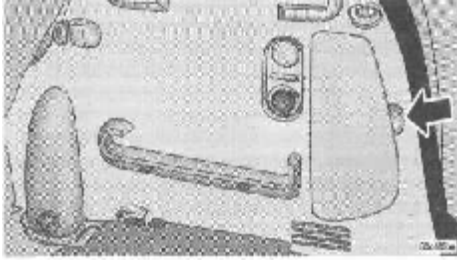
- Опасно находиться под автомобилем, поднятым на домкрате. Автомобиль может упасть на вас, со скльзящим домкратом, и вы рискуете быть раздавленным. Запрещается подставлять под автомобиль, поднятый на домкрате, любые части тела. Запрещается запускать двигатель, если автомобиль опирается на домкрат. Всегда глушите двигатель, прежде чем поднимать автомобиль на домкрате. Если вам необходимо заглянуть под автомобиль, обратитесь на сервисную станцию, оборудованную подъемниками.
- Запрещается производить замену колеса на левой стороне автомобиля, обращенной к краю проезжей части в опасной близости от проходящего транспорта. Для того чтобы обезопасить себя во время работы с домкратом или замены колеса, выберите место, достаточно удаленное от края проезжей части дороги.
- Домкрат-это инструмент, предназначенный исключительно для замены колес. Не рекомендуется поднимать автомобиль домкратом для проведения технического обслуживания в отсутствии соответствующих условий безопасного проведения работ под автомобилем. Для того чтобы поднять автомобиль при помощи домкрата, выберите ровную горизонтальную площадку с твердым покрытием. Избегайте скользких или покрытых льдом участков.

Подготовительные действия перед подъемом автомобиля домкратом

Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке с твердым покрытием, избегая скользких или покрытых льдом участков. Включите стояночный тормоз. Переведите рычаг переключателя передач в положение "PARK" (Стоянка), если ваш автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, или в положение "REVERSE" (Задний ход), если коробка передач вашего автомобиля механическая.



- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Подставьте с двух сторон под колесо, которое находится по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Например, если необходимо заменить правое переднее колесо, следует подставить упоры под заднее левое колесо.
- Высадите пассажиров из автомобиля. При подъеме автомобиля на домкрате никто не должен находиться в его салоне.



Замена колеса

В транспортном положении домкрат и его рукоятка находятся в багажном отделении за задним пассажирским сиденьем, под декоративной панелью. Правила хранения и использования домкрата проиллюстрированы на табличке, расположенной на инструментальной сумке, в которой находится домкрат.

- 1) Достаньте параллелограммный домкрат и колесный ключ из инструментальной сумки.
- 2) Снимите с поврежденного колеса декоративный колпак (если он установлен) следующим образом: при помощи колесного ключа полностью ослабьте пять пластиковых гаек, поворачивая их против

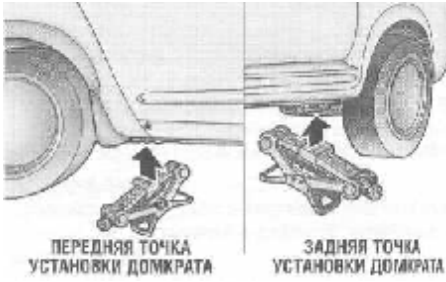
часовой стрелки. Пластиковые гайки останутся в колпаке. Затем снимите колпак с колеса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы избежать травмы, соблюдайте осторожность, когда берете в руки декоративные колпаки. Старайтесь не прикасаться к их острым краям.

- 3) Ослабьте затяжку колесных гаек поврежденного колеса (но не снимайте их со шпилек), отвернув их на один оборот против часовой стрелки. При этом поврежденное колесо должно опираться на площадку.

ВНИМАНИЕ!



Поднимая автомобиль, не устанавливайте домкрат под поперечной балкой под радиатором, под поперечной балкой передней подвески или под балкой заднего моста автомобиля.

- 4) С каждой стороны кузова автомобиля предусмотрены специальные точки для установки домкрата. Задняя точка находится на кронштейне продольного рычага подвески, под вырезанным символом в виде треугольника. Передняя точка для установки домкрата расположена на борту автомобиля между двумя стрелками. Поворачивайте винт домкрата по часовой стрелке до тех пор, пока верхняя головка домкрата не упрется точно в ближайшую к требующему замены колесу

точку для установки домкрата.

Не начинайте подъем автомобиля, пока не будете уверены в правильном расположении домкрата.

- 5) Поднимите автомобиль, вращая винт домкрата по часовой стрелке, до отрыва поврежденного колеса от опорной площадки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Подъем автомобиля на большую высоту делает его менее устойчивым. Автомобиль может сорваться с домкрата и травмировать находящихся поблизости людей. Поэтому всегда поднимайте автомобиль только на минимальную высоту, достаточную для замены колеса.

- 6) Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо со ступицы. Установите запасное колесо и наверните на шпильки колесные гайки. Гайки должны быть обращены к колесу конусными центрирующими поясками. Слегка затяните гайки. Во избежание падения автомобиля с домкрата не затягивайте гайки полным моментом, пока автомобиль поднят.
- 7) Опустите автомобиль, вращая винт домкрата против часовой стрелки.
- 8) Окончательно затяните колесные гайки. Для облегчения работы нажимайте на рукоятку ключа сверху. Подтягивайте гайки попеременно в несколько приемов. Повторите подтяжку гаек не менее двух раз. Момент затяжки колесных гаек должен составлять 135 Н·м. Если вы не уверены, затянуты ли гайки правильным моментом, рекомендуется при первой возможности проверить затяжку колесных гаек динамометрическим ключом. Для этого обратитесь на ближайшую сервисную станцию или к вашему дилеру.
- 9) Установите на колесо декоративный колпак (если вы установили малоразмерное запасное колесо, колпак на него не устанавливается) и удалите из-под противоположного колеса противооткатные упоры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устанавливая на место декоративный колпак, при заворачивании вручную пластиковых гаек нажмите на центр колпака. Для окончательной затяжки гаек используйте колесный ключ, поочередно затягивая гайки, расположенные "по кругу". Если пластиковые гайки "соскакивают" с резьбы (что предусмотрено для предохранения от чрезмерной их затяжки), повторно затяните гайки до положения, предшествующего такому "соскакиванию". Дважды подтяните каждую гайку колесным ключом. Все пять гаек должны быть затянуты должным образом, чтобы колпак не издавал шумов при движении автомобиля.

- 10) Опускайте домкрат, пока он не освободится. Уложите домкрат, колесный ключ и снятое колесо в багажное отделение. Закрепите их в безопасном положении, используя соответствующие приспособления.

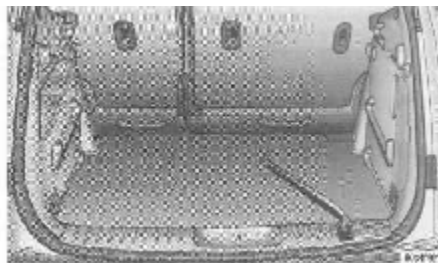
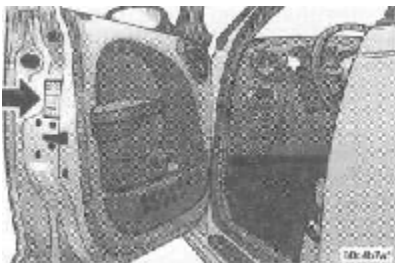
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Незакрепленное должным образом запасное колесо или домкрат могут представлять опасность для пассажиров, вылетев вперед в случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения автомобиля. Поэтому запасное колесо и инструмент должны быть всегда надежно закреплены в походном положении.

- 11) Проверьте давление воздуха в шине и при необходимости доведите его до нормы. Требуемое давление воздуха в шинах приведено на табличке, расположенной на торце водительской двери.

ПРИМЕЧАНИЕ: Спущенное колесо необходимо разместить в багажном отделении и закрепить в безопасном положении при помощи стропы, которая входит в комплект оборудования, приданный к домкрату.

Хранение запасного колеса



Малоразмерное запасное колесо хранится в задней части автомобиля, под полом багажного отделения. Для извлечения и укладки запасного колеса в корзину предназначена специальная тросовая лебедка. Чтобы достать или уложить малоразмерное колесо, вращайте рукояткой домкрата "гайку перемещения запасного колеса". Эта гайка расположена под защитной панелью, в

правой задней части багажного отделения у проема задней двери.

Как достать малоразмерное запасное колесо

Поднимите крышку и установите рукоятку домкрата на гайке привода лебедки. Вращайте гайку против часовой стрелки до тех пор, пока не сможете снять крюк тросовой лебедки с корзины. Повернув корзину, достаньте малоразмерное запасное колесо.

ВНИМАНИЕ!

Механизм лебедки сконструирован таким образом, чтобы им можно было пользоваться только при помощи рукоятки домкрата. Не рекомендуется применять пневматический гайковерт или инструменты с электроприводом, чтобы не повредить лебедку.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При открытом капоте будьте осторожны и берегитесь лопастей вентилятора охлаждения радиатора. Помните, что при включенном зажигании вентилятор может включиться совершенно неожиданно и травмировать вас.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для запуска двигателя запрещается толкать или буксировать автомобиль. Двигатель автомобиля с автоматической коробкой передач невозможно запустить подобным способом. При таких попытках легковоспламеняющееся топливо может попасть в каталитический нейтрализатор. При последующем запуске двигателя возгоревшееся топливо может повредить нейтрализатор или другие устройства автомобиля. Если разряжена аккумуляторная батарея, то могут понадобиться удлинительные кабели для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля. Этот метод запуска может представлять опасность, если его выполнять неправильно. Поэтому внимательно следуйте всем инструкциям, изложенным в разделе 6 настоящего Руководства.

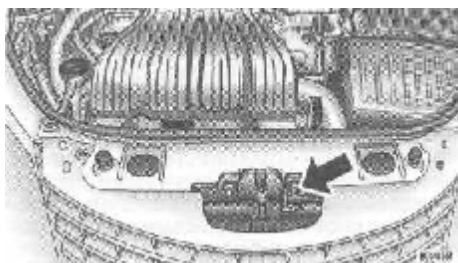
- 1) Наденьте защитные очки. Снимите часы с металлическим браслетом и другие металлические украшения, которыми вы можете случайно коснуться зажимов электрических проводов.
- 2) Если для запуска двигателя используется батарея другого автомобиля, установите его рядом с вашим автомобилем в пределах досягаемости удлинительных проводов. Автомобили ни в коем случае не должны касаться друг друга. На обоих автомобилях включите стояночные тормоза, переведите рычаги переключения диапазонов трансмиссии в положение "PARK"(Стоянка), а рычаги переключения передач для автомобилей с механической коробкой передач - в положение "NEUTRAL" (Нейтраль). Выключите зажигание на обоих автомобилях.
- 3) Выключите вентилятор, автомагнитола и все ненужные потребители электроэнергии.
- 4) Присоедините один зажим соединительного провода к положительному выводу дополнительной аккумуляторной батареи автомобиля-донора. Другой зажим этого провода присоедините к положительной клемме, предусмотренной для запуска двигателя от внешнего источника энергии и расположенной около коммутационного блока на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Электролит аккумуляторной батареи представляет собой раствор серной кислоты. Остерегайтесь попадания электролита в глаза, на открытые участки тела или одежду. Не наклоняйтесь над батареей, присоединяя к ее выводам зажимы удлинительных проводов. Не прикасайтесь зажимами проводов друг к другу. При попадании электролита в глаза или на кожу немедленно промойте пораженные места большим количеством воды.

В процессе эксплуатации аккумуляторные батареи выделяют водород - горючий и взрывоопасный газ. Поэтому не приближайте к вентиляционным отверстиям аккумуляторной батареи источники открытого пламени или искрящие предметы. Запрещается использовать дополнительные аккумуляторные батареи или другие источники энергии, имеющие номинальное напряжение более 12В.

- 5) Присоедините один зажим отрицательного провода к отрицательному выводу дополнительной аккумуляторной батареи. Другой зажим этого провода присоедините к отрицательной дистанционной клемме на вашем автомобиле, расположенной около замка капота. Убедитесь в том, что все зажимы проводов имеют надежный контакт с соответствующими клеммами или выводами батареи.



<= Отрицательная дистанционная клемма

- 6) Если на вашем автомобиле установлен иммобилайзер "SENTRY KEY", поверните ключ зажигания в положение "ON" (Зажигание включено) на три секунды перед тем, как поворачивать ключ в положение "START"(Запуск двигателя).
- 7) Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему несколько минут поработать на холостом ходу. Затем попытайтесь запустить двигатель автомобиля с разряженной батареей.
- 8) Отсоединение зажимов удлинительных проводов производится строго

в обратной последовательности по сравнению с описанной выше. Будьте осторожны, чтобы не травмировать

руки лопастями вентилятора, вращающимися шкивами или ремнями.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

Поведение автомобиля при разгоне

При резком разгоне автомобиля на скользкой дороге, например, влажной или покрытой слоем снега, могут наблюдаться неожиданные уводы автомобиля в сторону (влево или вправо). Причина этого явления заключается в различном сцеплении с дорогой правого и левого передних (ведущих) колес автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Резкий разгон автомобиля на скользком дорожном покрытии может представлять опасность. Неодинаковое сцепление с дорогой левого и правого ведущих колес вызывает рыскание и неожиданный увод автомобиля в сторону. Вы можете потерять контроль над автомобилем и спровоцировать дорожно-транспортное происшествие. В неблагоприятных дорожных условиях, когда под колесами автомобиля лежит лед, снег, влажное дорожное покрытие, жидкая грязь или сухой песок и т.п., всегда разгоняйтесь плавно и осторожно.

Аквапланирование

При движении по мокрому или покрытому жидкой грязью дорожному покрытию возможно возникновение водяного клина между шиной и дорожным покрытием. Это явление, называемое "аквапланирование", приводит к значительному снижению и даже полной потере сцепления шин с дорогой. На большой скорости автомобиль перестает слушаться руля, значительно снижается эффективность торможения. Для того чтобы уменьшить вероятность появления аквапланирования, следует выполнять следующие рекомендации.

- 1) Снижайте скорость автомобиля во время сильного дождя, а также при движении по влажному или покрытому жидкой грязью дорожному покрытию.
- 2) Снижайте скорость при проезде участков дороги, залитых водой, и если дорога покрыта лужами.
- 3) Замените шины на новые, как только станут видны индикаторы предельного износа протектора.
- 4) Поддерживайте в шинах рекомендуемое давление воздуха.
- 5) Поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Это поможет избежать столкновения с ним при его резком торможении.

В СЛУЧАЕ ЗАСТРЕВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ваш автомобиль оснащен противобуксовочной системой, отключите ее, прежде чем пытаться вывести застрявший автомобиль, раскачивая его вперед-назад.

При застревании автомобиля в грязи, снегу или на песке попытайтесь выбраться, используя прием раскачивания автомобиля вперед-назад. Очень часто это оказывается весьма эффективным средством. Поверните рулевое колесо влево-вправо, чтобы освободить передние колеса. Затем раскачайте автомобиль вперед и назад, попеременно переключая рычаг переключения передач из положения "REVERSE" (Задний ход) в положение первой передачи и слегка нажимая на педаль акселератора в такт с движениями автомобиля. Чтобы раскачивание автомобиля было максимально эффективным, старайтесь избегать пробуксовки колес.

ВНИМАНИЕ!

Высокие обороты двигателя или интенсивная пробуксовка колес могут привести к перегреву коробки передач и выходу ее из строя. Кроме того, существует возможность повредить также и шины. Недопустима пробуксовка колес со скоростью выше 48 км/ч (по спидометру).

ЭВАКУАЦИЯ НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ

При наличии ключа зажигания Четырехступенчатая автоматическая коробка передач

Буксировка автомобиля, оснащенного четырехступенчатой автоматической коробкой передач, возможна при соблюдении следующих условий: рулевое колесо должно быть разблокировано, а рычаг переключения диапазонов должен находиться в положении "NEUTRAL" (Нейтраль); расстояние, на которое будет буксироваться ваш автомобиль, не должно превышать 160 км; скорость буксируемого автомобиля не должна быть больше 72 км/ч. Если коробка передач не работоспособна, или если необходимо отбуксировать автомобиль на расстояние более 160 км, необходима буксировка с частичной погрузкой (когда передние колеса буксируемого автомобиля не касаются земли). В противном случае возможно повреждение коробки передач.

Механическая коробка передач

Ваш автомобиль можно буксировать, если рычаг переключения передач находится в положении "NEUTRAL" (Нейтраль). Если коробка передач не работоспособна, необходима буксировка с частичной погрузкой (когда передние колеса буксируемого автомобиля не касаются земли).

Коробка передач любого типа

ВНИМАНИЕ!

Если при буксировке будет использоваться рулевое управление буксируемого автомобиля, то ключ зажигания должен находиться в положении "OFF" (Зажигание выключено), но не в положении "ACCESSORY" (Дополнительные потребители электроэнергии) или "LOCK" (Блокировка).

Если в процессе буксировки необходимо использовать какое-либо оборудование с электроприводом (например, стеклоочистители, стеклообогреватели и т.п.), то ключ зажигания должен находиться в положении "ON" (Зажигание включено), но не в положении "ACCESSORY" (Дополнительные потребители электроэнергии). Убедитесь, что коробка передач переключена в положение "NEUTRAL" (Нейтраль).

При отсутствии ключа зажигания

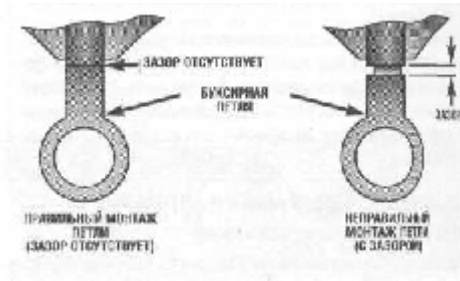
Особый случай представляет собой буксировка автомобиля при положении "LOCK" (Блокировка) ключа зажигания. Если автомобиль в этом случае частично погружен на буксировщик с опорой на задние колеса, то передние колеса должны опираться на дополнительную тележку. Использование соответствующих приспособлений в данном случае необходимо, чтобы избежать повреждения автомобиля при буксировке.

Буксировка другим автомобилем (с опорой на дорогу всех четырех колес буксируемого автомобиля)

Если ваш автомобиль оснащен механической коробкой передач, его можно буксировать на любых дорогах, где

буксировка не запрещена Правилами дорожного движения, и на любые расстояния при условии, что коробка передач находится в нейтральном положении.

При отсутствии ключа зажигания автомобиля с автоматической коробкой передач категорически нельзя буксировать с опиранием на все колеса.



БУКСИРНАЯ ПЕТЛЯ

Буксирная петля, которой укомплектован ваш автомобиль, хранится в той же сумке, что и домкрат. Она предназначена только для эвакуации автомобиля с опиранием на все колеса. Чтобы присоединить буксирную петлю, ее необходимо вернуть через специальное отверстие, расположенное в передней нижней решетке радиатора.

Чтобы затянуть буксирную петлю, вставьте плоский конец рукоятки домкрата в отверстие петли. Буксирная петля должна быть ввернута в кронштейн на полную длину резьбы, как показано на рисунке. Запрещается буксировать автомобиль, если буксирная петля ввернута не полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем вворачивать буксирную петлю, выньте из отверстия кронштейна защитную заглушку. Обязательно установите защитную заглушку на место после демонтажа буксирной петли. Буксирная петля предназначена **ТОЛЬКО** для эвакуации автомобиля с опиранием на все колеса.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

▪	ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	99
▪	ДЛИТЕЛЬНАЯ СТОЯНКА	100
▪	БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА (OBDII)	100
▪	ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	100
▪	МОТОРНЫЙ ОТСЕК С ДВИГАТЕЛЕМ 2,0 Л	101
▪	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ	102
○	Проверка состояния и натяжения приводных ремней	102
○	Моторное масло	102
○	Электропроводка системы зажигания	105
○	Система принудительной вентиляции картера	105
○	Топливный фильтр	105
○	Фильтр воздухоочистителя	105
○	Необслуживаемая аккумуляторная батарея	105
○	Система кондиционирования воздуха	106
○	Проверка уровня жидкости в рулевом гидроусилителе	106
○	Шаровые шарниры передней подвески	106
○	Смазка механизмов кузова	107
○	Щетки стеклоочистителя	107
○	Регулировка жиклеров омывателя ветрового стекла	108
○	Бачок омывателя ветрового стекла	108
○	Система выпуска отработавших газов	108
○	Система охлаждения двигателя	108
○	Шланги, вакуумные и пароотводные трубки	110
○	Тормозная система	111
○	Автоматическая трансмиссия	112
○	Механическая трансмиссия	113
○	Уход за кузовом и защита от коррозии	114
▪	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	116
○	Подкапотный блок предохранителей (коммутационный блок)	116
○	Внутренний блок предохранителей	116
▪	ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ	116
▪	ЗАМЕНА ЛАМП ВО ВНЕШНИХ ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ	117
○	Фары	117
○	Передние указатели поворота	117
○	Передние габаритные огни	117
○	Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)	118
○	Боковые повторители указателей поворота	118
○	Задние габаритные огни/стоп-сигналы и задние указатели поворота	118
○	Задний противотуманный фонарь	118
○	Фонарь заднего хода	119
○	Центральный стоп-сигнал	119
▪	ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ	119

ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Использование при обслуживании автомобиля оригинальных эксплуатационных материалов (рабочих жидкостей, смазок) и запасных частей, поставляемых в дилерскую сеть Chrysler под маркой Mopar, обеспечит вашему автомобилю надежность и долговечность. У официального дилера Chrysler вы всегда найдете любые оригинальные запасные части и рекомендуемые эксплуатационные материалы. Дилерская сервисная станция оснащена всем необходимым специальным инструментом и оборудованием и располагает квалифицированным персоналом, способным обеспечить выполнение технического обслуживания и ремонта вашего автомобиля на самом высоком профессиональном уровне.

Нарушение владельцем периодичности технического обслуживания автомобиля, установленной регламентом, лишает права на заводскую гарантию.

ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности эксплуатации автомобиля выполняйте приведенные ниже рекомендации и инструкции.

* Следите за соблюдением установленной периодичности технического обслуживания, сверяясь с пробегом автомобиля. Если автомобиль не обслуживать своевременно, то это может стать причиной ускоренного износа и выхода из строя многих его ответственных узлов и систем.

* Вмешательство в конструкцию системы контроля за уровнем вредных выбросов может привести к серьезным повреждениям двигателя.

* Если вы дополнительно покрыли днище кузова антикоррозионным защитным составом, проверьте, чтобы после обработки автомобиля приводные валы были полностью очищены от антикоррозионного состава. В противном случае возможно нарушение балансировки приводных валов и повышенная вибрация трансмиссии. Для удаления антикоррозионного состава с приводных валов используйте подходящий растворитель.

* При нанесении антикоррозионного материала на днище и другие элементы кузова автомобиля следите за тем, чтобы он не попадал на детали выпускной системы и на механизмы ремней безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Меры предосторожности при уходе и техническом обслуживании автомобиля

- Помните о том, что самостоятельное выполнение технического обслуживания автомобиля требует соблюдения мер предосторожности. Обслуживание и ремонт автомобиля связаны с риском серьезного травмирования. Выполняйте самостоятельно только те виды работ, для которых у вас имеется необходимый инструмент и практические навыки. Если вы не уверены в том, что сможете безопасно и на должном уровне качества самостоятельно выполнить какие-либо операции, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (продолжение)

- *Во избежание травмирования при запуске или работе двигателя стойте так, чтобы не коснуться лопастей вентилятора или приводных ремней.*
- *Проверяя работу двигателя при открытом капоте, не находитесь в плоскости вращения вентилятора. При деформации или повреждении лопастей вентилятора не пытайтесь его отремонтировать. Во избежание разрушения вентилятора и травмирования людей его оторвавшимися лопастями немедленно замените вентилятор.*
- *Перед тем как приступить к ремонту топливного трубопровода или замене топливного фильтра, обязательно снимите крышку заливной горловины бака. Помните, что топливная система находится под избыточным давлением. При снятии крышки горловины топливного бака остаточное давление в топливной системе снизится до атмосферного. Это уменьшит разбрызгивание топлива при разборке соединений топливного трубопровода и снизит опасность пожара и травм.*
- *Приступая к обслуживанию или ремонту автомобиля, всегда затягивайте стояночный тормоз. Эта мера предосторожности помогает снизить риск травмирования.*

ДЛИТЕЛЬНАЯ СТОЯНКА

Если вы ставите автомобиль на стоянку и планируете пользоваться им только спустя 21 день (или через более длительное время), то рекомендуется принять следующие меры, чтобы защитить аккумуляторную батарею от разрядки. Вы можете:

- Отсоединить плавкий предохранитель центрального электрического распределителя, помеченный буквами IOD (Отключение зажигания).
- Вместо этого можно отсоединить от аккумуляторной батареи зажим отрицательного провода.

БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА (OBD II)

Ваш автомобиль оснащен весьма совершенной бортовой диагностической системой OBD II. Диагностическая система постоянно контролирует функционирование системы контроля за уровнем вредных выбросов, системы управления двигателем и автоматической трансмиссией. Если названные системы работают нормально, то ваш автомобиль будет обладать отличными динамическими свойствами и высокой топливной экономичностью при безусловном выполнении всех действующих норм на токсичность выбросов в атмосферу.

При обнаружении нарушений нормального функционирования контролируемых систем диагностическая система OBDII включает сигнализатор неисправности систем двигателя (сигнализатор необходимости обслуживания двигателя). Кроме того, диагностическая система напоминает коды обнаруженных неисправностей и другую сопутствующую информацию, которая может помочь специалистам сервисной станции при поиске причин неисправности. Если загорелся сигнализатор неисправности систем двигателя, немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера. Это следует сделать обязательно, несмотря на то, что автомобиль сохраняет подвижность, и субъективно вы можете не ощущать изменений в его поведении.

ВНИМАНИЕ!

Продолжение эксплуатации автомобиля с горящим сигнализатором неисправности систем двигателя приведет к прогрессирующим повреждениям и выходу из строя системы контроля за уровнем вредных выбросов. Это также скажется на ухудшении топливной экономичности и тягово-динамических свойств автомобиля.

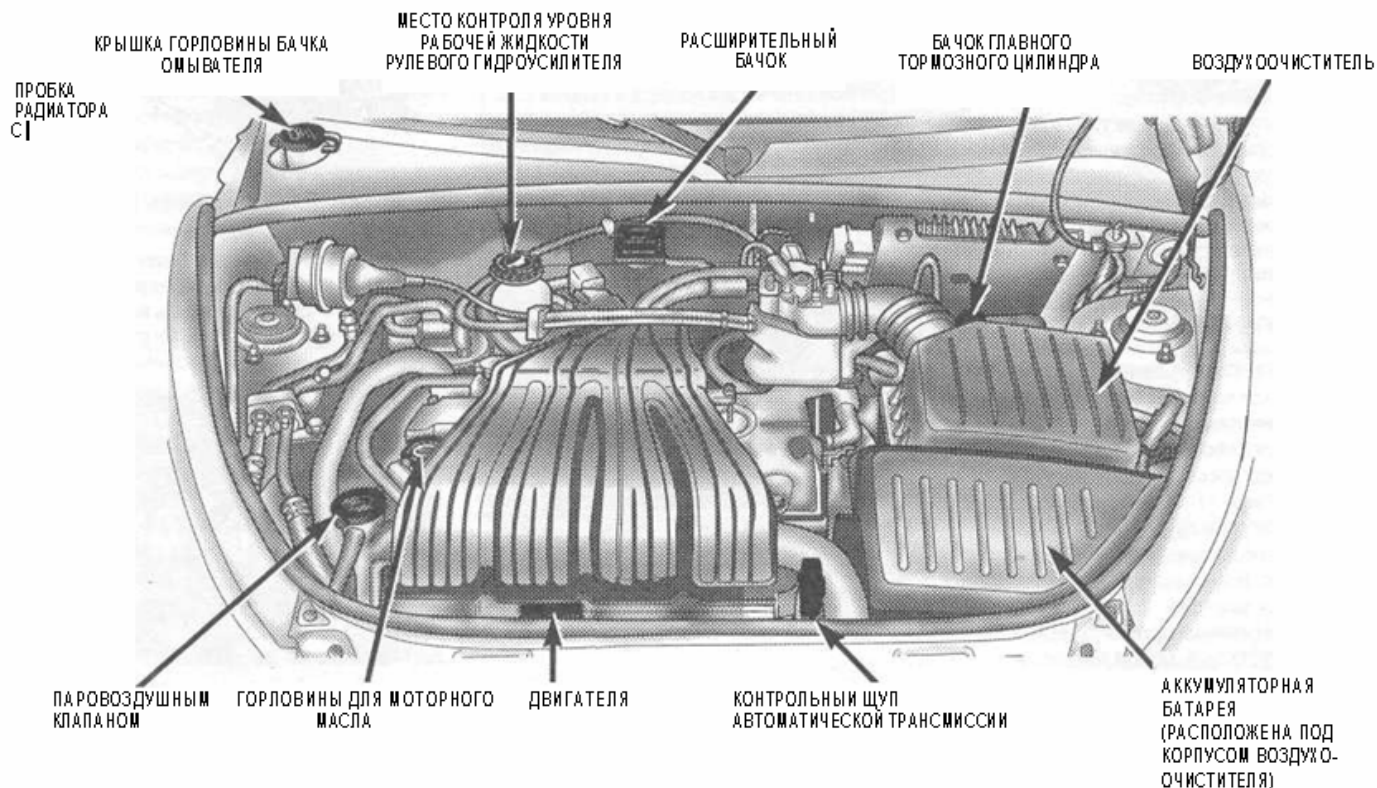
Мигание сигнализатора неисправности систем двигателя предупреждает о приближающейся опасности серьезного

повреждения каталитического нейтрализатора и снижении развиваемой двигателем мощности. В этом случае немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для того чтобы ваш автомобиль в процессе эксплуатации полностью сохранял все свои потребительские свойства, мы настоятельно рекомендуем вам применять для обслуживания и ремонта автомобиля только оригинальные запасные части и принадлежности, имеющие торговую марку Мораг. На любые неисправности или дефекты, которые возникли вследствие установки на автомобиль неоригинальных запасных частей, заводская гарантия не распространяется.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК С ДВИГАТЕЛЕМ 2,0 Л



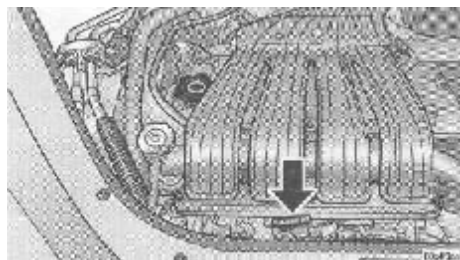
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Ниже приведено описание операций технического обслуживания автомобиля, которые рекомендованы инженерами - создателями вашего автомобиля. Некоторые узлы и системы автомобиля требуют выполнения операций технического обслуживания со строго установленной периодичностью. Другие узлы и системы автомобиля могут нормально функционировать в течение длительного периода без периодического обслуживания. Однако следует помнить, что неисправность подобных узлов и систем может существенно повлиять на работоспособность двигателя и автомобиля в целом. Поэтому при обнаружении признаков неисправности или подозрении на них необходимо проверить техническое состояние этих узлов и систем.

Проверка состояния и натяжения приводных ремней

В соответствии с периодичностью, которая установлена регламентом технического обслуживания автомобиля, контролируйте состояние всех приводных ремней и их натяжение. Недостаточное натяжение приводит к проскальзыванию, быстрому износу и разрыву ремня. Осмотрите ремни, обращая внимание на наличие порезов, трещин и засаливания. При обнаружении повреждений, которые могут стать причиной обрыва, замените ремень. Если натяжение ремня не соответствует требуемому, отрегулируйте натяжение, следуя инструкциям в Руководстве по ремонту и обслуживанию. Для контроля и регулировки натяжения ремней необходимо использовать специальное приспособление. Только в этом случае обеспечивается правильное натяжение ремня, которое соответствует заводским требованиям. Проверьте также, чтобы ремни не терлись о другие детали двигателя.

Моторное масло



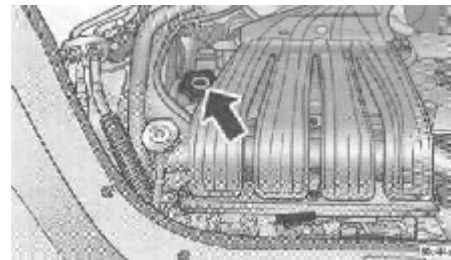
Проверка уровня масла

Для того чтобы обеспечить нормальную работу системы смазки двигателя, необходимо поддерживать уровень моторного масла в определенных пределах. Регулярно, например, при каждой заправке топливом, контролируйте уровень моторного масла в двигателе.

Лучше всего контролировать уровень моторного масла или на полностью прогретом двигателе спустя 5 минут после его выключения, или перед запуском холодного двигателя после ночной стоянки автомобиля.



Проверять уровень масла следует при стоянке автомобиля на ровной горизонтальной площадке. Это поможет более точно определить уровень масла. Доливайте масло в двигатель только тогда, когда уровень масла опустился до минимально допустимого (или ниже).



Замена моторного масла

На периодичность замены моторного масла влияют как дорожные условия, в которых эксплуатируется автомобиль, так и манера вождения автомобиля. Ознакомьтесь с приведенным ниже списком условий и определите, относятся ли какие-либо из них к эксплуатации вашего автомобиля.

- Температура окружающего воздуха в дневное или ночное время опускается ниже 0°C.
- Эксплуатация автомобиля с частыми остановками и разгонами.
- Частая продолжительная работа двигателя на холостом ходу.
- Эксплуатация автомобиля в условиях высокой запыленности воздуха.
- Частые поездки на короткие расстояния (до 8 км).
- Частая эксплуатация автомобиля с прицепом.
- Частая эксплуатация автомобиля на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Использование автомобиля в качестве такси, полицейской машины или для развоза мелких партий груза.

Если хотя бы одно из этих условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля, то необходимо заменять моторное масло через каждые 4800 км пробега или через 3 месяца, смотря по тому, что наступит быстрее. Если ни одно из приведенных выше условий не характерно для эксплуатации вашего автомобиля, заменяйте моторное масло через каждые 12000 км пробега или через 6 месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее.

ВНИМАНИЕ!

Избыточный уровень моторного масла в картере двигателя (которому соответствует уровень выше максимальной метки на масляном щупе) приводит к подсосу воздуха и аэрации масла. Это может привести к падению давления в системе смазки, повышению температуры масла и повреждению двигателя.

Рекомендации по выбору моторного масла

Для того чтобы обеспечить нормальную работу двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, используйте только моторные масла, соответствующие требованиям сертификации качества и стандартам вязкости, перечисленным ниже.

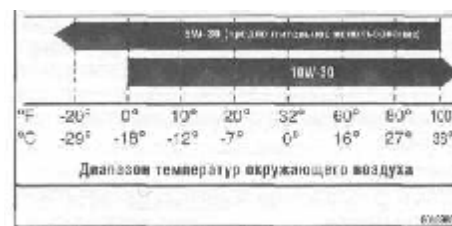


Знак сертификации моторного масла

Показанный на рисунке знак с зубчатым краем, изображенный на передней стенке емкости с моторным маслом, означает, что масло сертифицировано на соответствие требованиям API (Американского Нефтяного Института). Моторное масло с подобной маркировкой удовлетворяет всем требованиям корпорации DaimlerChrysler International.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ВЯЗКОСТЬ МОТОРНОГО МАСЛА=>

Для всех двигателей предпочтительнее использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, если оно соответствует температуре окружающего воздуха, см. схему на рисунке. Настоятельно рекомендуем вам заправлять двигатель маслом SAE 5W-30, поскольку оно облегчает запуск двигателя при низкой температуре и способствует улучшению топливной экономичности автомобиля.



Синтетические моторные масла

Разрешается использовать синтетические моторные масла при выполнении двух условий. Во-первых, уровень качества синтетических масел и их вязкостные свойства должны соответствовать требуемым показателям. Во-вторых, замена масла и фильтра должна производиться с установленной периодичностью.

Присадки к моторному маслу

Корпорация DaimlerChrysler не рекомендует использовать присадки к моторным маслам.

Утилизация отработанного моторного масла

Утилизация отработанного моторного масла должна осуществляться с соблюдением соответствующих мер предосторожности. Нарушение установленного порядка утилизации отработанных нефтепродуктов может привести к отрицательным последствиям для окружающей среды. Обратитесь на сервисную станцию дилера или в местные органы власти, чтобы уточнить действующий порядок сдачи и утилизации отработанных нефтепродуктов.

Масляный фильтр

Масляный фильтр должен заменяться одновременно с моторным маслом.

Рекомендации по выбору масляного фильтра

На всех двигателях, выпускаемых корпорацией DaimlerChrysler, используются полнопоточные масляные фильтры. Для замены используйте масляные фильтры подобного типа. Качество масляных фильтров, поставляемых на рынок запасных частей разными изготовителями, может сильно различаться. Для того чтобы обеспечить долговечность вашего двигателя,

применяйте только масляные фильтры заведомо высокого качества. Рекомендуется использовать оригинальные масляные фильтры Мораг.

Свечи зажигания

Надежная работа свечей зажигания очень важна для нормальной работы двигателя и обеспечения низкого уровня вредных выбросов в атмосферу. Периодичность замены свечей зажигания установлена регламентом технического обслуживания. При отказе одной свечи зажигания необходимо заменить полный комплект свечей. Устанавливайте только те свечи зажигания, которые подходят для вашего двигателя. Тип применяемых свечей зажигания приведен на табличке с характеристиками двигателя, расположенной под капотом.

Каталитический нейтрализатор отработавших газов

Наличие на автомобиле каталитического нейтрализатора требует применения только неэтилированного бензина. Эксплуатация автомобиля на этилированном бензине выведет из строя нейтрализатор и систему контроля за уровнем вредных выбросов. В условиях нормальной эксплуатации автомобиля каталитический нейтрализатор не требует никакого обслуживания. Однако для сохранения работоспособности нейтрализатора важно, чтобы все системы двигателя были полностью исправны.

ВНИМАНИЕ!

Неисправное состояние двигателя может привести к выходу нейтрализатора из строя. При появлении признаков ненормальной работы двигателя, особенно если они связаны со сбоями зажигания или заметной потерей развиваемой мощности, немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера. Продолжение эксплуатации автомобиля с подобными неисправностями приводит к перегреву нейтрализатора. При этом нейтрализатор и автомобиль могут получить повреждения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Раскаленные детали выпускной системы могут стать причиной пожара, если остановить автомобиль на местности, покрытой легко возгорающимися материалами. Например, сухая трава или опавшая листва могут воспламениться при контакте с деталями выпускной системы. Избегайте поездок или парковки автомобиля в местах, где элементы выпускной системы могут контактировать с горючими материалами.

При возникновении серьезной неисправности двигателя вы можете почувствовать запах гари, свидетельствующий о сильном перегреве нейтрализатора. В этом случае необходимо остановить автомобиль, заглушить двигатель и дать ему остыть. Немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для ремонта автомобиля и восстановления заводских характеристик двигателя. Для того чтобы уменьшить вероятность повреждения нейтрализатора, выполняйте следующие инструкции.

- Не выключайте зажигание и не глушите двигатель на ходу автомобиля, когда в трансмиссии включена передача.
- Не пытайтесь запустить двигатель с помощью толкания или буксировки автомобиля.
- Не оставляйте двигатель в течение длительного времени работать в режиме холостого хода, когда имеется разрыв электрической цепи какой-либо из свечей зажигания.

Ремень привода газораспределительного механизма

Заменяйте ремень газораспределительного механизма в соответствии с периодичностью, установленной регламентом технического обслуживания.

Электропроводка системы зажигания

Высоковольтные провода системы зажигания должны быть чистыми и правильно подсоединенными. Клеммы должны быть надежно закреплены. Потрескавшиеся, поврежденные или перегоревшие провода необходимо заменить.

Система принудительной вентиляции картера

Нормальное функционирование системы вентиляции картера двигателя зависит от отсутствия блокирующих отложений. В процессе эксплуатации автомобиля на деталях клапана системы принудительной вентиляции (PCV) и в соединительных трубках системы вентиляции картера могут накапливаться твердые и смолистые отложения. Если клапан PCV вышел из строя, замените его новым. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ НЕИСПРАВНЫЙ КЛАПАН PCV!** Проверьте состояние шланга системы вентиляции картера, обращая внимание на наличие повреждений и внутренних отложений. При необходимости замените шланг.

Топливный фильтр

Сильно загрязненный топливный фильтр может быть причиной затрудненного запуска и падения максимальной скорости автомобиля. Если в топливном баке накопилось много грязи, может потребоваться более частая замена топливного фильтра. Топливные фильтры находятся внутри топливного бака. При необходимости замены фильтра обратитесь на сервисную станцию вашего дилера.

Фильтр воздухоочистителя

При нормальных условиях эксплуатации автомобиля заменяйте воздушный фильтр с периодичностью, установленной регламентом технического обслуживания "А". Однако, если автомобиль эксплуатируется в условиях сильной запыленности воздуха, проверку состояния и замену воздушного фильтра необходимо проводить чаще, ориентируясь на регламент технического обслуживания "В".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Фильтрующий элемент воздухоочистителя кроме очистки поступающего в двигатель воздуха выполняет также защитную функцию, гася энергию газов при обратных вспышках в двигателе. Не снимайте воздушный фильтр, если это не требуется для проведения технического обслуживания или ремонта двигателя. Если вы демонтировали фильтрующий элемент, то перед запуском двигателя проверьте, чтобы никто не находился в непосредственной близости от корпуса воздухоочистителя. Это представляет опасность и может закончиться серьезными травмами.

Необслуживаемая аккумуляторная батарея

Необслуживаемая аккумуляторная батарея закрыта сверху герметичной крышкой. Батарея не требует периодического долива дистиллированной воды, а также другого обслуживания.

ВНИМАНИЕ!

После выполнения каких-либо операций по обслуживанию аккумуляторной батареи обязательно устанавливайте на место ее термоизоляция. Термоизоляция предохраняет батарею от перегрева и обеспечивает долгий срок ее службы. Если термоизоляция аккумуляторной батареи не будет установлена, это может привести к снижению уровня электролита из-за его испарения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Электролит аккумуляторной батареи представляет собой раствор серной кислоты. При попадании электролита в глаза вы можете получить тяжелые ожоги или ослепнуть. Остерегайтесь попадания электролита в глаза, на открытые участки тела или одежду. Не наклоняйтесь над батареей, присоединяя к ее выводам зажимы удлинительных проводов. При попадании электролита в глаза или на кожу немедленно промойте пораженные места большим количеством воды.

В процессе эксплуатации аккумуляторные батареи выделяют горючий и взрывоопасный газ. Поэтому не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искрящие предметы. Запрещается использовать дополнительные аккумуляторные батареи или другие внешние источники энергии, имеющие номинальное напряжение более 12В. Не прикасайтесь зажимами проводов друг к другу.

ВНИМАНИЕ!

Очень важно соблюдать правильную полярность, присоединяя клеммы проводов к выводам аккумуляторной батареи. Клемма положительного провода должна быть установлена на положительный вывод батареи, и клемма отрицательного провода - на отрицательный. На выводах аккумуляторной батареи и на корпусе имеется маркировка "+" и "-". Клеммы проводов не должны иметь следов коррозии и должны быть надежно затянуты на выводах батареи. После присоединения проводов и затяжки клемм нанесите на них защитную консистентную смазку. Прежде чем присоединять к аккумуляторной батарее, находящейся в автомобиле, зарядное устройство, отсоедините обе клеммы проводов. Запрещается использовать зарядное устройство для пуска двигателя. Это может привести к повреждению аккумуляторной батареи.

Система кондиционирования воздуха

Проверьте функционирование системы кондиционирования воздуха весной - перед наступлением жаркой погоды.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если эффективность работы кондиционера снизилась, и он не обеспечивает достаточное охлаждение воздуха, проверьте, не скопились ли на конденсаторе, который установлен перед радиатором двигателя, грязь и насекомые. Для удаления загрязнений сначала смочите их водой и затем промойте конденсатор слабой струей воды, направляя ее из моторного отсека через радиатор. Защитный чехол, установленный на переднюю часть автомобиля, может экранировать конденсатор и снизить эффективность работы кондиционера.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Хладагент системы кондиционирования воздуха находится под высоким давлением. Поэтому дозаправка системы хладагентом и любые работы, связанные с разгерметизацией системы, должны выполняться только специально обученным персоналом сервисной станции.

Сбор и повторное использование хладагента

Система кондиционирования воздуха вашего автомобиля заправлена экологически безопасным хладагентом R-134A. Это вещество не разрушает озоновый слой атмосферы. Корпорация Chrysler рекомендует проводить ремонт и обслуживание кондиционера с помощью оборудования, которое обеспечивает сбор и повторное использование хладагента. Подобное оборудование отвечает требованиям стандарта SAE J1991.

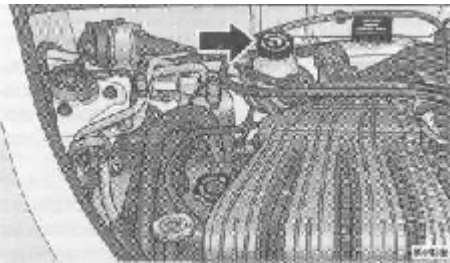
Проверка уровня рабочей жидкости в рулевом гидроусилителе

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травмирования вращающимися деталями навесного оборудования двигателя проверяйте уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя только при неработающем двигателе. Запрещается переполнять бачок. Не доливайте в бачок гидроусилителя рабочую жидкость, предназначенную для автоматических коробок передач. Обратитесь к вашему дилеру, чтобы уточнить марку рабочей жидкости, заправленной в систему рулевого гидроусилителя.

При каждом техническом обслуживании автомобиля проверьте уровень рабочей жидкости в бачке рулевого гидроусилителя.

Перед тем как снять крышку бачка гидроусилителя, тщательно протрите от грязи крышку и стенки бачка. Это предохранит гидросистему от загрязнения.



Уровень рабочей жидкости должен соответствовать метке на стенке бачка. При необходимости долейте рабочую жидкость и доведите уровень до нормы. При холодном двигателе уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя должен находиться между отметками "MIN" и "MAX". Чистой ветошью вытрите все подтеки и брызги рабочей жидкости. Допускается использование исключительно рабочих жидкостей на нефтяной основе, состав которых специально разработан, чтобы свести к минимуму воздействие рабочей жидкости на резиновые шланги. Обратитесь к вашему дилеру, чтобы уточнить марку рабочей жидкости, заправленной в систему рулевого гидроусилителя.

Шаровые шарниры передней подвески

В передней подвеске вашего автомобиля имеются два нижних шаровых шарнира. В них заложена смазка, рассчитанная на весь срок службы автомобиля. Дополнительной смазки шарниров в процессе эксплуатации не требуется.

Однако при каждом техническом обслуживании автомобиля контролируйте состояние шаровых шарниров передней подвески. Поврежденные уплотнения шарниров необходимо заменить, чтобы предотвратить утечку или загрязнение смазки.

Смазка механизмов кузова

Периодически осматривайте, очищайте и смазывайте механизмы кузова. Это обеспечит надежную работу механизмов и защитит их детали от износа и коррозии. Перед смазкой протрите детали начисто и удалите с них пыль и грязь. После смазки деталей удалите с них лишний смазочный материал.

Замок капота

Выполняя в моторном отсеке какие-либо работы, заодно осмотрите замок капота, привод отпирания замка и предохранительную защелку. Протрите от грязи и смажьте детали замка и защелки.

Для обеспечения надежной и безопасной работы замка и защелки капота следите за тем, чтобы они были всегда смазаны. Для смазки осей шарниров и поверхностей скольжения механизмов применяйте универсальную пластичную смазку, консистенция которой соответствует классу NLGI 2.

Цилиндры наружных замков

Смазывайте цилиндры наружных замков два раза в год, предпочтительно осенью и весной. Смажьте каждый замок небольшим количеством смазки, например смазкой Morag Lock Cylinder Lubricant. Смазка должна попасть непосредственно в цилиндр замка. Не следует смазывать цилиндры слишком густо. Вставьте в цилиндр замка ключ и поверните его влево и вправо. Добавлять смазку не следует. Повторите эту операцию три-четыре раза. Затем протрите ключ насухо, чтобы не испачкать одежду.

Если вы используете смазку, которую не удастся непосредственно ввести в цилиндр замка, смажьте ключ и вставьте его в цилиндр замка. Затем выполните операции, описанные выше, чтобы как следует смазать все детали цилиндра.

Прочие механизмы кузова

Все перечисленные ниже узлы трения (оси шарниров и поверхности скольжения) должны периодически осматриваться, очищаться и смазываться соответствующим смазочным материалом.

Смазку типа Morag Spray White Lube рекомендуется применять при техническом обслуживании следующих узлов трения:

- Петли дверей
- Пружины и тяги шарнирной подвески капота
- Цилиндры замков
- Механизм стояночного тормоза
- Защелки задней двери
- Телескопические стойки задней двери

Щетки стеклоочистителя

Для удаления налета соли и грязи, а также для уменьшения разводов на ветровом стекле периодически очищайте резиновые лезвия щеток стеклоочистителя и ветровое стекло нейтральным моющим средством (неабразивного действия). Используйте для этого губку или мягкую ветошь.

Продолжительная работа стеклоочистителя по сухому стеклу приводит к деформации щеток. Поэтому для удаления грязевого налета с сухого ветрового стекла всегда используйте омыватель и стеклоочиститель. Не следует пытаться удалить с помощью стеклоочистителя иней или лед. Чтобы избежать повреждения щеток, перед включением стеклоочистителя убедитесь, что они не примерзли к стеклу. Предохраняйте резиновые лезвия щеток стеклоочистителя от попадания на них минерального масла, бензина и других нефтепродуктов.

Замена щеток стеклоочистителя

- 1) Отведите рычаг стеклоочистителя от ветрового стекла.
- 2) Нажмите на лапку фиксатора, как показано на рисунке, и сдвиньте щетку стеклоочистителя в сборе вниз по рычагу. Затем бережно опустите рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.
- 3) Установите новую щетку на рычаг.



Регулировка жиклеров омывателя ветрового стекла

Для того чтобы отрегулировать направление струй омывателя, осторожно вставьте в подвижный жиклер заостренный предмет и слегка поверните его в нужную сторону. Повторите регулировку жиклеров омывателя до достижения желаемого результата.

Бачок омывателя ветрового стекла

Бачок омывателя ветрового стекла находится справа в задней части моторного отсека. Регулярно проверяйте

уровень жидкости в бачке омывателя. Заправляйте бачок омывателя моющей жидкостью для стекол (но не охлаждающей жидкостью двигателя).

Система выпуска отработавших газов

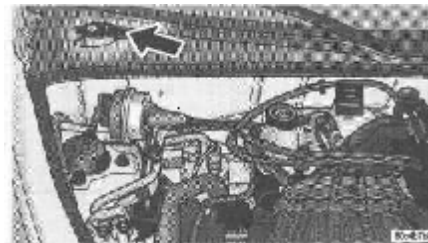
Самой надежной гарантией от попадания отработавших газов двигателя (оксида углерода) в салон автомобиля является исправное состояние выпускной системы.

В случае, если вы заметили изменение звука выхлопа, или когда облачко отработавших газов видно позади автомобиля, или при повреждении задней части кузова обратитесь на сервисную станцию дилера для внимательного осмотра всей системы выпуска отработавших газов и прилегающих к ней элементов кузова. При осмотре следует обращать внимание на сломанные, поврежденные и смещенные из нормального положения детали выпускной системы. Треснувшие швы и ослабленные соединения могут быть причиной попадания отработавших газов в салон автомобиля. Если автомобиль поднят на подъемнике, например, для замены масла или смазки шасси, заодно осмотрите выпускную систему. При необходимости замените вышедшие из строя детали выпускной системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Отработавшие газы токсичны и могут вызвать отравление или смерть. Отработавшие газы содержат оксид углерода (CO), который не обладает ни цветом, ни запахом. Вдыхание оксида углерода (угарного газа) приводит к потере сознания и отравлению. Во избежание отравления выполняйте приведенные выше инструкции.

Система охлаждения двигателя



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Работая в моторном отсеке вблизи вентилятора охлаждения радиатора, предварительно отсоедините разъемы проводов электродвигателя вентилятора или поверните ключ зажигания в положение "OFF" (Зажигание выключено). Вентилятор включается и выключается автоматически по сигналу датчика температуры охлаждающей жидкости. Если оставить ключ зажигания в положении "ON" (Зажигание включено), вентилятор может включиться совершенно неожиданно для вас и нанести травму.
- Будьте осторожны, работая в моторном отсеке. Брызги горячей охлаждающей жидкости и пар, вырывающийся из радиатора, могут причинить серьезные ожоги находящимся поблизости людям. Если вы видите поднимающийся из-под капота пар или слышите шипящий звук выходящего пара, не открывайте капот, пока двигатель и радиатор не остынут. Запрещается открывать крышку на горячем радиаторе.

Проверка состояния охлаждающей жидкости

Раз в год перед наступлением холодов (в районах, где температура опускается ниже 0°C) проверяйте температуру замерзания охлаждающей жидкости. Если охлаждающая жидкость загрязнена продуктами коррозии и приобрела бурый цвет, слейте ее, промойте систему охлаждения двигателя и заправьте систему свежей охлаждающей жидкостью. Очистите соты радиатора от накопившегося мусора (насекомых, листьев и т.д.). Промойте радиатор снаружи слабой струей воды, направляя струю на заднюю сторону радиатора.

Осмотрите трубки, идущие от расширительного бачка, обращая внимание на наличие участков резины, ставших ломкими, на трещины, потертости, порезы и растяжения, а также на плотность соединений. Осмотрите всю систему охлаждения и убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости.

Проверьте уплотнение пробки радиатора (при прогревом до рабочей температуры, но неработающем двигателе). Для этого слейте немного охлаждающей жидкости через спускной краник радиатора. При нормальном уплотнении пробки охлаждающая жидкость будет вытекать из расширительного бачка. Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе.

Замена охлаждающей жидкости с промывкой системы охлаждения

Через определенный пробег, установленный регламентом технического обслуживания автомобиля, необходимо слить охлаждающую жидкость, промыть систему охлаждения и заполнить ее свежей охлаждающей жидкостью.

Если охлаждающая жидкость загрязнена и содержит много осадка, промойте систему охлаждения двигателя специальным средством, предназначенным для этой цели. Затем тщательно промойте систему охлаждения водой, чтобы удалить все отложения и остатки промывочного раствора. Избавьтесь от отработанной охлаждающей жидкости согласно рекомендациям, изложенным в следующем параграфе.

Утилизация отработанной охлаждающей жидкости

Утилизация отработанной охлаждающей жидкости, изготовленной на основе этиленгликоля, регламентируется специальными правилами. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы уточнить действующий порядок утилизации и места приема отработанных химических продуктов. Чтобы предотвратить возможные отравления детей и домашних животных, не храните охлаждающую жидкость в открытых емкостях и не выливайте ее на землю. При попадании охлаждающей жидкости в пищу ребенка немедленно обратитесь к врачу. Немедленно промойте участок, где была пролита этиленгликолевая жидкость.

Рекомендации по выбору охлаждающей жидкости

Используйте только высококачественную охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля, изготовленную по технологии HOAT (Гибридная технология с добавлением органических присадок), например, жидкость Motul Antifreeze Coolant 5 Year/100,000 Mile Formula.

ВНИМАНИЕ!

Применение охлаждающей жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к закупориванию трубок радиатора и перегреву двигателя. Запрещается смешивать охлаждающие жидкости различных марок. Не используйте в качестве охлаждающей жидкости простую воду или антифризы, изготовленные на спиртовой основе. Запрещается добавлять в готовую охлаждающую жидкость дополнительное количество ингибитора коррозии или другие составы, препятствующие коррозии. Эти вещества могут химически прореагировать с ингредиентами охлаждающей жидкости, и образующийся осадок закупорит трубки радиатора.

Заполнение системы охлаждения

Для заправки системы охлаждения двигателя применяйте только охлаждающую жидкость, содержащую не менее 50% этиленгликоля. Охлаждающую жидкость с более высокой концентрацией этиленгликоля (но не более 70%) можно применять, если температура окружающего воздуха опускается ниже -37°C. Для приготовления охлаждающей жидкости из концентрированного антифриза используйте только чистую дистиллированную или деминерализованную воду. Использование обычной воды приведет к ускорению коррозионных процессов в системе охлаждения двигателя. Помните, что ответственность за последствия замерзания охлаждающей жидкости в системе охлаждения полностью лежит на владельце автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ: Смешивание различных охлаждающих жидкостей приводит к уменьшению срока службы системы охлаждения двигателя. В этом случае также требуется более частая замена охлаждающей жидкости.

Пробка радиатора с паровоздушным клапаном

Пробка радиатора должна быть плотно закрыта. Это, во-первых, исключит возможные потери охлаждающей жидкости и, во-вторых, обеспечит надежное поступление охлаждающей жидкости из расширительного бачка в радиатор.

Осмотрите пробку радиатора. При необходимости очистите уплотнение пробки от накопившихся загрязнений.

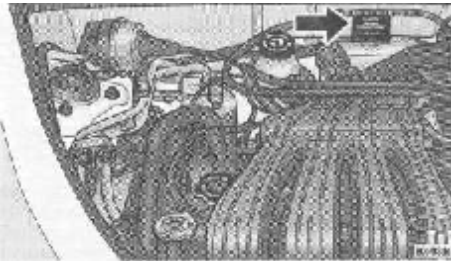
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

На пробке радиатора с паровоздушным клапаном имеется предупреждение "DO NOT OPEN HOT" (Не открывать на горячем двигателе). Запрещается доливать охлаждающую жидкость, если двигатель перегрет. Не отворачивайте и не снимайте пробку для того, чтобы охладить перегретый двигатель. Система охлаждения горячего двигателя находится под избыточным давлением. Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости.

жидкости не снимайте пробку радиатора до охлаждения двигателя.

Контроль уровня охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости легко контролируется визуально по меткам на стенке расширительного бачка. При работе нормально прогретого двигателя на холостом ходу уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками "FULL" (Полный) и "ADD" (Долить).



При нормальной работе системы охлаждения уровень охлаждающей жидкости в радиаторе остается неизменным. Поэтому нет необходимости снимать крышку радиатора с целью проверить уровень жидкости или долить ее в радиатор. По этому вопросу вы можете посоветоваться с работником станции технического обслуживания. Если температура двигателя при работе остается в пределах нормы, достаточно проверять уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке один раз в месяц.

При необходимости долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок и доведите уровень до нормы. Запрещается переполнять расширительный бачок.

Инструкции по эксплуатации системы охлаждения двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: При остановке автомобиля после короткой поездки вы можете заметить пар, поднимающийся от радиатора и из-под капота. Это не свидетельствует о какой-либо неисправности системы охлаждения. Пар образуется в результате испарения дождя, снега и конденсированной влаги с горячей поверхности радиатора.

Интенсивное испарение влаги с наружной поверхности радиатора начинается после прогрева двигателя и открытия клапана термостата, который включает циркуляцию горячей охлаждающей жидкости через радиатор.

Если при осмотре вы не обнаружили признаков утечки охлаждающей жидкости через неплотности в радиаторе или соединениях шлангов, можно спокойно продолжить поездку на автомобиле. Через некоторое время пар исчезнет.

- Не переполняйте расширительный бачок.
- Перед наступлением холодов проверьте температуру замерзания охлаждающей жидкости, заправленной в систему охлаждения вашего двигателя.
- Если вам приходится часто доливать охлаждающую жидкость, чтобы поддерживать нормальный уровень в бачке, проверьте герметичность системы охлаждения опрессовкой.
- Поддерживайте концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости не менее 50%. Используйте только рекомендованные марки антифриза, изготовленные по технологии HOAT.
- Проверяйте, чтобы шланги радиатора и расширительного бачка не были перегнуты или засорены.
- Содержите в чистоте соты радиатора. Если автомобиль оснащен системой кондиционирования воздуха, следите также за чистотой конденсатора.
- Запрещается снимать или заменять термостат перед наступлением летнего или зимнего сезона. При замене вышедшего из строя используйте только термостат, подходящий для вашего автомобиля. Неправильно выбранный термостат может нарушить нормальный тепловой режим двигателя, что скажется на увеличении расхода топлива и вредных выбросов в атмосферу.

Шланги, вакуумные и паропроводные трубки

Осмотрите шланги и нейлоновые трубки, обращая внимание на наличие механических и тепловых повреждений. Шланги подлежат замене, если они покрыты пятнами, потеряли эластичность или упругость, стали ломкими, растрескались, раздулись, имеют разрывы, порезы или следы истирания.

Особенно внимательно осмотрите шланги, расположенные в непосредственной близости от горячих деталей двигателя, таких как выпускной коллектор. Проверьте, чтобы шланги нигде не касались горячих деталей выпускной системы или движущихся частей. В противном случае шланги быстро выйдут из строя из-за перегрева или механического повреждения. Убедитесь, что нейлоновые трубки не расплавились и не деформировались от контакта с раскаленными деталями выпускной системы.

Осмотрите все соединения шлангов, обращая внимание на затяжку хомутов.

При обнаружении дефектного шланга, трубки или ненадежного соединения немедленно замените неисправные детали.

Тормозная система

Для поддержания эффективности тормозной системы периодически проверяйте все ее узлы. Периодичность обслуживания тормозной системы приведена в разделе 8 настоящего Руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Подтормаживание автомобиля может привести к неисправности тормозной системы и, как следствие, к дорожно-транспортному происшествию. Когда во время движения вы держите постоянно ногу на тормозной педали, это приводит к перегреву тормозных механизмов, быстрому износу тормозных колодок и возможности поломки тормозной системы. В случае экстренного торможения тормозная система может оказаться неэффективной.

Шланги тормозной системы и рулевого гидроусилителя

При выполнении очередного технического обслуживания автомобиля одновременно проверьте состояние шлангов и нейлоновых трубок, обращая внимание на наличие наружных механических и тепловых повреждений. Шланги подлежат замене, если они потеряли эластичность или упругость, стали ломкими, растрескались, раздулись, имеют разрывы, порезы или следы истирания. Особенно внимательно осмотрите участки шлангов, расположенные в непосредственной близости от горячих деталей двигателя, таких как выпускной коллектор. Осмотрите все соединения шлангов, обращая внимание на затяжку хомутов и штуцеров, а также на отсутствие течи.

Убедитесь, что нейлоновые трубки не расплавились и не слиплись.

ПРИМЕЧАНИЕ: Часто при сборке автомобиля используют технологические жидкости (например, масло, рабочую жидкость гидроусилителя или тормозную жидкость) для облегчения монтажа шлангов на штуцеры. Поэтому следы этих жидкостей на поверхности шлангов около соединений не являются обязательно признаками течи. Проверьте

герметичность шлангов и соединений при работающем двигателе. Прогрейте рабочую жидкость и создайте давление в системе. Замените шланг, если наблюдаются утечки рабочей жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверяйте состояние тормозных шлангов при каждом обслуживании тормозной системы, а также при каждой замене моторного масла.

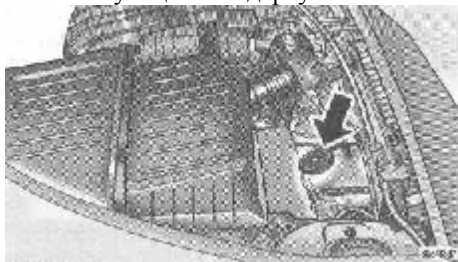
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Изношенные тормозные шланги могут лопнуть и стать причиной отказа тормозной системы. Вы рискуете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие. При обнаружении растрескивания, расслоения или износа немедленно замените неисправные тормозные шланги.

Главный тормозной цилиндр

Выполняя какие-либо работы в моторном отсеке, заодно следует проверить уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Если загорелся сигнализатор неисправности тормозной системы, немедленно остановите автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости.

Перед отворачиванием крышки бачка, протрите от грязи кожух главного тормозного цилиндра. Если необходимо, долейте тормозную жидкость в бачок и доведите ее уровень до нормы. Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками на стенке бачка. По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости опускается. При замене тормозных колодок рекомендуется проверить уровень тормозной жидкости. Однако постепенное снижение уровня тормозной жидкости может быть обусловлено также утечками. В этом случае необходимо проверить герметичность гидравлического контура и устранить неисправности. На вашем автомобиле должна применяться тормозная жидкость, соответствующая стандарту DOT 3.



Если такая жидкость отсутствует, допустимо использование тормозной жидкости, соответствующей стандарту DOT 4 или DOT 4+. Тормозная жидкость Morag Brake Fluid имеет соответствующий уровень качества и ее рекомендуется применять для обеспечения максимальной эффективности тормозной системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Применение тормозной жидкости с пониженной температурой кипения или не соответствующей требованиям стандарта может стать причиной неожиданного отказа тормозной системы, например, при

интенсивном и продолжительном торможении автомобиля. Вы рискуете попасть в серьезное дорожно-транспортное происшествие.

Во избежание попадания посторонних веществ в тормозной гидропривод, используйте только тормозную жидкость, которая хранилась в герметично закрытой емкости. Категорически запрещается доливать в бачок минеральную тормозную жидкость. Это приведет к повреждению уплотнений гидравлического привода.

Автоматическая трансмиссия

На переднеприводных автомобилях автоматическая коробка передач и главная передача размещаются в одном картере.

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Для обеспечения оптимальной работы автоматической трансмиссии вашего автомобиля применяйте только рабочую жидкость Morag Automatic Transmission Fluid ATF +4®. Следите за уровнем рабочей жидкости в трансмиссии и поддерживайте его в норме. Для долива используйте только рекомендованную рабочую жидкость.

ВНИМАНИЕ!

Применение рабочей жидкости, не соответствующей спецификации ATF +4®, может привести к ухудшению качества переключения передач и/или вибрации гидротрансформатора. Кроме того, потребуются более частая замена рабочей жидкости и фильтра.

Проверка уровня рабочей жидкости

Уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии должен контролироваться при каждом техническом обслуживании автомобиля. Эксплуатация автомобиля при ненормальном уровне рабочей жидкости значительно сокращает срок службы трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ: При проверке уровня рабочей жидкости обратите также внимание на ее состояние. Это особенно важно, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях.

Свежая рабочая жидкость автоматической трансмиссии имеет красный цвет, который позволяет легко отличить ее от других эксплуатационных жидкостей

(например, моторного масла или охлаждающей жидкости). Цвет рабочей жидкости не остается постоянным и не является оценочным показателем состояния жидкости. В процессе эксплуатации автомобиля рабочая жидкость темнеет и может приобрести коричневый цвет. Это является нормальным. Если рабочая жидкость стала темно-коричневой или черной и приобрела характерный запах гари, это свидетельствует о том, что она потеряла свои эксплуатационные свойства. Если подобное состояние рабочей жидкости сочетается с ухудшением качества переключения передач, обратитесь на сервисную станцию для проверки автоматической трансмиссии.

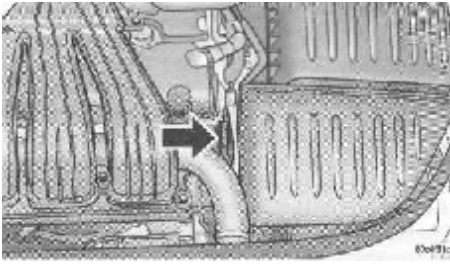
Причиной ухудшения состояния рабочей жидкости может быть перегрев, более вероятный при эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях.

Процедура проверки уровня рабочей жидкости

Для того чтобы правильно определить уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1) Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке.
- 2) Не глушите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу не менее одной минуты.
- 3) Включите стояночный тормоз.
- 4) Поочередно включите все диапазоны автоматической трансмиссии и затем оставьте рычаг в положении "P" (Стоянка).

- 5) Выньте контрольный щуп автоматической трансмиссии и определите, является рабочая жидкость теплой или горячей. Горячей считается жидкость с температурой примерно 82°C. Такая температура рабочей жидкости является нормальной после того, как автомобиль проехал около 25 км. Жидкость при такой температуре нельзя безболезненно потрогать кончиками пальцев. Теплой считается рабочая жидкость при температуре от 29°C до 52°C.



- 6) 6. Насухо протрите контрольный щуп. Затем вставьте его до упора и снова выньте. Заметьте уровень рабочей жидкости по щупу.

Если рабочая жидкость нагрета до рабочей температуры (82°C), то ее уровень должен находиться в заштрихованной зоне "HOT" (Горячая). Если рабочая жидкость не прогрета до рабочей температуры, то уровень должен находиться в зоне "WARM" (Теплая).

При падении уровня долийте в трансмиссию достаточное количество рабочей жидкости и доведите уровень до нормы.

ВНИМАНИЕ!

Не заливайте в трансмиссию лишнее количество рабочей жидкости. При попадании в гидравлическую систему грязи или воды автоматическая трансмиссия может выйти из строя. Поэтому после контроля или долива рабочей жидкости необходимо проверить, чтобы крышка щупа плотно села на свое место.

Замена рабочей жидкости и фильтра

Замена рабочей жидкости и фильтра производится согласно следующим рекомендациям:

Регламент технического обслуживания "А" не предусматривает замену рабочей жидкости и фильтра.

Регламент технического обслуживания "В" предписывает замену рабочей жидкости и фильтра через каждые 77000 км пробега, если выполняются следующие условия:

- Более 50% пробега автомобиль проходит в городском режиме или в зоне ремонтных работ на шоссе, где характерны частые остановки и разгоны, а также регулярная длительная работа двигателя на холостом ходу (не менее 45 минут непрерывной работы).
- Автомобиль используется в качестве служебной машины в полиции, в качестве такси, для коммерческих перевозок или для буксировки прицепа. Как правило, продолжительность поездки регулярно составляет не менее 45 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратитесь к разделу 8 настоящего Руководства для ознакомления с требуемым регламентом технического обслуживания.

Если по каким-либо причинам автоматическая трансмиссия была демонтирована с автомобиля, рабочая жидкость и фильтр подлежат обязательной замене.

Присадки к рабочей жидкости

Корпорация Chrysler не рекомендует использовать дополнительные присадки к рабочей жидкости. Исключение составляют только индикаторные присадки, используемые для поиска течи рабочей жидкости. Запрещается заливать в автоматическую трансмиссию различного рода "устранители течи", поскольку они могут вывести из строя уплотнения.

Механическая трансмиссия

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Для механической трансмиссии рекомендуется использовать рабочую жидкость Mopar Manual Transaxle Fluid, или аналогичную.

Процедура проверки уровня рабочей жидкости

Для проверки уровня рабочей жидкости удалите резьбовую пробку заливного отверстия картера коробки передач. Уровень рабочей жидкости должен находиться между нижним краем заливного отверстия и точкой, расположенной не более чем на 4,7 мм ниже края. При необходимости долийте рабочую жидкость, подняв ее уровень до нормального.

Периодичность замены рабочей жидкости

При нормальных условиях эксплуатации автомобиля рабочая жидкость, залитая в коробку передач на заводе-изготовителе, сохраняет свои рабочие качества на протяжении всего срока службы автомобиля. Замена рабочей жидкости не требуется, если только в нее не попала вода. Если же это произошло, рабочую жидкость нужно заменить немедленно.

Уход за кузовом и защита от коррозии

Защита кузова от коррозии

Меры по защите кузова от коррозии должны соответствовать климатическим условиям и другим особенностям эксплуатации автомобиля. Препараты, используемые для очистки дорог в зимнее время от снега и льда или для опрыскивания деревьев и дорожных покрытий в прочие времена года, весьма агрессивны по отношению к металлическим деталям вашего автомобиля. Стоянка на открытой площадке, при которой кузов автомобиля подвергается постоянному воздействию различных химических веществ, содержащихся в воздухе, дорожные покрытия, по которым движется автомобиль, высокая или низкая температура воздуха, прочие повреждающие факторы - все это приводит к постоянному ухудшению состояния лакокрасочного покрытия, повреждению декоративных деталей отделки и противокоррозионной защиты основания кузова. Выполнение приведенных ниже рекомендаций позволит вам в максимальной степени защитить кузов автомобиля от коррозионного разрушения. Основные факторы, вызывающие коррозию металла начинается после повреждения лакокрасочного или антикоррозионного защитного покрытия кузова. Наиболее частые причины развития коррозии:

- Скопление в полостях и углублениях кузова дорожной соли, грязи и влаги;
- Глубокие сколы и механические повреждения покрытия автомобиля летящими из-под колес камнями и гравием;
- Насекомые, сок, выделяемый растениями, сажа;
- Высокое содержание в воздухе солевых аэрозолей (на морских побережьях);
- Атмосферные кислотные осадки и промышленное загрязнение воздуха.

Мойка автомобиля

- Регулярно мойте автомобиль. Для мойки используйте мягкие автомобильные шампуни. После удаления грязи сполосните автомобиль чистой водой. Автомобиль следует мыть в тени.
- Немедленно удаляйте с лакокрасочного покрытия кузова следы насекомых, сажу и другие загрязнения.
- Для удаления въевшейся грязи и полировки кузова используйте автомобильную полироль марки Мораг. Следите за тем, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие.
- Запрещается использовать для обработки кузова абразивные составы и шлифовальные машинки. Это приведет к потере блеска или повреждению верхнего слоя лакокрасочного покрытия.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать для чистки кузова жесткие щетки, абразивный порошок и другие средства, которые могут поцарапать металлические части и лакокрасочное покрытие.

Дополнительные рекомендации

- Если автомобиль эксплуатируется на грязных дорогах, обрабатываемых солью, или на морском побережье, промывайте днище кузова не реже одного раза в месяц.
- Периодически прочищайте дренажные отверстия в боковых дверях, задней двери и других элементах кузова, чтобы в закрытых полостях не скапливалась конденсированная влага.
- Немедленно подкрашивайте мелкие сколы и царапины лакокрасочного покрытия кузова. Своевременное восстановление покрытия поможет предотвратить дорогостоящий ремонт.
- Для подкрашивания мелких сколов и царапин используйте баллончики с ремонтной эмалью Мораг соответствующего цвета. Для подбора нужной эмали обратитесь к вашему дилеру.
- Если вы попали в аварию, то отремонтируйте автомобиль как можно скорее. Это предотвратит развитие коррозии в местах повреждения лакокрасочного покрытия. Восстановите также поврежденное антикоррозионное покрытие. Стоимость такого ремонта покрывается за счет владельца автомобиля.
- Во избежание развития коррозии регулярно очищайте окрашенные или хромированные алюминиевые колеса. Используйте для этого мягкий мыльный раствор. Для удаления солевых отложений выберите одно из чистящих средств, не обладающих абразивным действием и не содержащих кислоту. Особенно необходимо избегать средств, в составе которых присутствует плавиковая кислота, которая может положить конец сроку службы колеса. Не следует применять металлические ершики и щетки с жестким ворсом. Избегайте также механизированных автомоек, где применяются кислотосодержащие моющие растворы или жесткие щетки. Это может привести к повреждению защитного покрытия колес.
- Крашенные или хромированные алюминиевые колеса требуют такого же ухода, что и кузов автомобиля.
- Для мойки колес используйте мягкую ветошь и водный раствор нейтрального моющего средства, предназначенного для посуды. Запрещается применять скребки, стальные ершики и жесткие щетки. Никогда не используйте чистящие средства, содержащие кислоту, средства, предназначенные для кухонных печей, и любые композиции абразивного действия, предназначенные для чистки и полировки металлов. Эти средства могут повредить лакокрасочное покрытие кузова и вызвать коррозию.
- При перевозке в автомобиле агрессивных химических веществ, таких как сельскохозяйственные удобрения, дорожная соль и т.д., следите за тем, чтобы они были надежно упакованы и не просыпались.
- При эксплуатации автомобиля на покрытых грязью или засыпанных гравием дорогах рекомендуется установить отбойные щитки за передними и задними колесами.

Уход за салоном автомобиля

Для чистки тканевой обивки и ворсистых коврикков применяйте универсальное средство Mopar Fabric Cleaner. Виниловую или кожаную обивку салона обрабатывайте с помощью средства Mopar Vinyl Cleaner. Отделку из винила предпочтительнее всего обрабатывать с помощью средства Mopar Vinyl Cleaner.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не используйте для чистки обивки салона легкоиспаряющиеся растворители. Кроме опасности возгорания, они могут также вызвать раздражение верхних дыхательных путей (при работе в плохо проветриваемом помещении).

Уход за рассеивателями фар

В фарах вашего автомобиля используются пластиковые рассеиватели, которые легче стеклянных и менее чувствительны к ударам камней. Однако пластиковый рассеиватель не обладает такой же высокой твердостью, как стекло, и легче царапается. Поэтому правила ухода за пластиковыми рассеивателями фар имеют некоторые особенности, которые надо учитывать при эксплуатации автомобиля. Чтобы не поцарапать пластиковые рассеиватели фар, в результате чего они теряют прозрачность, не протирайте их сухой ветошью. Для удаления грязи вымойте рассеиватели мягким мыльным раствором и сполосните чистой водой.

Не применяйте для обработки рассеивателей абразивные чистящие составы, растворители, металлические ершики и другие грубые средства.

Уход за стеклами

Регулярно мойте стекла с использованием бытовых средств для чистки стекла. Запрещается использовать чистящие средства с абразивным действием. Будьте осторожны при обработке внутренней поверхности заднего стекла, оборудованного электрическим подогревателем. Не скоблите заднее стекло острыми предметами, чтобы не повредить электропроводящую сетку обогревателя.

Уход за панелью управления

Верх панели управления имеет матовую поверхность, чтобы не давать бликов в ветровом стекле. Поэтому не используйте для обработки верха панели средства, предназначенные для восстановления блеска пластиковых покрытий. Для ухода за панелью используйте теплый мыльный раствор и мягкую ветошь.

Уход за приборной панелью

Контрольные приборы закрыты сверху прозрачным пластиком. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать пластик приборной панели.

- 1) Протрите приборную панель влажной мягкой ветошью, которую рекомендуется смочить мягким мыльным раствором. Не следует протирать приборную панель спиртовым раствором с высокой концентрацией спирта и средствами, содержащими абразивные компоненты. После мыльного раствора протрите приборную панель чистой влажной ветошью.
- 2) Протрите салфеткой приборную панель насухо.

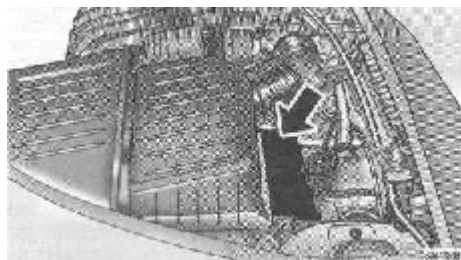
Уход за ремнями безопасности

Запрещается отбеливать, окрашивать и чистить ляжки ремней безопасности растворителями. Запрещается использовать также чистящие средства, содержащие в своем составе абразивные компоненты. Подобная обработка снизит прочность лямок ремней. Если ремни нуждаются в чистке, используйте нейтральный мыльный раствор или теплую воду. Для чистки не следует снимать ремни с автомобиля. Замените ремни безопасности при наличии на лямках следов износа, а также если замки ремней не работают должным образом.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

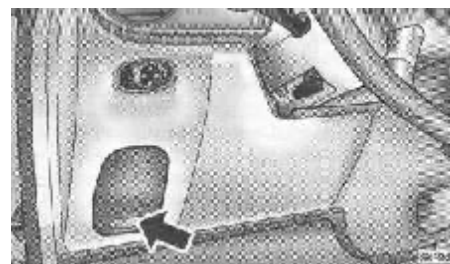
Подкапотный блок предохранителей (коммутационный блок)

Коммутационный блок расположен в моторном отсеке около воздухоочистителя. На внутренней стороне крышки коммутационного блока приведен перечень потребителей электроэнергии и соответствующих электрических цепей.



Внутренний блок предохранителей

Внутренний блок предохранителей расположен под торцевой крышкой с левой стороны панели управления, около рулевой колонки. Для доступа к предохранителям снимите крышку, как показано на рисунке.



На внутренней стороне крышки

приведен перечень потребителей электроэнергии и соответствующих электрических цепей.

ВНИМАНИЕ!

При замене перегоревшего предохранителя используйте новый предохранитель точно такого же номинала, что и перегоревший. Опасно устанавливать предохранитель большего номинала, так как в случае неисправности электрическая цепь может быть сильно перегружена. Если новый предохранитель перегорел, то это означает наличие неисправности в электрической цепи, которую необходимо устранить.

ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ

Приборы освещения салона, индикаторы и сигнализаторы	Обозначение
Сигнализатор неисправности антиблокировочной системы.....	LED
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.....	LED
Сигнализатор неисправности тормозной системы.....	LED
Нижняя подсветка центральной консоли.....	T37
Подсветка панели климат-контроля.....	6233137
Подсветка консоли переключения передач.....	PC194
Индикатор круиз-контроля.....	VFD*
Освещение салона.....	T579
Сигнализатор незакрытой двери.....	VFD*
Индикатор передних противотуманных фар.....	LED
Индикатор включения дальнего света фар.....	74
Подсветка приборной панели.....	74
Сигнализатор незакрытой задней двери.....	LED
Сигнализатор минимального запаса топлива.....	LED
Сигнализатор падения давления масла в двигателе.....	LED
Передние плафоны местного освещения (на верхней консоли).....	T1037
Передние плафоны местного освещения (на зеркале заднего вида).....	T192
Освещение багажника.....	T906
Индикатор задних противотуманных фонарей.....	LED
Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности.....	LED
Индикатор системы охранной сигнализации.....	LED
Сигнализатор неисправности систем двигателя.....	LED
Сигнализатор перегрева.....	LED
Индикатор состояния противобуксовочной системы.....	VFD*
Индикатор выключения противобуксовочной системы.....	LED
Индикатор пробег за поездку.....	VFD*
Индикаторы включения указателей поворота.....	103
Подсветка зеркал, встроенных в солнцезащитные козырьки.....	6501966
Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи).....	LED

ПРИМЕЧАНИЕ: * - вакуумный флуоресцентный дисплей

Цоколи всех ламп освещения салона и сигнализации изготовлены из латуни или имеют стеклянные наконечники. Не рекомендуется использовать лампы, имеющие алюминиевые цоколи.

Внешние приборы освещения и сигнализации лампы.....	Обозначение
Ближний свет фар.....	H7
Дальний свет фар.....	HВ3А (9005 XS)
Передние указатели поворота.....	3757А (PY27/7W)
Передние габаритные огни.....	W5W
Передние противотуманные фары.....	HВ4 (9006)
Боковые повторители указателей поворота.....	W5W
Центральный стоп-сигнал.....	921-W16W
Задние габаритные огни, стоп-сигналы, указатели поворота.....	3157-P27/7W
Задний противотуманный фонарь.....	3157-P27/7W
Фонарь заднего хода.....	3157-P27/7W
Освещение регистрационного знака.....	W5W

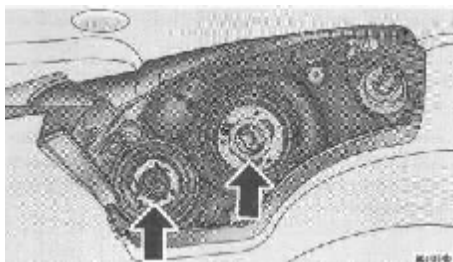
ЗАМЕНА ЛАМП ВО ВНЕШНИХ ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ

Фары

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за жирных отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится.

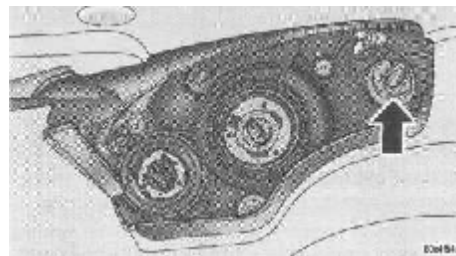
- 1) Снимите крышку, закрывающую доступ к фаре, расположенную в углублении переднего крыла автомобиля.
- 2) Поверните патрон лампы на четверть оборота влево и выньте лампу из патрона.
- 3) Отсоедините провод от разъема электрической проводки кузова.



и выньте лампу из патрона.

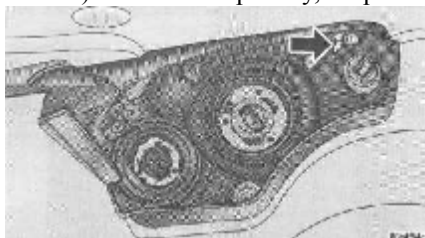
Передние указатели поворота

- 1) Снимите крышку, закрывающую доступ к фаре, расположенную в углублении переднего крыла автомобиля.
- 2) Поверните патрон лампы на четверть оборота влево



Передние габаритные огни

- 1) Снимите крышку, закрывающую доступ к фаре, расположенную в углублении переднего крыла автомобиля.
- 2) Поверните патрон лампы на четверть оборота влево и выньте лампу из патрона.



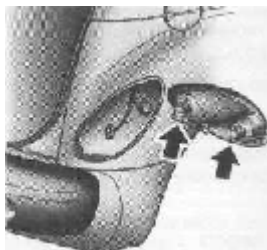
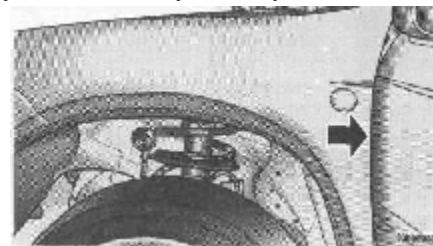
Передние противотуманные фары (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

- Отсоедините защелки, которыми крепится нижний брызговик, чтобы обеспечить доступ к передней противотуманной фаре
- Выньте лампу из корпуса фары, и установите новую лампу.

- Отсоедините провод от разъема электрической проводки кузова.

Боковые повторители указателей поворота

- Нажмите на рассеиватель повторителя (сдвигая его в сторону, как показано на рисунке), чтобы освободить пружину фиксатора, и снимите рассеиватель.
- Выньте патрон с лампой из рассеивателя.
- Поверните лампу на четверть оборота, выньте ее и установите новую лампу.



Задние габаритные огни/стоп-сигналы и задние указатели поворота

- 1) Выверните винты крепления корпуса комбинированного фонаря (в котором находятся лампы заднего габаритного огня и указателя поворота) и снимите корпус с кузова.
- 2) Поверните патрон на четверть оборота влево и выньте его из корпуса фонаря.
- 3) Выньте лампу из патрона и замените ее новой.

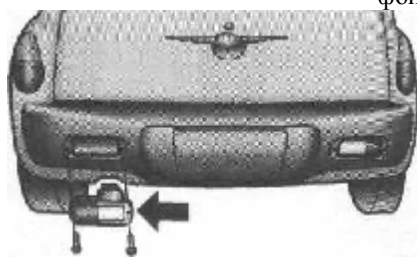
Задний противотуманный фонарь

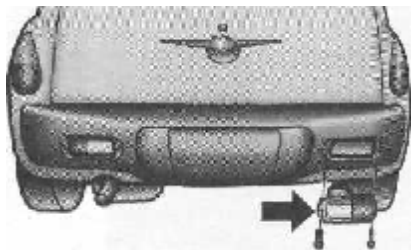
- 1) Выверните винты, при помощи которых корпус заднего противотуманного фонаря крепится к заднему бамперу автомобиля со стороны водителя, и снимите корпус фонаря.

- 2) Выньте патрон из корпуса фонаря.
- 3) Выньте лампу из патрона и замените ее новой.

Фонарь заднего хода

- 1) Выверните винты, при помощи которых корпус заднего противотуманного фонаря крепится к заднему бамперу автомобиля со стороны переднего пассажира, и снимите корпус фонаря.
- 2) Выньте патрон из корпуса фонаря.

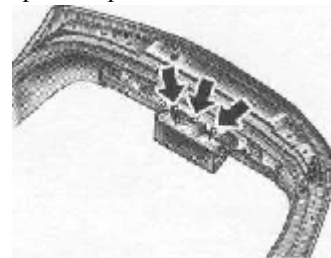




3) Выньте лампу из патрона и замените ее новой лампой.

Центральный стоп-сигнал

- 1) Откройте заднюю дверь и снимите крышку фонаря центрального стоп-сигнала.
- 2) Выньте патрон из корпуса фонаря.
- 3) Выньте лампу из патрона и замените ее новой лампой.



ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ

Топливный бак (приблизительно) - 56,7 л

Система охлаждения двигателя* - 6,2 л

Двигатель 2,0 л (с учетом фильтра) - 4,3 л

* Емкость системы охлаждения указана с учетом емкости расширительного бачка (0,9 л).

ОРГАНИЗАЦИЯ И РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- ВЫБОР РЕГЛАМЕНТА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. КОНТРОЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО

ВЫБОР РЕГЛАМЕНТА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. КОНТРОЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО

Регламент технического обслуживания вашего автомобиля с перечнем операций, подлежащих обязательному выполнению, приведен в отдельной СЕРВИСНОЙ КНИЖКЕ, которую вы получили вместе с автомобилем.

Регламент технического обслуживания разработан и направлен на то, чтобы обеспечить поддержание важнейших эксплуатационных свойств автомобиля на заданном уровне, а также максимальной экономичности, надежности и долговечности автомобиля. Однако в зависимости от климатических и дорожных условий, режима эксплуатации и особенности стиля вождения автомобиля, могут потребоваться определенные изменения и дополнения стандартного регламента технического обслуживания. Для уточнения регламента технического обслуживания, который должен учитывать конкретные особенности эксплуатации вашего автомобиля, обратитесь к официальному дилеру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля, необходимо проводить техническое обслуживание в два раза чаще. Например, вместо шести месяцев - через каждые три месяца, и вместо 12000 км - через каждые 6000 км пробега.*

Соблюдение этого требования особенно важно в отношении замены моторного масла и фильтра.

- Частые поездки на короткие расстояния (до 24 км).
- Эксплуатация автомобиля в условиях высокой запыленности.
- Эксплуатация автомобиля с прицепом.
- Продолжительная работа двигателя на холостом ходу.
- Продолжительное движение автомобиля с высокой скоростью.
- Эксплуатация автомобиля в условиях пустыни.
- Эксплуатация автомобиля с частыми остановками и разгонами.
- Эксплуатация автомобиля в условиях холодного климата.
- Эксплуатация автомобиля вне дорог.
- Коммерческое использование автомобиля (то есть использование автомобиля в качестве такси, полицейской машины или для развоза мелких партий груза).

Ответственность за правильный выбор регламента технического обслуживания и его соблюдение лежит на владельце автомобиля. Чтобы быть уверенным в том, что ваш автомобиль эксплуатируется должным образом, согласуйте регламент технического обслуживания с вашим дилером. Интервалы технического обслуживания установлены в тысячах километров пробега автомобиля по показаниям одометра. При пробеге автомобиля за пределами, обозначенными в сервисной книжке, техническое обслуживание должно проводиться через каждые 12000 км (или чаще, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях). На владельца автомобиля возлагается также ответственность за ведение сервисной книжки, где необходимо делать отметки о каждом выполненном техническом обслуживании. Вы заинтересованы в этом в первую очередь. В некоторых ситуациях может потребоваться документальное подтверждение факта своевременного выполнения технического обслуживания вашего автомобиля. При последующей продаже автомобиля передайте сервисную книжку с отметками об обслуживании новому владельцу.

При обнаружении каких либо неисправностей срочно обратитесь на сервисную станцию для диагностики и ремонта автомобиля, не дожидаясь очередного технического обслуживания.

Для того чтобы выяснить объем необходимых работ и их стоимость, обратитесь к специалистам на сервисную станцию дилера.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Для различных стран может быть установлена разная периодичность технического обслуживания автомобиля.*

Контрольные операции, выполняемые владельцем при каждой заправке топливом

- Проверьте уровень моторного масла в двигателе. При необходимости долейте в двигатель моторное масло.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и при необходимости заправьте бачок.

Контрольные операции, выполняемые владельцем ежемесячно

- Проверьте давление воздуха в шинах. Осмотрите шины, обращая внимание на наличие повреждений и признаков ненормального износа протектора.
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. Очистите и при необходимости подтяните клеммы проводов.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра, уровень рабочей жидкости в бачке рулевого усилителя и уровень трансмиссионной жидкости в автоматической коробке передач. При необходимости долейте соответствующую жидкость и доведите уровень до нормы.
- Проверьте исправность внешних приборов освещения и сигнализации, а также нормальное функционирование прочего электрического оборудования автомобиля.
- Проверьте состояние резиновых уплотнений на обеих сторонах радиатора.

P T C R U I S E R



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ